

WERDER (HAVEL)

Bürger- und Besucher-Information • 13. Ausgabe 2010/11



Kostenlos in
alle Haushalte



Was ihr wollt: S. 28

Kino aus Phöben: S. 22

Rockender Feger: S. 48



Mit Verzeichnissen, Plänen und wichtigen Unternehmen von A bis Z!

IN WERDER LEBEN – WERDER ERLEBEN

Wohnen, wo andere Urlaub machen, das ermöglicht die renommierte Compact Bauträger GmbH. Sie hat schon vielen Werder-Fans geholfen, hier auf Dauer ansässig zu werden.

Detlef Haase hilft, das passende Grundstück zu finden. Er steht mit seiner Firma Compact Bauträger GmbH bei der Finanzierung zur Seite und sorgt für individuelle und bezahlbare Architektenhäuser. Den Käufern kommen dabei die langjährigen Erfahrungen bei Einfamilien- und Geschäftshäusern zugute. Der Rund-um-Service lässt den Bauherrn ruhig schlafen und gibt ihm die Gewissheit, zum vereinbarten Termin in ein perfektes Wunschhaus einzuziehen. Natürlich kann man alternativ nur das Grundstück erwerben oder das Unternehmen mit Teilaufgaben betrauen.



Attraktive Architektenhäuser helfen, sich in der Baumbliutenstadt mit ihrem besonders milden Weinbauklima jeden Tag wohl zu fühlen.

Friedrichshöhe zieht an

Dass Detlef Haase ein Herz für seine Wahlheimatstadt hat, zeigt die Wiederbelebung der Friedrichshöhe. Damit gibt es nun in Werder wieder Leben in der traditionsreichen Höhengaststätte, die den Ruf der Baumbliutenstadt für viele Besucher lange Zeit ausmachte.

Das beliebte Ausflugsziel auf dem Kesselberg zieht nun wieder viele an, die ein kühles Bier und den sagenhaften

Blick über die Werderaner Seenlandschaft genießen wollen. Dort laden der 3000-Quadratmeter große Biergarten und der Kleine Saal, der für Tanzveranstaltungen sowie wie größere Familienfeiern ideal ist, ein.

Compact Bauträger GmbH
Geschäftsführer **Detlef Haase**
Gertraudenstr. 8 • 14542 Werder
Tel. 033 27/66 96 57
www.compact-bt.de
Friedrichshöhe
Restaurant & Biergarten
Hoher Weg 80-81
14542 Werder
Tel. 033 27/73 29 90
www.friedrichshoehe-werder.de

Detlef Haase lädt ins traditionsreiche Ambiente der Friedrichshöhe ein.



Die Friedrichshöhe verbreitet ein ganz besonderes Flair.



KUCK MAL WER DA SPRICHT...

Wer arbeitet, soll sich erholen. Das wissen wir in Werder besonders gut. Denn traditionell haben bei uns Gartenbau und Pflanzenzucht, also besonders fordernde Wirtschaftszweige, einen hohen Stellenwert. Gerade diese sind dafür verantwortlich, dass bei uns immer die Natur mit viel Liebe gepflegt wurde und Werder dadurch bei Erholungssuchenden und Ausflüglern besonders beliebt ist.

Die Bewohner der Stadt schätzen es besonders, sich bei spannenden Wettkämpfen zu erholen. So kann der FC Viktoria sein 90. Jubiläum feiern und hat sich dafür sogar eine „Hymne“ zugelegt.

In dieser jährlichen mittlerweile 13. „Bürger- und Besucher-Information Werder“ ist nachzulesen, wie unser „rockender Schornsteinfeger“ den Fußballern Dampf machte. Wir lernen außerdem einen Werderaner kennen, der gerne andere für sich reden lässt und frei nach dem Motto „Kuck mal wer da spricht“ sogar im Show- und Spielerparadies Las Vegas Beifall einheimste. Wir erfahren, wie es unser neues Theater „Comédie Soleil“ schaffte, unglaublich viele Inszenierungen auf die Beine zu stellen und damit offenbar exakt den Nerv des Publikums zu treffen.

Wir sehen, wie sich Bürger auf ganz unterschiedliche Weise für die Baumblütenstadt engagieren: Ein Rentner will Fans des ungewöhnlichen Dichters Christian Morgenstern weltweit nach Werder ziehen. Währenddessen hat sich ein Galerist vorgenommen, Werder zum Treffpunkt der Freunde von Landschaftsmalerei zu machen. Dabei knüpft er bewusst an die Maler um Karl Hagemeister an.

Neben diesen Berichten über interessante Entwicklungen und Menschen, die in unserer Stadt etwas bewegen, bekommen Sie Einblicke in Betriebe und Orientierung in den Fragen des täglichen Lebens. Dazu tragen die aktualisierten Tabellen ebenso bei wie der Stadtplan auf dem neuesten Stand. Wer das Heft nicht zur Hand hat, gerade unterwegs ist oder einer der auf der ganzen Welt verstreuten Werder-Fans ist, kann die Informationen unter „www.Deutschland-im-Internet.de“ bequem aus dem Internet abrufen.

Die nächste Ausgabe der Bürger- und Besucher-Information Werder erscheint in einem Jahr, im Sommer 2011. Bis dahin wünsche ich Ihnen viel Spaß mit dieser Ausgabe.

*Ihr Bürgermeister
Werner Große*

Unternehmen von A bis Z

Andrea Hannemann Steuerberaterin.....	S. 17
aqua marin Boote & Yachten GbR.....	S. 52
AWO Beratungsstelle für Überschuldete.....	S. 13
AWO Kindertagesstätte „Spatzenhaus“.....	S. 13
AWO Seniorenzentrum „Wachtelwinkel“.....	S. 13
AWO Sozialstation „Am Schwalbenberg“.....	S. 13
AWO-Seniorenzentrum „Am Schwalbenberg“.....	S. 13
AWO-Treff Leiterin Susanne Stelter.....	S. 13
Badstudio Silke Wötzel GmbH.....	S. 46
Bauelemente Wötzel.....	S. 37
Bautechnik Baumann.....	S. 36
Bezirksschornsteinfeger Sven Döhring.....	S. 5
BioStube Michael Chilla-Jung.....	S. 21
Boots- und Fahrradvermietung.....	S. 54
Brunnenbau Phöben GmbH Bernd Zander.....	S. 41
Bürgerbüro DIE LINKE Dr. Andreas Bernig.....	S. 17
Bürgerbüro Dr. Saskia Ludwig.....	S. 19
Büro-, Schreib- Spielwaren Zilch.....	S. 31
BüroTechnik Gerd-Holger Zilch.....	S. 31
C. Concept Werbung Catherina Deinhardt.....	S. 24
Colonial Café.....	S. 57
Compact Bauträger GmbH.....	S. 2
Dachdeckermeister Stefan Große.....	S. 44
Das Gewölbe Wellness im Lendelhaus.....	S. 20
DB ServiceStore Werder/Havel.....	S. 20
Dienstleistungen für Haus, Hof und Garten.....	S. 44
Dienstleistungen Lieber.....	S. 33
Digitaldruck Zilch.....	S. 31
Dr. Ulf Kanis Lohnsteuerhilfe Fuldatal e.V.....	S. 25
Elektro Andreas Müller & Olaf Winkler GbR.....	S. 41
Fenster Türen Goebel.....	S. 41
Ferienpark & Campingplatz Riegelspitze.....	S. 57
fine art photography Christian Feicke.....	S. 27
Fleischerei Frohloff.....	S. 26
Freie Schule am Zernsee e.V.....	S. 12
Friedrichshöhe Restaurant & Biergarten.....	S. 2
Fritz Jahn Gebäudeservice GmbH & Co. KG.....	S. 18
Gas Sanitär Wärmepumpen Solartechnik.....	S. 37
Gasthaus „Zum Scharfrichter“.....	S. 53
Guido Bauch Straßen und Tiefbau.....	S. 45
Havelländische Stadtwerke GmbH.....	S. 17
HavelPrint & Service Dipl.-Ing. Uwe Jahns.....	S. 27
HGW Haus- und Grundstücksgesellschaft.....	S. 42
hogab gmbh Yachthäfen & Campingplätze.....	S. 55
HSR Hauskrankenpflege Schw. Reinhild.....	S. 61
IAW Institut für Aus- und Weiterbildung.....	S. 33
Kaminstudio Werder.....	S. 31
Karina Hauskrankenpflege.....	S. 63
KFZ-Wasch- und Pflegedienst W. Braun.....	S. 32
Kopierer- und Büroservice Jens Recknagel.....	S. 24
Kosmetikstudio Diara Angela Titze.....	S. 60
Kreismusikschule.....	S. 57
Kreisvolkshochschule.....	S. 57
Landbäckerei Kirstein.....	S. 84
Landschaftspflege, Baumsanierung Polz.....	S. 46
Lebensberatung Ursula Schneiderwind.....	S. 32
Lohnmosterei Thierschmann.....	S. 26
Marko Lüdtko Ihr Dachdeckermeister.....	S. 36

AKTUELLES AUS DER REGION

Vorwort.....	3
Bürgermeister zeigt Werder: Neuigkeiten aus erster Hand.....	6-8
Rentner in Aktion: Hübsche Mädchen, einzigartiges Museum.....	10-12
Blütenstadt mit neuem Treffpunkt: Europäische Malerei im Lendelhaus.....	14-16
Neuer Namen, neue Karriere: Politik mit Kind und Kegel.....	19-20
Per Zufall an der Seite der Mega-Filmstars: Von Michael Douglas zu Affe Charly.....	22-24
Was ihr wollt als Geheimrezept: Neues Theater spielte sich in die Herzen.....	28-30
Polizist in Handschellen: Bauchredner mit Lachgarantie.....	34-36
Wo der Postbote besonders gerne klingelt: Von Keimzeit zu scharfen Messern.....	38-40
Leben in Werder: Attraktiver Wohnraum der bezahlbar ist.....	42-43
Rockender Schornsteinfeger Hymne für den Fußball.....	48-49
Interessante Veranstaltungen.....	50
Impressum.....	26

SERVICE AUS WERDER

Erste Waldorfschule feiert Jubiläum.....	12
AWO bietet Hilfe für alle Generationen.....	13
Bioladen mit Sortiment für Groß und Klein.....	21
Einkaufsparadies im Alten Brauhaus.....	25
Frisches Fleisch und schneller Lieferservice.....	26
Sorgenfrei an jedem Tag.....	27
Alles für Schule, Büro und Freizeit.....	31
Geprüfte Lohnsteuerhilfe.....	32
20 Jahre Taxi Kubi.....	33
Mit Wörtlich bestens in den Urlaub.....	51
Musikschule und Volkshochschule.....	57
Ausgezeichnet Backwaren.....	84

INHALT



„Hallo Herr
Bürgermeister“
S. 6-8

Polizist auf Ab-
wegen S. 38-41



Neues Leben
im Lendelhaus
S. 14-16



Rock vom
Dach S. 48

Hinweise zur Broschüre sowie kosten

BAUEN UND WOHNEN IN WERDER

Neues Zuhause in der Baublütenstadt	2
Erdgas mit Prädikat	17
Grüner Garten, trockene Mauern	37
Brunnenbau mit Komplettservice	41
Günstig und schön wohnen dank HGW	42-43
Fliesen und Kamine in großer Auswahl	44
20 Jahre Tiefbau	45
Qualitätskompost und Beton auf Wunsch	45
Badezimmer-Umbau mit Erfahrung	46
Möbel für viele Ansprüche	47

WICHTIGE ADRESSEN

Stadtverwaltung	9
Stadtverordnete mit Adressen	18
Notrufe	63
Orientierungsplan	52
Freizeitplan	58
Ärzte	60, 62, 64
Was erledige ich Wo	65-79
Vereine im Überblick	53, 54, 56
Impressum	26
Straßenpläne	80-83

GESUNDHEIT

AWO hilft individuell	13
Pflege in allen Lebenslagen	61
Beste Versorgung in jedem Alter	63
Moderne Zahnbehandlung	64

GASTLICHES WERDER

Live-Konzerte und Partys in der Friedrichshöhe	2
25 Jahre Weinbau in Werder	51
Feiern in Werders ältestem Haus	53

WASSERSPORT-PARADIES WERDER

Maximus hilft ins Wasser	52
Anlegen und Campen	55
Schiffe zum Chartern oder Kaufen	59



„Was ihr wollt“ S. 28 Insel im Aufwind S. 42-43



Spaß aus Las Vegas S. 34-36 Unser Charly S. 22-24 Schönheiten im Griff S. 10-12

lose Bestellungen: Tel. 0 30/67 51 26 52

Unternehmen von A bis Z

Mecklenburgische Versicherungsgruppe	S. 27
Möbelhaus C.H.R.I.S.T.	S. 47
Neuer Garten Dipl.-Ing. Dieter Kleinert	S. 37
Physiotherapie Marco Fritsche	S. 60
Physiotherapie Ute Storch	S. 62
Physiotherapie Wolfgang Köpge	S. 63
PianoService Joachim Thiele	S. 25
Plötziner Erden GmbH	S. 45
Reisebüro Wörlitz Tourist im Werderpark	S. 51
Restaurant im Lendelhaus	S. 20
Schlemmerservice Werder	S. 8
Schule Büro Freizeit & Vodafone-Shop	S. 25
Seniorenresidenz Glindow	S. 61
Taverna del Porto	S. 50
Taxi „KUBI“ Inh. Britta Kubitzki-Große	S. 33
Teltower Diakonische Werkstätten	S. 8
Töpfler Einkaufsmarkt & Blumenstübchen	S. 31
Unruh Marine Maritime	S. 59
Vereinigte LSThilfe e.V. Lutz Berthold	S. 32
Vereinigte LSThilfe Doris Manzke	S. 32
Wegbegleitung Demenz	S. 8
Weinbau Dr. Manfred Lindicke	S. 51
Werder Optik Scharnbeck GmbH	S. 62
Wolfgang Kissler Fliesen- und Ofenbau	S. 44
Yachthafen Ringel	S. 50
Zahnarztpraxis Dres. Sommer	S. 64
Ziemann Metallbau GmbH	S. 46

Jubiläum auf dem Dach

Sprichwörtlich bringt der Schornsteinfeger Glück. **Sven Döhring** macht das in der Baublütenstadt Werder bereits seit zehn Jahren. Heutzutage sieht man den freundlichen Bezirks-schornsteinfegermeister meist mit Messgerät und futuristischer Kamera in Aktion. „Allerdings nehmen die Haushalte, die mit Festbrennstoffen wie Holz heizen, wieder zu“, weiß er. Sven Döhring hilft vielfach, Energie und damit Geld zu sparen: „Richtig eingestellte Heizanlagen schonen die Umwelt und das Portemonnaie.“ Wer einen Neubau vor hat, kann die neutrale Beratung für die optimale energieeffiziente Heizung in Anspruch nehmen. Ebenso gerne steht Sven Döhring mit Rat zur Seite, wenn in bestehenden Häusern ein Kamin oder ein Ofen neu aufgestellt werden soll und ein weiterer Schornstein erforderlich wird.



Bezirksschornsteinfegermeister Sven Döhring
Rosenstraße 19 • 14542 Werder
Tel. 01 70/1 66 36 42

SCHULEN, KITAS, SPORT UND FEUERWE

Politikverdrossenheit? Das scheint in der Baumbliutenstadt ein Fremdwort zu sein! Kaum steigt der Bürgermeister aus dem Auto, schon ist er umjubelt.

Als erstes sind es zwei Mädchen, die **Werner Große** ausgemacht haben: „Hallo Herr Bürgermeister“, strahlen sie. Der Ruf hat magische Wirkung, schnell ist der Schul-

hof der Karl Hagemeister Schule voll von kleinen Fans, die alle ihrem Bürgermeister die Hand drücken wollen.

Werner Große, der gerade mit einem Rekord-Wahlergebnis von 82 Prozent wieder an die Spitze seiner Heimatstadt gewählt worden ist, deren Geschicke er seit 1990 ununterbrochen leitet, ist trotz dieses Bürger-Votums ganz

baff, dass selbst die kleineren Werderaner ihn sofort erkennen. Grund zur Freude haben sie genügend, denn der Bürgermeister, der sein 20. Amtsjubiläum feiern kann, hat sich stets für Kitas und Schulen engagiert.

Neues Gesicht für „alte“ Schule

Die Karl Hagemeister Schule ist dafür eines der jüngsten Beispiele: „Wir haben Mittel



Kaum steigt der Bürgermeister aus dem Auto, jubeln die Kids. Die Kleinen aus der Karl Hagemeister Schule freuen sich, denn ihr Gebäude und der Hof wurden modernisiert.

HR IM BLICKPUNKT



Die Turnhalle in Glindow wurde nun wie neu.

aus dem Konjunkturprogramm der Bundesregierung dazu genützt, um hier einen Vollwärmeschutz anzubringen und die Fassade zu erneuern“, berichtet Werner Große. Nun spart die Schule, an der knapp 400 Kinder in 18 Klassen unterrichtet werden, Geld und schont durch weniger Heizenergie die Umwelt. Zugleich freuen sich alle über den optischen Zugewinn. Um die Sache rund zu machen, wurde der Schulhof schöner. Ebenso sehr freuen können sich die aktiven Kleinen in Glindow: „Hier wurde die Turnhalle komplett saniert“, macht der Bürgermeister Lust auf mehr Bewegung in perfekter Umgebung. Kuschelig warm bei minimierten Kosten dürfte es Schülern und Lehrern der Carl von Ossietzky Oberschule ab kommenden Herbst werden: „Hier wird gerade eine moderne sparsame und umweltfreundliche Heizung eingebaut“, freut sich Bürgermeister Werner Große.

Feuerwehren im Blick

Gleich um die Ecke ist das Gerüst vom neuen Feuerwehrgebäude gefallen und zeigt einen modernen Bau mit schönen Säulen. Wer würde da nicht gerne Brandwächter werden!

Im Ortsteil Glindow steht vom neuen Feuerwehrgebäude mittlerweile der Rohbau. Den

dortigen Brandschützern ist ja bekanntlich ausgerechnet ihr eigenes, allerdings ziemlich angegrautes Domizil, den Flammen zum Opfer gefallen.

Geld für Kitas

In Töplitz können sich die Kleinsten ganz groß freuen: Sie bekommen nun eine neue Kita: „Bisher waren die Eigentumsverhältnisse ungeklärt, ►



In Glindow bekommt die Feuerwehr den lang-ersehten Neubau.

so dass wir dort nichts machen konnten. Jetzt ist alles klar. Die Sanierung der bisherigen Räume wäre allerdings nicht rentabel, so dass wir uns für eine ganz neue Kita entschieden haben“, klärt Werders Bürgermeister über die Hintergründe der neuen Investition auf. Die Kinder und ihre Eltern in der Baublumenstadt selbst können sich ebenfalls freuen. „Die Kita am Hohen Weg erhält eine Generalsanierung“, so Werner Große.

Parken auf der Insel

Werder und insbesondere die Inselstadt sind in der Gunst der Besucher und Bürger besonders gefragt. Neben der tollen Atmosphäre sorgen das neue Bürgerbüro der Stadt und die dazu-

gehörige Galerie für noch mehr Zulauf. Das Lendehaus kommt als neuer Kulturtreffpunkt dazu und die städtische Wohnungsgesellschaft trägt dazu bei, die letzten Baulücken durch attraktive Wohnhäuser zu schließen. „Da kommen wir nicht umhin, mehr Stellmöglichkeiten zu bieten und haben deshalb einen neuen Parkplatz für Autos und Busse gegenüber vom Arno Franz Sportplatz geschaffen“, beschreibt Werner Große die aktuelle Entwicklung an Werders Anziehungspunkt Nummer eins.

Sinn für Sport

Übrigens feiern die Fußballer vom FC Viktoria 1920 dieses Jahr ihr 90. Jubiläum und haben sich vom

„rockenden Schornsteinfeger“ **Sven Döhring** und dessen Band eine eigene Hymne komponieren lassen.

Die Sportfreunde aus den anderen Ortsteilen können sich ebenfalls freuen: So erhalten die Kicker aus Glinde einen völlig sanierten Platz mit Kunstrasen, der die Freude am runden Leder wetterunabhängiger macht. In Bliesendorf macht der Cricket-Platz Fortschritte. Ganz neu soll nun auf dem Gelände der früheren Freilichtbühne ein Kletterwald entstehen. Winnetou, der auf der Freilichtbühne Erfolge feierte, wird also von den Fans, die in die Fußstapfen von **Reinhold Messner** treten wollen, abgelöst.

Leben mit Behinderung



Familien, die Angehörige mit Behinderungen haben, fällt die gemeinsame Meisterung des Alltags oft schwer. Die

Beratungsstelle der Teltower Diakonischen Werkstätten stellt ihnen in Werder Familienhelfer zur Seite und nimmt Wege ab. Ebenso hilft sie in Lehnin Angehörigen Demenzerkrankter. In den Diakonischen Werkstätten in Werder werden Arbeiten für die Industrie, Aktenarchivierung oder Grünflächenpflege ausgeführt. Im Hofladen gibt es frische Kräuter sowie selbst angefertigte Holzgegenstände.

Teltower Diakonische Werkstätten Kontaktstellen in 14542 Werder

Di. Adolf Damaschke Str. 12 • Do. Am Gutshof 7
Tel. 033 27/57 00 46 • Tel. 01 75/1 23 23 71
Wegbeglgt. Demenz • Klosterkirchplatz 1-19
14797 Kloster Lehnin • Tel. 033 82/76 84 25
www.edbt.de

Catering & Partyservice

Wer eine Party steigen lassen will ist beim Schlemmerservice Werder an der richtigen Adresse. **Melanie Huth** bietet einen Partyservice sowie die komplette Betreuung von Veranstaltungen von Firmen und Behörden an. Den abwechslungsreichen Imbiss kann man sich ebenfalls nach Hause liefern lassen, was für Einzelpersonen sehr praktisch ist und vermeidet, dass man sich wegen kleiner Mengen an den Herd schwingen muss.

Schlemmerservice Werder

Brandenburger Straße 2 • 14542 Werder
Bestellhotline: Tel. 033 27/74 18 49 (7-18 Uhr)



Bürgerservice 0 33 27/78 30 **Uferstraße 10, 14542 Werder**

Beantragung von Pässen, Ausweisen, Ausstellen von Führungszeugnissen und Lebensbescheinigungen oder Auskünfte aus dem Gewerbezentralregister; Hundeanmeldung, -steuer, Antrag auf Elterngeld, GEZ, Abfallentsorgung und vieles mehr
Ltg. Silke Püchler, Mitarbeiter: Renate Much, Bettina Trippler, Torben Vierke
Mo. 8-16 Uhr, Di. 8-18 Uhr, Do. 8-18 Uhr, Fr. 7-16 Uhr

Bürgermeister Werner Große

Sekretariat Brigitte Sengpiel 0 33 27/78 32 70

Wissenschaftl. MA Annika Lack 0 33 27/78 31 01

Gleichstellungsbeauftragte
Gudrun Zander 0 33 27/78 32 70

Rechnungsprüfungsamt, Kirchstr. 6/7

Elke Viol 0 33 27/78 31 90

Brigitte Lempke 0 33 27/78 31 91

Fachbereich 2 Eisenbahnstraße 13/14

FB-Ltg. Inge Hesse, Kämmerei 0 33 27/78 31 27

Finanzverwaltung

Heiko Storch 0 33 27/78 31 25

Versicherungsfälle Birgit Freyer 0 33 27/78 31 00

Stadtkasse

Birgit Fischer 0 33 27/78 31 23

Vollstreckung

Claudia Stein 0 33 27/78 31 10

Steuern und Abgaben

Anja Stimming 0 33 27/78 31 29

Liegenschaftsamt

Alexander Glau 0 33 27/78 32 61

Roselis Fröhlich 0 33 27/78 31 87

Dorte Langbehn 0 33 27/78 31 30

Fördermittel

Birgit Freyer 0 33 27/78 31 00

1. Beigeordneter Hartmut Schröder

Kirchstraße 6/7

Sekretariat Silvia Bahrke 0 33 27/78 33 15

Bereich Marketing

Leiter Susanne Meifert 0 33 27/78 33 75

Wirtschaftsförderung

Elke Willberg 0 33 27/78 33 41

Tourismus Anne-Eva Ackermann 0 33 27/78 33 74

Messen Gudrun Thonicke 0 33 27/78 33 21

Kultur Marion Nikolajsen 0 33 27/78 33 78

Tourismusinformation, Museum 0 33 27/43 11 10

Bereich Hochbau, Sanierung, Denkmalpflege und Brandschutz

Leiter Axel Wolf 0 33 27/78 33 31

Hochbau Regine Bootz 0 33 27/78 33 48

Sanierung Hartmut Enke 0 33 27/78 33 23

Brandschutz Dietmar Locke 0 33 27/78 33 50

Fachbereich 3

FB-Ltg. Manuela Saß 0 33 27/78 33 12

Sekretariat Gundula Spieß 0 33 27/78 33 13

Stv. FB-Leiter Wilfried Nikolai 0 33 27/78 33 52

Sicherheit und Ordnung

Susann Schwarz 0 33 27/78 33 49

Hundehaltung Carola Heckendorf 0 33 27/78 33 53

Gewerbe

Kornelia Rackwitz 0 33 27/78 33 43

Eva Sparfeld 0 33 27/78 33 44

Kindertagesstätten

Angela Schönfeld 0 33 27/78 33 10

Schulen

Christel Wahnsiedler 0 33 27/78 33 30

Sport

Klaus-Dieter Bartsch 0 33 27/78 33 25

Jugendarbeit, Kinderbüro, Seniorenbeirat

Herdis Taborsky 0 33 27/78 33 08

Wohnungsangelegenheiten

Evelin Hauch 0 33 27/78 33 02

Straßenverkehrsbehörde

Dietmar Schulze 0 33 27/78 31 60

Beigeordnete Beate Rietz 0 33 27/78 32 63

Sekretariat Regine Kostecki 0 33 27/78 31 20

Rechtsangelegenheiten

Marianne Stahlberg 0 33 27/78 31 26

Fachbereich 1

FB-Ltg. Annette Große 0 33 27/78 32 10

Hauptverwaltung

Innere Verwaltung Bärbel Fritze 0 33 27/78 31 61

Sitzungsdienst 0 33 27/78 31 63

ADV Volker Zeidler 0 33 27/78 31 93

Fundbüro 0 33 27/78 32 22

Personalverwaltung

Ltg. Carola Bischof 0 33 27/78 32 31

Simone Baum 0 33 27/78 32 00

Standesamt, Kirchstraße 6/7

Elvira Schröder 0 33 27/78 33 01

Friedhofswesen, Kirchstraße 6/7

Karin Nolle 0 33 27/78 33 04

Archiv, Elsastraße 25

Anja Krüger 0 33 27/73 12 54

Stadtbibliothek, Brandenburger Straße 1a

Birgit Mücke 0 33 27/4 23 83

Fachbereich 4

Planung

Franka Trenner 0 33 27/78 31 21

Gabriele Klatt 0 33 27/78 31 19

Bauverwaltung

Karin Schultz-Herzog 0 33 27/78 31 22

Marion Meißner 0 33 27/78 31 13

Tiefbau

Leitung Corinna Sieber 0 33 27/78 31 11

Straßenausbaubeitr. Erika Strautz 0 33 27/78 31 80

Baugerüste, Lagerung von Baumaterialien

Angelika Kraft 0 33 27/78 31 15

Kommunale Straßen Detlef Blum 0 33 27/78 32 52

Öff. Grünanlagen Lars Jüsgen 0 33 27/78 31 18

Rathaus: Eisenbahnstraße 13/14 • 14542 Werder • Tel. 0 33 27/78 30 • Fax 0 33 27/4 43 85

Di. 8-12 Uhr & 13-18.30 Uhr • Mi. 9-13 Uhr • Do. 7-12 Uhr & 13-16 Uhr • Fr. 8-12 Uhr

Internet: www.werder-havel.de

HÜBSCHE MÄDCHEN, EINZIGARTIGER DICHTER

Er schart die Königinnen um sich und möchte nun die Baumb Blütenstadt Werder in den internationalen Literaturhimmel heben: Ein Ex-Rostocker hat sich viel für seine neue Heimat vorgenommen.

Achim Risch brachte es im „richtigen“ Leben vom Elektriker zum beliebten Berufsschullehrer. Er liebt die Ostsee, wo er lange aktiv war. Dennoch zog es ihn und seine Ehefrau, eine langjährige Kindergärtnerin, „der Kinder und der Enkel wegen“ ins Havelland.

Von der Ostsee ins Havelland
Doch ganz ohne Wasserkontakt kommt das Rentner Ehepaar nicht aus: So zog es sie schnell vom Reihenhaushaus auf dem Schwalbenberg in ein Mehrfamilienhaus, das direkt ans Wasser angrenzt. Trotz dieser Idylle ist dem ge-



Achim Risch kennt sie alle – Werders Blütenköniginnen.

schichtsbegeisterten Ex-Lehrer nicht nach Ausruhen zuzumute. Er gehörte 2004 zu den ersten Mitgliedern des neugegründeten Vereins „Freundeskreis Bismarckhöhe“ und wurde dort auf Anhieb zum Chronisten ernannt.

Neue Liebe zu „altem“ Dichter
„Bei einer Veranstaltung meinte jemand, ich solle mich

unbedingt mit dem Dichter **Christian Morgenstern** befassen“, erinnert er sich zurück. „Den kannte ich damals nur vom Hörensagen aus meiner Schulzeit.“

Morgenstern und seine „Gesellen“ liebten zu feiern. Mehr noch: Auf dem „Galgenberg“, dem Ort der Bismarckhöhe, gab er zum ersten Mal seine satirischen „Galgenslieder“ vor den Freunden zum Besten. Sie sollten ihn zur vorletzten Jahrhundertwende zu einem der beliebtesten Dichter in Deutschland machen.

Einziges Morgenstern-Museum?

Achim Risch begann zu sammeln und schaffte es, im Turm ein Morgenstern-Zimmer einzurichten. „Ich wunderte mich, wieviele Leute aus dem ganzen Land sich plötzlich für uns interessierten.“

Das brachte den rührigen Rentner auf die Idee, in der Baumb Blütenstadt ein richtiges Museum für den etwas in Vergessenheit geratenen ►



Achim Risch will auf der Bismarckhöhe aus dem bisherigen Morgenstern-Zimmer Deutschlands einziges Morgenstern-Museum machen.



*Neben Morgenstern sind es die
hübschen Blütenköniginnen, auf
die der Rentner ein aufmerksames
Auge wirft.*

Dichter anzustreben. „Das wäre das einzige und erste Morgenstern-Museum in Deutschland und weltweit“, beschreibt er, wie er Werder damit als Literaturtreffpunkt bekanntmachen möchte.

Breite Unterstützung

Zu den Unterstützern der Idee gehören Werders Bürgermeister **Werner Große**, **Dr. Saskia Ludwig**, Werders CDU-Landtagsabgeordnete, die nun ihre Fraktion im Landtag anführt und für den Parteivorsitz im Land nominiert ist und ebenso der SPD-Europaabgeordnete **Norbert Glante**.

Die prominente Unterstützung ist nötig, denn das neue Museum soll den Betrieb bereits 2014 aufnehmen.

men. Dann bildet der 100. Todestag von Christian Morgenstern einen wichtigen Anlass.

Königinnen im Auge

Wer nun denkt, Achim Risch wäre mit dem ambitionierten Projekt ausgelastet, täuscht sich. Denn ganz nebenbei widmete er sich den Blütenköniginnen: „Die Ursprünge gehen auf eine Maikönigin zurück, die es 1936 gab. Das war damals **Johanna Seiler**, die zuletzt **Johanna Schmidt** hieß.“

Erst 1989 wurde dieser Gedanke wieder aufgenommen. „Ursprünglich konnten sich alle Mädchen bewerben, sie mussten nicht aus der Stadt sein.“

Fernseh-Erfolg

Prominenteste Blütenköni-

gin war **Doreen Jacobi** aus Potsdam, die ihr Filmdebüt in der ZDF-Fernsehserie „Unser Lehrer Dr. Specht“ hatte. Den Durchbruch erreichte sie 1997 mit der Serie „Helicops“.

Ähnliche Prominenz erreichte bisher keine der Schönen. So hatte Achim Risch viel zu tun, von allen Bildern aufzutreiben: „Gerade aus der Nachwendezeit gab es wenige Fotos“, wundert er sich.

Mit der Galerie der Blütenköniginnen erfährt die Bismarckhöhe eine Bereicherung, die ganz nach dem Geschmack des feierfreudigen Dichters Christian Morgenstern und seiner „Galgenbrüder“ gewesen wäre.

Infos: Tel. 0 33 27/7 23 34

ALLE BEGABUNGEN FÖRDERN

Die Freie Schule am Zernsee ist eine staatlich anerkannte Schule mit angeschlossenem Kindergarten.

Im September 2010 existiert sie schon 20 Jahre. Sie war die erste Schule im Land, die nach Prinzipien der Waldorfpädagogik arbeitet.

Dort können alle im Land Brandenburg üblichen Schulabschlüsse erworben werden. Nach der zwölften Klasse hat man die Fachoberschulreife, mit der 13. Klasse kann man das Abitur ablegen.

Bei einer Klassenstärke bis zu maximal 18 Schülern können Kinder gezielt und ganzheitlich gefördert werden. Kognitive, emotionale,

künstlerische und handwerkliche Fähigkeiten und Begabungen werden in ihrer Bedeutung voll anerkannt. So gehören Kunst, Musik,



Werken bei Reinhard Lieben schult Ausdauer und Konzentration der Kinder.

Werken, Gartenbau und Handarbeit ebenso zum Unterricht wie zwei Fremdsprachen. In der Oberstufe sorgen vielfältige Praktika im In- und Ausland und Unterrichtsblöcke für eine lebensnahe Ausbildungsgrundlage. Von Klasse 1 bis 6 erleben die Kinder im Rahmen einer verlässlichen Halbtagschule einen rhythmisierten Tagesablauf mit gemeinsamen Mahlzeiten. Der Früh- und Nachmittagsort bietet eine gesicherte Betreuung von 7 bis 17 Uhr.

Freie Schule am Zernsee e.V.

Elsastraße 14-16

14542 Werder

Tel. 0 33 27/4 58 38

Fax 0 33 27/4 58 63

www.freie-schule-werder.de

AWO-HILFE FÜR ALLE GENERATIONEN

Eine liebevolle Betreuung vieler Altersgruppen zeichnet das Engagement der AWO in Werder aus.

Die freundlichen Mitarbeiter sorgen dafür, dass für Kinder, Eltern und Senioren jeden Tag die AWO-Sonne leuchtet.

Die Seniorenheime haben seit vielen Jahren einen ausgezeichneten Ruf. Weil gute Pflege sich messen lässt, unterzog sich das Seniorenzentrum „Schwalbenberg“ nun einer externen Prüfung.

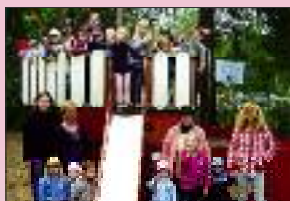
Gütesiegel für Pflege

Natürlich erhielt das Team um Leiterin **Linett Schuld** das erwartete Gütesiegel. Besonders gelobt wurde, dass man hier voll auf ganzheitlich aktivierende Betreuung setzt.

Sozialstation

Die AWO-Sozialstation „Am Schwalbenberg“ bietet Hilfe in den eigenen vier Wänden an.

Sie sorgt für die pflegerische Betreuung, hilft bei haus-



Die Kita in Glindow ist sehr beliebt.

wirtschaftlichen Tätigkeiten, unterstützt bei der Erledigung von Formalitäten und Behördengängen oder bei der Beantragung der Pflegestufe. Leckerer Mittagstisch aus der Küche des Seniorenzentrums und die Vermittlung von Hausnotrufsystemen machen den Service rund.

Beliebte Kita in Glindow

In der Glindower AWO-Kita „Spatzenhaus“ unter Leitung von **Heidrun Schmalfeldt** werden die Kleinsten liebevoll betreut und in ihrer Kreativität gefördert.

Hilfe bei Überschuldung

In der AWO-Beratungsstelle für Überschuldete hilft das Team um **Aline Liebenow**



Schuldnern wird schnell geholfen.

wieder Boden unter die Füße zu bekommen.

Treff für alle

Bereits nach kurzer Zeit wurde der AWO-Treff unter Leitung von **Susanne Stelter** zu einem beliebten Anziehungspunkt für alle Generationen. Es gibt Spiel und Sport, Spaß und Basteln, Tanz und Musizieren. Hier finden Lesungen statt, vom AWO-Treff aus verabredet man sich zu Ausflügen.

AWO-Kontakte in Werder

AWO Bezirksverband Potsdam e.V.

AWO-Seniorenzentrum

„Am Schwalbenberg“

Leiterin **Linett Schuld**

Rotkehlchenweg 1

Tel. 033 27/56 51 01

AWO Seniorenzentrum

„Wachtelwinkel“

Hamburger Ring 25

Tel. 033 27/78 80

AWO Sozialstation

„Am Schwalbenberg“

Leiterin **Frauke Petkus**

Tel. 01 60/7 08 35 92

AWO Kindertagesstätte

„Spatzenhaus“

Leiterin **Heidrun Schmalfeldt**

Poststr. 22, OT Elisabethhöhe

Tel. 033 27/408 18

AWO-Treff

Leiterin **Susanne Stelter**

Brandenburger Straße 158

Tel. 033 27/57 36 88

AWO Beratungsstelle

für Überschuldete

Leiterin **Aline Liebenow**

Eisenbahnstraße 1

Tel. 033 27/5 73 72 80

www.awo-potsdam.de



LANDSCHAFTEN IM LENDELHAUS

Von den Wänden bröckelt der Putz, die Böden präsentieren sich mit blanken Dielen – jedem Museums-Chef würde das die Schweißperlen auf die Stirn treiben. Der Chef der neuen Galerie im altehrwürdigen Lendelhaus hingegen strahlt!

Lars Kaiser springt mit rotem Anorak und Rucksack aus einem Auto, das nur die Liebe seines Herrn oder weil er sich einfach nicht für solche Dinge interessiert, vor dem Gnaden- todt durch die Abwrack-Prämie bewahrte. Und schon ist er dabei, vom ehemaligen Damen- zimmer des 1789 ge- bauten klassizistischen Her- renhauses zu schwärmen: „Hier sind wir auf eine spät- barocke Wandmalerei gesto- ßen, die werden wir natürlich



wieder freilegen. Was könnte man sich für eine Galerie schöneres an Räumen wün- schen!“

Dem gebürtigen Potsdamer darf man glauben, dass er das ernst meint. Denn bevor er sich dem Kunsthandel ver- schrieb, hat er Restaurator ge-



Wie Diogenes im Fass – allerdings will Lars Kaiser nicht alleine bleiben, sondern lädt in die „Kleinste Galerie“ weit und breit ein.



lernt. Dann hat er selbst ein wenig als Bildhauer gearbeitet, kam aber zu dem Schluss, dass andere es besser machen. Seine erste Galerie war, natürlich, im neuen „In-Bezirk“ Prenzlauer Berg. Das war 2000, Kaiser war damals gerade 25 Jahre jung. Heute ist er 35 und betreut mit seiner

„Kunsttick“-Agentur an die hundert Künstler.

Die wenigsten davon werden allerdings in seiner Galerie im Lendelhaus auf der Insel der Baumblütenstadt zu sehen sein, obwohl Lars Kaiser dieses Haus zur festen Adresse in der europäischen Kunstwelt entwickeln will. „Wir werden

in Werder die einzige Spezialgalerie für Landschaftsmalerei haben. Damit greifen wir die Tradition von **Karl Hagemeister** und den Malern der Havelländischen Künstlerkolonie auf. Werder und die Umgebung faszinieren Besucher und Künstler durch die einzigartige Natur. Wo also ►



Lars Kaiser macht im Lendelhaus der Avantgarde eine Absage und will die neue Galerie als überregionalen Anziehungspunkt für Freunde der Landschaftsmalerei etablieren.

wäre eine Galerie mit diesem Schwerpunkt besser aufgehoben als hier?“

Lars Kaiser will hier also ein „eher konservatives Publikum“ und hochkarätige Landschaftsmaler aus vielen Ländern zusammen bringen. Er schwimmt damit bewusst gegen den Strom der Avantgarde und provokativen figürlichen Malerei, gegen Zeitgeist und für Nicht-Experten oft schwer zugängliche Kunst, obwohl er in Berlin und Potsdam daran verdient: „Landschaftsmalerei ist heute aus der Mode gekommen. Sie hat aber durchaus ihre Anhänger. Für diese wird Werder nun überregional ein Anziehungspunkt werden. Landschaftsmalerei ist etwas Ehrliches. Deshalb wollen wir im Lendelhaus das historische Ambiente möglichst unverfälscht erhalten, sonst wäre es ja schon wieder ein Widerspruch“, so Lars Kaiser.



Das Lendelhaus soll überregionaler Treffpunkt für Freunde der Landschaftsmalerei werden.

Durch ihn bekommt die traditionsreiche Ausstellung der „Neuen Havelländischen Maler“ nun auf der Insel eine neue Heimat. Ausgerechnet die zehnte Jubiläumsausstellung findet nicht mehr in Caputh, sondern eben in Werder statt und soll hier zukünftig fortgesetzt werden.

Lars Kaiser hat so viele Ideen und so wenig Zeit, dass er mit den Lippen kaum seinen Gedanken nachkommt. In den Gebäu-

den der ehemaligen Obstverarbeitung will er Künstlerateliers einrichten. Er schlüpft wie einst Diogenes in ein Weinfass, denn das wird die „kleinste Galerie weit und breit“.

Manche Räume des Ziegelbaus wurden schon von unterschiedlichsten Künstlern in Anspruch genommen, vieles wartet noch auf den Ausbau. „Im Obergeschoss werden Wohnungen entstehen. Wenn diese fertig sind, können sich hier Künstler treffen, sie können sich austauschen und für diese Zeit gleichzeitig hier wohnen.“ Die Erfahrung, die Lars Kaiser auf diesem Sektor hat, lässt hoffen, dass die Projekte Wirklichkeit werden. Die idyllische Inselstadt Werder könnte dadurch zu einem Anziehungspunkt für Kunstfreunde aus vielen Ländern werden – schließlich haben Hagemeister und Kollegen weltweit Fans.

Infos:

www.lendelhaus.de
www.kunsttick.com
Tel. 01 60/98 06 44 49



Wo heute tote Fensterlöcher zu sehen sind, sollen Künstlerwohnungen und Ateliers zum offenen Austausch führen.

ERDGAS-SERVICE MIT PRÄDIKAT

Mit Erdgas heizt man günstig und umweltfreundlich. Sogar Autos lassen sich mit diesem Brennstoff bequem betreiben. Die Havelländische Stadtwerke GmbH, kurz „HSW“, bietet neben Erdgas einen attraktiven Service, so dass sie vom Energieverbraucherportal zum „Top-Lokalversorger für Gas 2010“ gekürt wurde.

Peter Reimann, Vertriebsleiter für Haushalts- und Kleingewerbekunden bei der HSW, bie-



Vertriebsleiter Peter Reimann hilft, mit Erdgas kostengünstig zu heizen und zu fahren.

tet vielfältige Unterstützung bei der Umstellung auf Erdgas oder wenn es um neue Heizungsanlagen geht. „Brennwerttechnik bietet eine optimale Ausnutzung. Die Anlagen sind robust, zuverlässig und günstig in der Anschaffung. Ideal ist die Kombination mit regenerativen Energien. Dafür gibt es interessante Fördermöglichkeiten. Wir helfen, diese in Anspruch zu nehmen.“

Wer mit einem Erdgasauto unterwegs ist, kann in Glindow und Treuenbrietzen bequem Erdgas mit zehnprozentiger Bioerdgasbeimischung tanken. „Viele Hersteller haben Erdgasautos als Serienfahrzeuge im Sortiment. Andere Fahrzeuge kann man natürlich umrüsten“, weiß Peter Reimann.

Havelländische Stadtwerke GmbH
Mielestraße 2 • 14542 Werder

Tel. 033 27/78 61 00 • Fax 033 27/78 61 86
www.hswgmbh.de



Gemeinwohlorientiert



Wie lässt sich sinnvolle Arbeit leisten, die zugleich der Gesellschaft zugute kommt? Der auf Betreiben von DIE LINKE eingeführte Öffentliche Beschäftigungssektor schafft sie zu existenzsichernden Löhnen in gemeinwohlorientierten Projekten. „Arbeit statt Arbeitslosigkeit zu finanzieren steht im Mittelpunkt unserer Politik“, so **Dr. Andreas Bernig**. Der Landtagsabgeordnete der Linken setzt sich ebenso engagiert für die Verbesserung des Lärmschutzes an der A 10 ein, der an der Havelbrücke mit Solaranlagen kombiniert werden soll. Wichtig sind ihm vergünstigte Schulesen für Kinder von Eltern mit niedrigerem Einkommen und der Erhalt der Werderaner Polizeiwache.

Dr. Andreas Bernig MdL Bürgerbüro DIE LINKE
Am Gutshof 1-6 • 14542 Werder
Tel. 033 27/57 01 92 • Fax 033 27/57 01 93
Mail: dr.andreas.bernig@kloster-lehnin.com
Sprechstunden Di., Mi. 16-18 Uhr

Steuerwissen für Heilberufe

Das Steuerrecht ist so differenziert, dass es bei unterschiedlichen Branchen oft ganz spezifische Regelungen gibt.

Steuerberaterin **Andrea Hannemann** betreut Freiberufler, Handwerker, Gewerbetreibende und Landwirte in allen Rechtsformen. Zugleich verfügt sie über Spezialwissen aus dem Sektor Heilberufe und Kindertagespflege. „Gerade Tagesmütter sollten einiges beachten“, weiß sie. Weitere Spezialität ist die Beratung von Existenzgründern, „denn die Weichenstellungen am Anfang können für den Erfolg ganz entscheidend sein.“ Selbstverständlich sind bei ihr Lohn- und Finanzbuchhaltung, Jahresabschlüsse und Steuererklärungen in besten Händen.

Andrea Hannemann Dipl.-Betriebswirtin (BA)
Steuerberaterin
Eisenbahnstraße 6 • 14542 Werder
Tel. 033 27/5 20 43 94
www.steuerberatung-hannemann.de



Bürgermeister

Werner Große (CDU)	Lindenstraße 18	14542 Werder	033 27/78 32 70
--------------------	-----------------	--------------	-----------------

CDU

Hermann Bobka, Vors.	Karl Liebknecht Straße 38	14542 Werder	033 27/4 04 02
Thomas Höft	Brandenburger Straße 2	14542 Werder	033 27/4 27 88
Klaus Behrendt	Krielowers Straße 3	14542 Werder	033 27/5 10 08
Lothar Boreck	Berliner Straße 129	14542 Werder	033 27/73 15 95
Siegfried Frömling	Kammeroder Weg 1 A	14542 Werder	033 27/7 01 80
Wolfgang Gäding	Bernhard Kellermann Straße 9	14542 Werder	033 27/4 44 46
Christian Große	Michaelisstraße 12a	14542 Werder	033 27/73 25 23
Annette Gottschalk	Schelmsteig 17	14542 Werder	033 27/4 08 45
Bernd Hanike	Fercher Straße 183	14542 Werder	033 27/4 58 56
Wolfgang Hotzel	Jahnufer 8	14542 Werder	01 71/3 72 22 87
Gerhard Opitz	Am Weinberg 3	14542 Werder	033 27/7 07 70
Doreen Schüler	Am Weinberg 11	14542 Werder	033 27/79 85 43
Bernd Warsawa	Phöbener Chausseestraße 14	14542 Werder	033 27/4 04 59
Prof. Ditmar Wick (Hospitant)	Mittelbruchweg 7 E	14542 Werder	033 27/6 10 56

DIE LINKE

Irina Günther, Vors.	Hamburger Ring 17	14542 Werder	033 27/73 27 96
Hans Eckert	Kölner Straße 13	14542 Werder	033 27/4 46 67
Peter Hinze	Hamburger Ring 17	14542 Werder	033 27/73 27 96
Renate Vehlow	Kreuzdornweg 5	14542 Werder	033 27/73 08 24
Dr. Gabriele Janke	Am Liliensteig 45	14542 Werder	033 27/3 50 70

SPD

Jutta Bours-Wein, Vors.	Kuckucksweg 13	14542 Werder	033 27/7 93 84
Ilona Klapper	Waldstraße 14	14542 Werder	033 27/6 10 97
Wolfgang Lambrecht	Heidestraße 6 E	14542 Werder	033 27/7 02 68
Joachim Lindicke	Brandenburger Straße 78	14542 Werder	033 27/4 43 01
Anja Spiegel	Puschkinstraße 7 B	14542 Werder	033 27/78 96 61

AFB

Dr. Baldur Martin, Vors.	Altenkirchweg 11	14542 Werder	033 27/4 27 30
Doris Joppe	Jahnufer 21	14542 Werder	033 27/4 26 42
Sigmar Wilhelm	Karl Liebknecht Straße 40	14542 Werder	033 27/4 33 63

Sauberkeit für alle Fälle



Bei der Gebäudereinigung Fritz Jahn erhält man eine saubere Lösung, die sich an den Bedürfnissen orientiert. Damit lässt sich jede Menge Zeit und Geld sparen. Das gilt für Firmen und im Privathaushalt. Der Service geht inzwischen weit über reine Reinigungstätigkeiten hinaus. Die engagierten Mitarbeiter um Niederlassungsleiter **Frank Bretschneider** haben zudem Erfahrungen in den Bereichen Winterdienst, Schädlingsbekämpfung und Reinigung nach Brand- und Wasserschäden. Ob Party, Umzug oder Renovierung – das Reinigungsteam von Fritz Jahn steht dafür bereit. Eine gute Idee sind die Reinigungsgutscheine, mit denen man anderen eine Freude bereiten kann.

Fritz Jahn Gebäudeservice GmbH & Co. KG
 Unter den Linden 13 • 14542 Werder
 Tel. 033 27/57 02 85 • www.fritz-jahn.de

MUTTERFREUDEN UND SPITZEN-AMT!

Über die Frage, wie sich Beruf und Familie vereinbaren lassen, gibt es viele Diskussionen. **Werders Landtagsabgeordnete sieht da keinen Widerspruch.**

Dr. Saskia Ludwig ist mittlerweile verheiratet und gerade Mutter geworden. Kurz vor der Entbindung wurde sie an die Spitze der CDU-Fraktion im Potsdamer Landtag gewählt, nachdem **Johanna Wanka** in das Kabinett von Niedersachsens Ministerpräsident **Christian Wulff** gewechselt war. Die Werderanerin ist damit Oppositionsführerin auf dem Brauhausberg. Außerdem ist sie für den Vorsitz der Brandenburger CDU nominiert.

Unser Reporter **Dr. Detlef Hansel** wollte von Dr. Saskia Ludwig wissen, wohin der Zug nun in Brandenburg und Werder fahren soll.

Ein Baby benötigt Zuwendung, Politik bedeutet, fast rund um die Uhr gefragt zu sein. Wie wollen Sie das in den Griff bekommen?

„Da kann ich alle beruhigen. Ich bin ja schließlich nicht die erste Frau, die Beruf und Familie vereinbaren muss.“

Aber nicht jede Frau steht wie Sie an der Spitze der stärksten Oppositionskraft im Land Brandenburg.

„Ja klar, aber jetzt kommt erst mal die Sommerpause und ich kann mich voll auf mein Baby konzentrieren. Außerdem steht die Familie einschließlich der beiden



Dr. Saskia Ludwig will an der Spitze der CDU-Fraktion im Landtag für Bewegung in der Politik sorgen.

Großelternpaare mit Freude beim Babysitten zur Seite. In der Fraktion habe ich richtig gute Stellvertreter, die mich entlasten. Ich denke, so im September steige ich dann flexibel wieder in die beruflichen Verpflichtungen ein.“

Mit welchen Schwerpunkten?

„In der Landespolitik geht es bürgernah darum, Unzulänglichkeiten bei der rot-roten Regierung aufzuzeigen.“

Welche sehen Sie?

„Nehmen wir nur den Brandenburger Haushalt. Wir müssen in weniger als zehn Jahren zwei Milliarden jährlich einsparen, aber es gibt keine wirklichen Ansätze, damit anzufangen. Das ist ein Kritikpunkt. Beim The-

ma Sicherheit müssen wir ebenfalls aufpassen.“

Inwiefern?

„Immer häufiger geht es um die Schließung von Polizeiwachen. Bei diesem Thema sind wir schon direkt in Werder. Hier hängt die Landespolitik ganz eng mit der Sicherheit vor Ort zusammen. Bei uns soll eine 24 Stunden besetzte Wache nur noch tagsüber in Betrieb sein. Das würde zwangsläufig Auswirkungen auf die Verbrechensbekämpfung und die Aufklärungsquote haben. Wer kann in Werder denn Interesse daran haben, dass die Polizeipräsenz sinkt?“

Hören Sie gern zu?

„Ja klar. Die Bürger in Werder und im Landkreis ►

Potsdam-Mittelmark wissen, dass sie mit jedem Problem zu mir kommen können. Zwar kann man nicht jede Frage gleich vor Ort lösen, aber Nachhaken in den zuständigen Behörden führt in der Regel zu bürgerfreundlichen Ergebnissen.

Sehr beliebt sind außerdem meine Themensprechstunden, die ich durchführe. Die heißen „Saskia Ludwig hört zu“ und finden in lockerer Atmosphäre außerhalb der üblichen Bürosprechstunden statt.“

Welche Themen greifen Sie dabei auf?

„Ich greife hier die Themen auf, die von den Bürgern kommen. Eines davon betrifft gerade die Dauernut-

zung von Wochenendgrundstücken.“

Das Problem ist aber nicht neu?

„Nein, aber die brandenburgische CDU hat sich jetzt die Lösung auf die Fahnen geschrieben. Rund 500 meist ältere Grundstücksnutzer mit regelrechten Existenzängsten sind allein in meinem Wahlkreis betroffen, die meisten davon in Werder und in der Gemeinde Schwielowsee. In Brandenburg insgesamt sind es wohl zwischen 10 000 und 15 000 Fälle, präzise Zahlen gibt es nicht.“

Worum geht es genau?

„Das Problem betrifft die vielen Brandenburger, die ihr Wochenendgrundstück zu DDR-Zeiten oder kurz

nach der Wende zum Dauerohnsitz um- und ausgebaut haben. Sie haben darauf vertraut, dass die damalige Duldung im vereinigten Deutschland weiter Bestand hat. Unsere Landtagsfraktion hat jetzt ein Modell vorgeschlagen, das regelt, unter welchen Umständen solche Dauernutzung als Ausnahme zum geltenden Baurecht weiterhin möglich sein wird. Im Sommer muss die Landesregierung eine erste Verordnung dazu vorlegen. Ich hoffe auf eine schnelle Lösung.“

Bürgerbüro

Dr. Saskia Ludwig (MDL)
Hoher Weg 144
14542 Werder
Tel. 033 27/57 34 58
Fax 033 27/57 34 49
www.saskia-ludwig.de

Rasten im Bahnhof

Im DB Service Store am Werderaner Bahnhof gibt es von früh bis spät, die ganze Woche und am Wochenende, Fahrkarten, Zeitschriften und Zeitungen, Imbiss und Snacks. Frische Brötchen, Kaffee und Eis sowie Zigaretten und Tabakwaren ergänzen das Sortiment. Das freundliche Team um **Jacqueline Knuth** hilft gerne bei allen Fragen rund um Nahverkehr und Fernreisen.

DB ServiceStore Werder/Havel
Am Bahnhof • 14542 Werder

Tel. 033 27/56 77 27 • Fax 033 27/56 77 38

Mail: team@servicestore-werder.com

Mo.-Fr. 5.30-18 Uhr • Sa. 8-16 Uhr • So. 8-19 Uhr



Genießen im Lendelhaus

Das Lendelhaus bietet Entspannung für Gaumen, Auge und Seele in neu-erwecktem historischem Ambiente. Das Restaurant von **Christine Steinbach** bietet kreative deutsche Küche und Feiermöglichkeiten für bis zu 50 Personen. Dazu gibt's auf den Außenplätzen und der Selbstbedienungsterrasse einen schönen Blick auf die Havel. Ab Juni kann man im Laden regionale Genüsse erwerben. Im Gewölbe laden **Steffi Berkholz**, **Anja Klix** und **Sarah Scheidt** zu kosmetischen Behandlungen sowie Massagen, Sauna, Whirlpool und Infrarotkabine für zwei Personen ein.



Lendelhaus

Am Markt 21 • 14542 Werder
www.lendelhaus.de

Restaurant Tel. 033 27/52 05 38

Do.-Di. ab 12 Uhr

Das Gewölbe Wellness im Lendelhaus

Tel. 033 27/57 47 01

Termine täglich ab 14 Uhr u. n. Vereinbarung



GARANTIERT LECKER

In einer Stadt mit einer so langen Obstbau-Tradition wie Werder weiß man besonders zu schätzen, wenn Lebensmittel gesunden auf den Tisch kommen. Die neue Bio Stube macht das garantiert möglich.

Michael Chilla-Jung lädt in die Havelauen ein. Dort trifft man ein riesiges Sortiment an gesunden und leckeren Köstlichkeiten an. Gleichzeitig ist die Bio Stube Kommunikationstreff mit Lebensmittelberatung. Besonders beliebt sind frisches Obst und Gemüse aus biologischem Anbau, das weitgehend aus der Region stammt, Demeter Backwaren aus Brandenburg und Milcherzeugnisse von hier.



Michael Chilla-Jung lädt in die Bio Stube in den Havelauen ein.

Käse- und Wurstspezialitäten sowie leckere Brotaufstriche machen schon im Laden Lust auf Hunger. Naturbelassene Säfte, ein großes Wein-Sortiment und handwerklich gebräutes Bier bieten für jeden etwas. „Selbstverständlich findet man bei uns außerdem alles, was man in einem Bioladen sonst erwartet. Dazu gehören Vollkorn-Getreide oder Demeter-Gewürze“, lädt Michael Chilla-Jung weiter ein.

Mütter werden sich darüber freuen, dass man nun in den Havelauen zertifizierte Kindernahrung erhält. Abgerundet wird das Sortiment durch Naturkosmetik. Für tolle Stimmung sorgen Accessoires wie Salzlampen und Teelichter. Für die Kleinen gibt es ganz eigene Angebote: Dazu zählen Fingerfarben, besonderes Spielzeug oder Knete aus nachwachsenden Rohstoffen. Große Besonderheit dieses Geschäfts ist, dass man sich gerne auf die speziellen Wünsche einstellt: „Sollte mal was nicht im Regal ste-



Das hochwertige Sortiment wird frisch und knackig präsentiert. Ein besonderer Genuss sind die leckeren Wurstsorten.

hen, werden wir es gerne besorgen“, so Michael Chilla-Jung. Alle angebotenen Lebensmittel und sonstige Produkte sind streng geprüft. Wer es selbst nicht schafft, in die Havelauen zu kommen, kann die Bio-Leckereien bestellen. „Wir bringen die Waren dann im Raum Werder ohne weitere Zusatzkosten umgehend nach Hause“, nennt Michael Chilla-Jung eine weitere gute Idee, die schnell viele Freunde gefunden hat.

BioStube Michael Chilla-Jung
Mielestraße 2 • 14542 Werder
Tel. 033 27/57 46 88
www.biostube-werder.de
Mo.-Fr. 9-14 Uhr



Wenn der sympathische Affe „Charly“ seine lustigen Streiche in der ZDF-Kultserie für die ganze Familie macht, kommen die Ideen manchmal aus dem Werderaner Ortsteil Phöben. Denn dort wird in einem beschaulichen Obstbauernhaus manches ersonnen, was wir später im Fernsehen oder sogar im Kino sehen.

Hier treffen wir auf **Heike Rabe-Wachsmuth**. Sie hat es geschafft, in ihrem Traumberuf Film Fuß zu fassen.

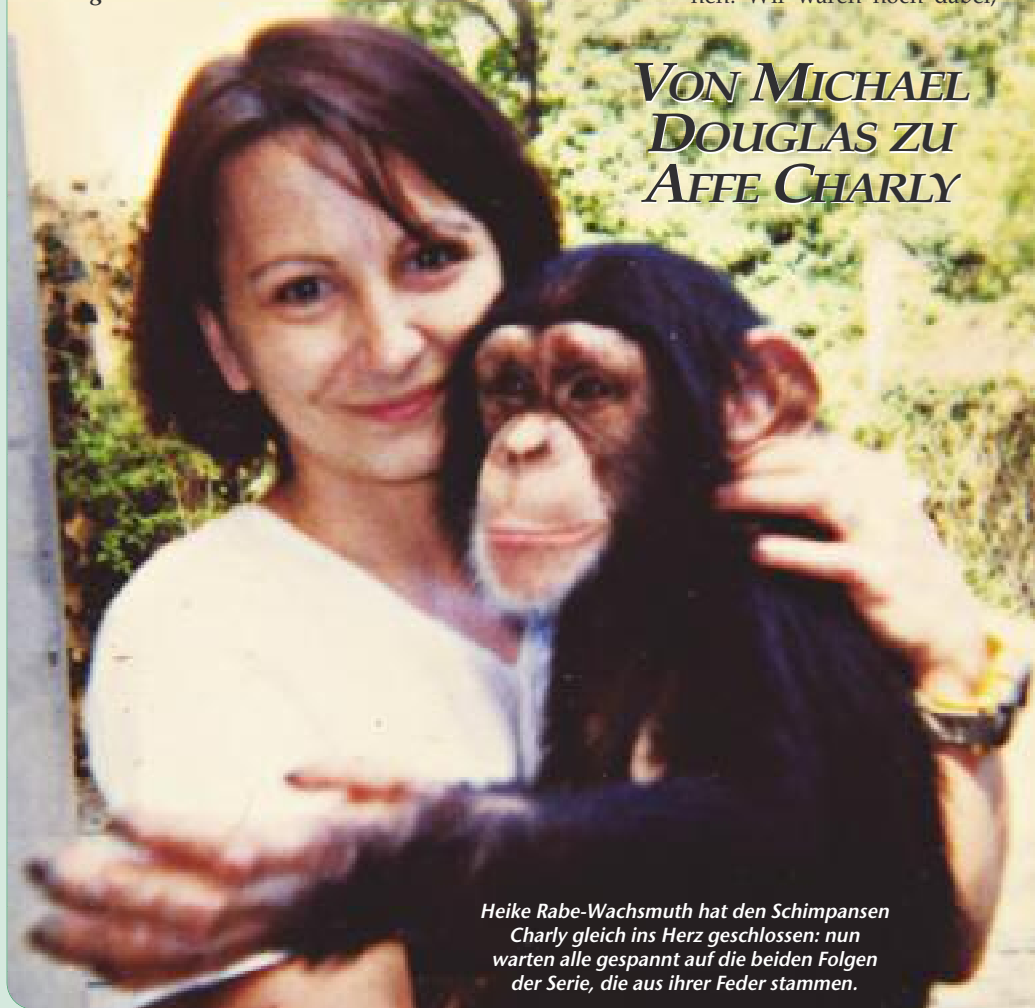
Neben zwei Folgen für „Unser Charly“ hat sie Teilen der Erfolgs-Serien „Küstenwache“ und „Hinter Gittern“ Leben eingehaucht.

„Ganz neu arbeite ich an einer Kinderserie für die ARD“, berichtet sie.

Krankenschwester fürs große Kino

Dass die Phöbenerin tatsächlich einmal ins Film-Business eintauchen würde, hatte sie selbst nie für möglich gehalten: „Ich hatte Krankenschwester gelernt. In den Wirren der Wende wollten mein Mann **Peter** und ich 1990 in Potsdam eine Kneipe eröffnen. Wir waren noch dabei,

VON MICHAEL DOUGLAS ZU AFFE CHARLY



Heike Rabe-Wachsmuth hat den Schimpansen Charly gleich ins Herz geschlossen: nun warten alle gespannt auf die beiden Folgen der Serie, die aus ihrer Feder stammen.

die letzten Baumaßnahmen zu machen, als ein Amerikaner zu uns hereinstürmte und uns sein Leid klagte: Er hatte eine W50 Feuerwehr in Berlin stehen, die er für eine große Spielfilmproduktion in Babelsberg benötigte. Der Dreh war schon angesetzt, doch er konnte niemand auftreiben, der das Gefährt fahren konnte.“

So ein Zufall, dass Ehemann Peter wusste wie man damit umgeht. „Trotz Panne unterwegs brachte er den W50 unbeschadet an den Drehort. Da fiel dem Filmteam auf, dass sie ja noch ein Problem haben: Es sollte eine Krankenschwester auftreten, aber sie hatten niemanden, der medizinisch bewandert war und optisch in die Rolle gepasst hätte. So kam also nicht ich zum Film, sondern der Film zu mir“, schmunzelt Heike Rabe-Wachsmuth.

An der Seite der Mega-Stars

Damals ging es um die Twentieth Century Fox Produktion „Shining through“, die in Deutschland 1992 unter dem Titel „Wie ein Licht in dunkler Nacht“ auf die Leinwand kam. Regisseur des Weltkrieg-Dramas war **David Seltzer**. Die Stars waren Frauenschwarm **Michael Douglas** und Hollywood-Superstar **Melanie Griffith**.

„Für mich war das ja alles neu und super-spannend. Ich hätte nie gedacht, dass diese wirklich großen Stars so unpräzise, freundlich und gar nicht unnahbar sind. Für die ist jeder am Set einfach gleichberechtigter Kollege.“



Heute sitzt die Drehbuchautorin aus Phöben auf einem Riesen-Berg von Ideen. Bevor sie sich aufs Schreiben verlegte, spielte sie an der Seite von Weltstars.

Offenbar überzeugte die „Filmkrankenschwester“, denn schon winkte das nächste Engagement. Diesmal ging es um „The Innocent“ von Regisseur **John Schlesinger**. Hier durfte Heike Wachsmuth an der Seite der Super-Stars **Anthony Hopkins** und **Isabella Rossellini** auftreten.

Von Hollywood zum Kunst-Kino

Da die Phöbenerin alle Facetten des Filmgeschäfts kennenlernen wollte, nahm sie gerne an, als der Schweizer Regisseur **Thomas Koerfer** ihr die Regieassistentin in der Gottfried Keller Adaption „Der grüne Heinrich“ antrug. Mit einem Mal war sie vom Hollywood-Mainstream ins europäische Kunst-Kino gewandert. Sie beschäftigte sich daraufhin für die RTL-Krankenhausserie „OP ruft Dr. Bruckner“ mit der Innenrequisite. Bei der Berliner Opal-Film, die Serien, TV-Produktionen und

Kinofilme betreut, war sie zeitweilig als Produzentin tätig. Weitere Erfahrungen sammelte sie im Casting.

Krimi mit 15 Jahren

Nach diesen vielen Tätigkeiten hat sie nun ihre ursprünglichen Wurzeln mit dem Filmgeschäft verbunden. Mit 15 Jahren hat sie ihren ersten Kurzkrimi geschrieben. Während der Berufstätigkeit als Krankenschwester in einem Seniorenheim hat sie sich Lebensgeschichten erzählen lassen. Nun schreibt sie selbst Geschichten, die in Bilder umgesetzt, zu uns ins Wohnzimmer kommen: Episoden für „Küstenwache“ und „Hinter Gittern“ waren bereits zu sehen. Bei „Unser Charly“ geht es um neue Folgen.

Felix aus Phöben

Wenn es also „Felix und der Wolf“ und „Mit fremden Federn“ heißt, dann bitte aufmerken: Diese Teile wurden in Phöben ausgedacht! ►

„Bis das Drehbuch für eine Folge fertig ist, gibt es etwa zwei bis drei Entwürfe. Ich arbeite dann total konzentriert, darf nicht gestört werden. Ist das Buch fertig, muss es bei den Produzenten durchgeboxt werden. Da geht es immer und immer wieder ums Sparen, häufig ist vom eigentlichen Drehbuch kaum mehr was übrig. Man kämpft wirklich um jedes einzelne Bild.“

Manchmal muss es ganz schnell gehen: „Eine Folge von Charly musste in einer Woche fertig werden, das war mein bisheriger Rekord.“

Der Zeit voraus

Als Drehbuchschreiber hat man es nicht leicht. Diese Erfahrung macht Heike

Rabe-Wachsmuth immer wieder. „Mit eigenen Ideen kommt man nur an, wenn sie ganz exakt in die Vorstellung der Produzenten passen. Ich hatte beispielsweise 2004 eine Krankenhaus-Serie entwickelt, die hat keinen interessiert. Heute ist ‚Emergency Room‘ ein Renner. Hätte man meinen Plot damals realisiert, könnte die Produktionsfirma nun dickes Geld damit verdienen.“

Oftmals geht es um persönlichen Geschmack: „Ich hatte die Idee zu einer Liebesgeschichte unter Senioren. Das fanden alle ganz schrecklich. Heute ist das Thema in aller Munde.“

Gentleman Ustinov

Während Heike Rabe-

Wachsmuth sich Geschichten ausdenkt, setzt sie Ehemann Peter ins rechte Licht. Als Beleuchter war er für Produktionen wie „The Burn“ mit **Matt Deamon**, „Enemy of the Gate“ von **Jean-Jacques Annaud** oder „Luther“ mit **Sir Peter Ustinov** tätig. Den hat Heike Rabe-Wachsmuth persönlich kennen und schätzen gelernt: „Zu seinen Prinzipien gehört, dass er sich genau informiert, wer mit ihm spielt und arbeitet. Er spricht am Set jeden Beteiligten mit Namen an, während viele deutsche Schauspieler, die keiner kennt, nur ihren eigenen Namen für wichtig halten.“

Infos:

Tel. 01 71/7 45 32 35

Professionell werben



Catherina Deinhardt, Inhaberin von C. Concept Werbung, bietet in Werder effiziente Kommunikationslösungen für jedes Werbebudget an.

Die diplomierte Designerin ist für ansprechende Firmenauftritte, vom Logo über die Geschäftsausstattung bis hin zur Webseite die richtige Ansprechpartnerin. Neben Grafik- und Webdesign gehört

das Verpackungsdesign zu ihrem Repertoire. Catherina Deinhardts langjährige Berufserfahrung in einem Netzwerk von Spezialisten sowie ihre Tätigkeit für Agenturen und Endkunden kommt Firmen jeder Größe zugute.

C. Concept Werbung

Catherina Deinhardt Dipl.-Designerin (FH)
Altenkirch Weg 9 • 14542 Werder
Tel. & Fax 033 27/56 95 26
www.cconcept-werbung.de

Top-Service fürs Büro

Büromaschinen werden immer leistungstärker, deren Folgekosten steigen unaufhaltsam und unterschiedlicher. Damit Kopierer, Drucker oder Faxgerät preiswert arbeiten, empfiehlt Fachmann



Jens Recknagel wartungsarme Technik mit wirtschaftlichem Verbrauchsmaterial. Für jeden Bedarf bekommt man das passende Modell inklusive technischem Service und kann entscheiden, ob man Kauf, Leasing oder Mietkauf bevorzugt. Sämtliches Toner- und Inkjet-Verbrauchsmaterial, Bürobedarf, Kopierpapiere sowie auch diverse Inkjet-Fotopapiere für vielseitige Anwendungen können per Telefon-, Fax- oder Email-Bestellung geliefert werden.

Kopierer- und Büroservice Jens Recknagel
Kesselgrundstraße 7 • 14542 Werder
Tel. & Fax 033 27/73 05 85
Email: recknagel-werder@t-online.de

BREITES SORTIMENT UND VIEL SERVICE

Im Alten Brauhaus ist die Firma Karalus nicht mehr wegzudenken, denn sie steht für ein breites Angebot für Jung und Alt und jede Menge Service.

Während die Eltern Büromaterial einkaufen und sich über Textildruck, Bindearbeiten, Laminierungen und Druckaufträge sowie



Der Familienbetrieb Karalus bietet mit Schreib- und Spielwaren, Büromaterial, Geschenkartikeln, Lottoannahme und Vodafone-Shop garantiert für jeden etwas.

im Vodafone-Shop beraten lassen, freuen sich die Kinder über ein riesiges Spielwarenangebot.

Service wird großgeschrieben. So ist man hier auch an der richtigen Stelle, wenn man Passbilder braucht, Lotto spielen möchte oder einen Geschenke-Ballon für ein bevorstehendes Fest anfertigen lassen möchte.

Die alljährliche Schulranzenfete hat sich mittlerweile zu einer anerkannten Messe gemausert. Wer seinen Einkauf nicht nach Hause schafft, kann auf den Lieferservice der Familie zurückgreifen. Das Karalus-Team setzt hiermit die über hundertjährige Familientradition fort und ist immer für neue Ideen offen. Demnächst kann man im Internet-Shop 24 Stunden am Tag einkaufen.

Schule Büro Freizeit & Vodafone-Shop
Inh. M. Karalus

Im Alten Brauhaus • Unter den Linden 1
14542 Werder • Tel. 033 27/459 29
www.schule-buero-freizeit.de

Service der beflügelt



Joachim Thiele sorgt dafür, dass Ton, Klang und Spielart perfekt aufs Instrument abgestimmt sind. Er stimmt, restauriert und repariert Klaviere und Flügel. Von ihm erhält man gute Tipps zum Kauf und Antworten auf die Frage, wo man das gute Stück am besten aufstellen sollte. Eine

gute Idee ist ein Einbausatz, der aus einem normalen Klavier ein digitales über Kopfhörer spielbares Instrument macht. Damit kann man am Instrument üben, ohne dass es jemand stört. Joachim Thiele bietet zudem liebevoll restaurierte Einzelstücke „natürlich mit Garantie“ an. Viele kennen ihn aus seinem Engagement als ehrenamtlicher Ortsvorsteher von Kemnitz und als langjährigen Vorsitzenden des Heimatvereins.

PianoService Joachim Thiele

Kemnitz Dorfstraße 7

14542 Werder OT Kemnitz

Tel. 033 27/7 91 17 • Fax 033 27/73 15 11

piano.thiele@t-online.de

Fachmann für Steuern

Steuern ändern sich laufend und in den verschiedensten Bereichen. Wer jährlich seine Steuererklärung macht, kann nicht über alles den Überblick haben. Bestens Bescheid weiß die Beratungsstelle der Lohnsteuerhilfe Fuldata. Sie steht mit Beratung nach Paragraph 4 Nr. 11 StBerG Arbeitnehmern und Rentnern, deren Einkommen bestimmte Sätze nicht überschreiten, im Rahmen eines sozial gestaffelten Mitgliedsbeitrags steuerlich zur Seite. **Dr. Ulf Kanis** ist der Berater vor Ort. Er erstellt Steuerklärungen, erledigt den Schriftverkehr mit dem Finanzamt und prüft die Bescheide. Im Bedarfsfall werden Widerspruchsverfahren geführt und Vertretungen vor Finanzgerichten übernommen.



Dr. Ulf Kanis Lohnsteuerhilfe Fuldata e.V.
Plantagenplatz 11 • 14542 Werder
Tel. 033 27/73 29 23 • Tel. 01 72/3 98 36 55
Fax 033 27/46 86 44
Di. & Do. 17-19 Uhr u. nach Vereinbarung

WO ES IMMER GUT SCHMECKT

Die Vorbereitung von Festen und Feiern verlangt besonderes Geschick, viel Aufwand und Mühe. Am besten, man bezieht dabei die Profis mit ein.

Der Partyservice der Glindower Fleischerei Frohloff macht jede Feier zum kulinarischen Erlebnis. **Marlies und Wolfgang Frohloff** bereiten ganz nach Wunsch

kalte und warme Platten schmackhaft zu. Ob Kaviarbrötchen, Suppen, mediterrane Buffets oder aufwändige Menüs, alles ist möglich. Wie gewohnt bietet die renommierte Landfleischerei frisches Fleisch und Wurst-Spezialitäten mit dem einzigartigen Aroma vieler traditionsreicher Familienrezepte. Das Ladengeschäft lädt zu täglich wechselndem Mittagessen ein, das in und um Werder auf Wunsch angeliefert werden kann.



Mit Themenbuffets überrascht das nette Team der Fleischerei Frohloff bei vielen Feiern.

Fleischerei Frohloff
Klaistower Straße 9
14542 Werder
Tel. 0 32 27/4 32 27
www.fleischerei-frohloff.de

IMPRESSUM

Bürger- & Besucher-Information Werder
13. Ausgabe 2010/11.
Herausgegeben von Augusta Presse in Zusammenarbeit mit der Stadt Werder.

Redaktion:

Heinz-G. Lösch
Dr. Detlef Hansel

PR-Redaktion:

Max E. Neumann
Dr. Detlef Hansel

Fotos: Heinz-G. Lösch
Max E. Neumann

privat, Archiv
Gestaltung: Katrin Ehrig

Druck:

www.Silberdruck.de

Vertrieb:

Martin Dietrich
Tel. 01 74/8 36 03 60
Alle Rechte by Augusta Presse GmbH.

Nachdruck nur mit Genehmigung.

Verteilung:

Die Broschüre wird an die Haushalte kostenlos

verteilt und ist in der Stadtverwaltung, in der Tourist-Info oder direkt beim Verlag kostenlos erhältlich.

Verlagsanschrift:

Augusta Presse und Verlags GmbH
E. u. J. Rosenberg Str. 50
15569 Woltersdorf
Tel. 0 30/67 51 26 52
Fax 0 30/2 01 63 28 97

Email:

redaktion@augusta-presse.de

Geschäftsführer:

Heinz-Günther Lösch

Die nächste Ausgabe erscheint Mitte 2011.

Infos und Auftragsannahme:

Tel. 0 30/67 51 26 52
Fax 0 30/2 01 63 28 97

SERVICE-NUMMER:

Hinweise zu Plänen, Redaktion, Vereinen, Ärzten oder Sonstigem
Tel. 0 30/67 51 26 52
Fax 0 30/2 01 63 28 97.

Internet:

www.Deutschland-im-Internet.de

Mail:

redaktion@augusta-presse.de

Eigene Fruchtsäfte

Säfte aus heimischem Obst bezaubern durch das spezielle Aroma der sonnengereiften Früchte der Region um Werder. Zu **Angelika und Gerhard Thierschmann** kann man seine Ernte bringen oder sie kommen mit der mobilen Saftpresse vor Ort. Nur zweieinhalb Kisten Obst sind notwendig und schon kann man in Plötzin erleben, was die eigene Ernte an Saft ergibt. Nach telefonischer Anmeldung laden die Thierschmanns in ihrem Hofladen zu einer Kostprobe ihrer Säfte aus kontrolliertem Anbau.

Lohnmosterei Thierschmann
Plötziner Chaussee 1a • 14542 Werder OT Plötzin
Tel. 03 32 07/3 05 85 • Tel. 01 77/4 02 72 51
www.lohnmosterei-thierschmann.de



SORGENFREI INS ALTER

Ohne Sorgen in Rente zu gehen – die Ries-terrente mit ihren Vorteilen aus staatlichen Zulagen wird noch immer zu wenig genutzt. Dabei bietet sie handfeste Vorteile. Also heißt es, privat vorsorgen und das am besten mit **Petra Meffert**, der Expertin der Mecklenburgischen Versicherungsgruppe. Des weiteren bietet sie zusammen mit ihrer Mitarbeiterin **Elvira Theile** maßgeschneiderte Versicherungen in Bezug auf die Absicherung bei Unfall oder Krankheit. So ist eine private Krankenzusatzversicherung sowie eine Berufsunfähigkeitsabsicherung heute unabdingbar. Für Autos bietet sie einen Sorglos-Rundum-Versicherungsschutz an, wo es keinerlei Einschränkungen gibt. Also einfach anrufen und einen Termin vor Ort vereinbaren.

Mecklenburgische Versicherungsgruppe
Generalvertretung Petra Meffert
Kemnitzer Straße 28 • 14542 Werder
Tel. 033 27/57 02 50 • Tel. 01 70/296 65 23
Fax 033 27/73 19 86



Petra Meffert (r.) und Elvira Theile kümmern sich um den richtigen Versicherungsschutz.

Schönheit zum Mitnehmen



Ein Fotograf mit Fingerspitzengefühl wie **Christian Feicke** zaubert die ganz persönlichen Reize aufs Bild. Seine Aufnahmen

geben die Persönlichkeit in tollen Bildern wieder. Partnerin **Angela Titze** sorgt fürs perfekte MakeUp. Mit der ausgeklügelten Bildbearbeitung erreicht Christian Feicke, dass die leuchtenden Farben auf dem Bildschirm sich dann im Ausdruck naturgetreu wiederfinden. Ganz neu setzt er einen hochwertigen Fine Art Printer ein, mit dem Ausdrücke bis DIN A3 möglich sind. Die Models können ihre Aufnahmen also gleich im Anschluss als Poster mit nach Hause nehmen.

fine art photography Christian Feicke
Mirabellenweg 28 • 14542 Werder
Tel. 033 27/72 73 98 • Tel. 01 71/9 56 98 44
www.christianfeicke.com



Drucken an der Havel

Damit Werbemittel wirken können, kommt es auf Gestaltung, Inhalt und Größe an. Die Druckerei von **Uwe Jahns** berät ausführlich und sorgt für Visitenkarten, Briefbögen und Flyer in kleineren oder größeren Auflagen. Je nach Bedarf erfolgt die Herstellung im Digital- oder Offsetdruck. Havel Print im Alten Brauhaus erstellt außerdem Plakate, Schilder und Aufkleber. Werbeplanen und Textilien können individuell bedruckt werden. Der 24-Stunden-Service ist für viele Aufträge möglich und wird sehr geschätzt.

HavelPrint & Service Dipl.-Ing. Uwe Jahns
Unter den Linden 1 • 14542 Werder
Tel. 033 27/79 51 0 • Fax 033 27/79 51 1
www.havelprint.de

„Was ihr wollt“



„Was ihr wollt“ ist den Machern der Comédie Soleil Programm.



Ob moderne Stücke wie „Whale Songs“ (oben) oder „Der eingebildete Kranke“ von Molière, Werders neues Theater macht immer Spaß.



ZWÖLF PERSONEN UND ZEHN INSZENIERUNGEN!

Das Theater begann mit „Was ihr wollt“ und machte sich den Titel von Shakespeare zum Programm. Denn es will genau das bieten, was immer mehr Besucher sehen möchten: Unverfälschtes und perfekt gespieltes Autoren-Theater.

„Wir sind die Alternative zum Regie-Theater, bei uns wird sauber und werksgetreu inszeniert. Schließlich haben sich die Autoren was gedacht, als sie ihre Stücke schrieben“, be-

schreibt Michael Klemm, was seiner „Comédie Soleil“ seit der Eröffnung im November 2009 ein vielfach ausverkauftes Haus bescherte. „Mittlerweile kommen zu uns Besucher aus Potsdam und Berlin, die sich über professionell und sauber inszenierte Stücke freuen und die vielen Experimente einfach satt haben!“ Die Werderaner selbst wissen mittlerweile ebenso, was sie an ihrem neuen Theater haben.



Zwölf Profis sorgen für Abwechslung

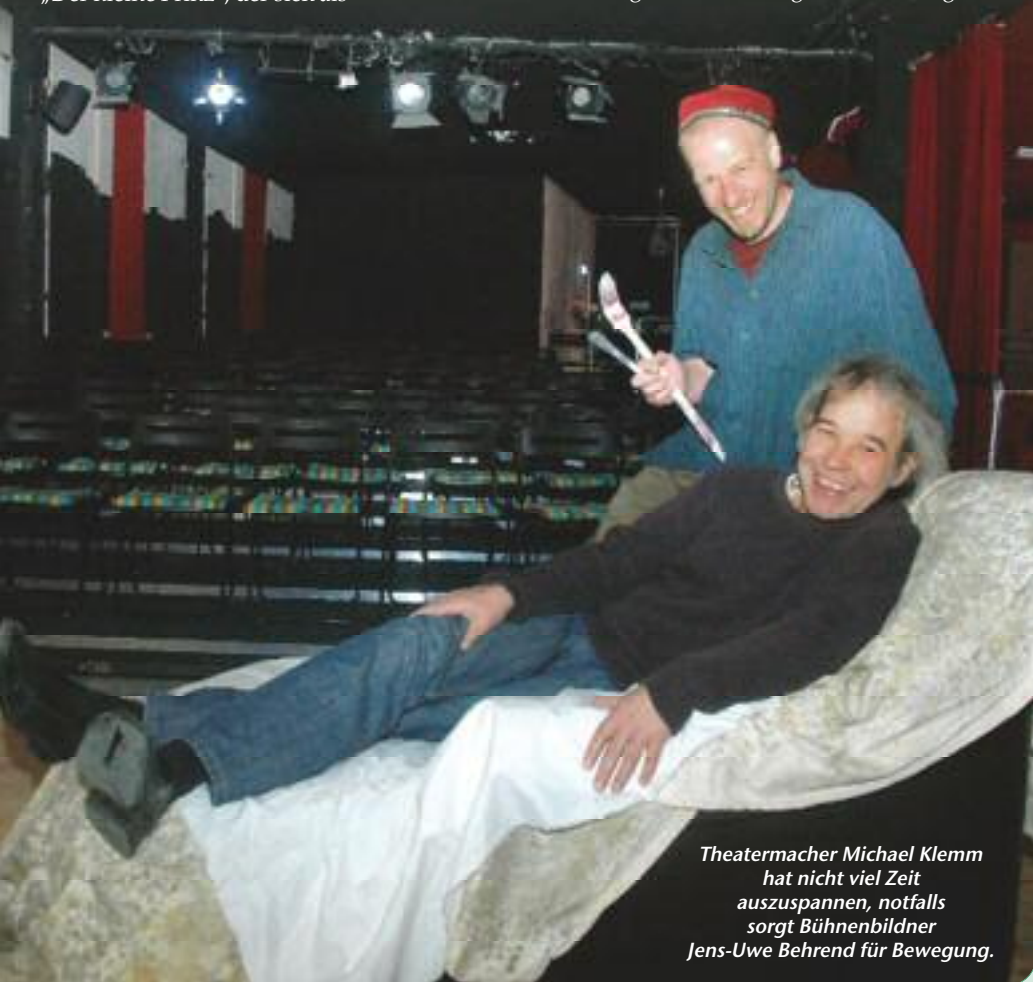
Mit der „Comédie Soleil“ ist Werder also dabei, zur Theaterstadt zu werden. Zu verdanken ist es einem Team von gerade mal zwölf enthusiastischen Theater-Profis, die es schafften, in den wenigen Monaten der ersten Theater-Saison gleich sieben Stücke zu inszenieren. Darunter waren „Der kleine Prinz“, der sich als

Renner für Jung und Alt erwies. Es gab das avantgardistisch-kritische Stück „Whale Songs“, das die Ost-West-Problematik zur Sprache brachte und dann wieder den Molière-Klassiker „Der eingebildete Kranke“. Sogar die letzten Tage von Giacomo „Casonova auf Schloss Dux“ wurden auf der Bühne beleuchtet. „So viele Produktionen in so kurzer Zeit schaffen die wenigsten

etablierten und öffentlich geförderten Theater“, resümiert Michael Klemm. Doch die kleine Crew tat sich den Stress gerne an, „denn wir wollen abwechslungsreiches Theater in Werder bieten.“

Vielfalt geht weiter

Weiter gehen soll es mit „Die Prophezeiung“, einem zeitgenössischen Stück, dass sich mit der Frage, wer eigentlich die Welt regiert, beschäftigt. ►



*Theatermacher Michael Klemm
hat nicht viel Zeit
auszuspannen, notfalls
sorgt Bühnenbildner
Jens-Uwe Behrend für Bewegung.*

„Es hat bei uns Uraufführung“, so Michael Klemm. „Eine Bank in der Sonne“ zeigt welch ein Wirbel eine charmante und resolute Neubewohnerin in ein Seniorenheim bringen kann. Der „Diener zweier Herrn“ von **Carlo Goldoni** wird beweisen, dass ein gutes Stück selbst nach 300 Jahren noch zum Lachen anregen und überaus kurzweilig sein kann.

Die „Comédie Soleil“ lädt jeweils am Freitag, Samstag und Sonntag ins mit 90 Plätzen gar nicht so kleine Theater im Herzen der Baumbliutenstadt ein. Mittlerweile gilt Werders Theater sogar bei angehenden Bühnen-Profis als Geheimtipp: „Zu



Der kleine Prinz wurde in Werder zum großen Erfolg und fand Fans in allen Altersklassen.

uns kommen junge Schauspieler, die hier Erfahrung sammeln wollen.

Als erstes müssen die meisten lernen, dass man beim Sprechen nicht zappelt und

dauernd hoch und runter wippt, wie es viele Politiker als Unart machen“, schmunzelt Michael Klemm.

Günstige Eintrittspreise

Werders neues Theater kommt bisher ohne Zuschüsse aus, obwohl nur zwölf Euro Eintritt verlangt werden. „Das ist vergleichsweise wenig, aber wir wollen, dass ein Theaterbesuch nicht am Eintrittspreis scheitert. Theater ist ein Erlebnis, auf das jeder ein Recht hat“, begründet Werders Theater-Chef die knappe Kalkulation. Ein Förderverein soll nun dabei helfen, die bodenständige ehemalige Obstbauernstadt auf Dauer als die Theaterstadt zu etablieren, wo man die Stücke noch entspannt und unverfälscht wie in der „guten alten Zeit“ genießen kann. Eben ganz getreu dem Shakespeare-Motto „Wie ihr wollt“.



Bei den günstigen Eintrittspreisen freut sich jeder übers Theater.

**Infos: Tel. 033 27/54 72 35
Tel. 01 76/62 28 25 29
www.comediesoleil.com**

IMMER ALLES GUT LESBAR

Geschriebenes ist unverzichtbar. Man kann es selbst per Stift erledigen, aus dem Computer ausdrucken oder mit Gedruckten auf sich aufmerksam machen.

In Werder gibt es dafür den Ansprechpartner mit Tradition. So bietet das Fachgeschäft von **Bidula Zilch** und **Gerd-Holger Zilch** im EKZ Werderpark Schreib- und

Spielwaren, Büromaterial und Geschenke in großer Auswahl. In der Brandenburger Straße findet man Kopierer und Bürogeräte sowie das nötige Verbrauchsmaterial: „Gerade im kleineren Büro sollte alles exakt abgestimmt sein“, rät Sohn **Stefan Zilch**. Er nimmt sich Zeit, um mit dem Interessenten herauszufinden, ob

Laser- oder Tintendrucker, ob Multifunktionsgerät oder einzelne Komponenten günstiger wären. Zudem kümmert er sich darum, dass die Geräte immer funktionieren. Per Digitaldruck entstehen bei ihm unter anderem Plakate, T-Shirts und Boots-Kennzeichen.

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch
Filiale an der

Brandenburger Straße 1a
14542 Werder

Tel. 033 27/420 14

Fax 033 27/420 15

Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr

Sa. 9-13 Uhr

Filiale im EKZ Werderpark

Tel. 033 27/74 14 82

Mo.-Sa. 9-20 Uhr

Digitaldruck

Tel. 033 27/66 98 88

www.zilch-werder.de



Schulbedarf, Taschen und Spielsachen gibt es in breiter Auswahl.

Blickfang Kamin



Kamine vermitteln Romantik und helfen oftmals, Heizkosten zu sparen. **Dietmar Kammin** bietet Kaminöfen und Schornsteinsysteme in vielen Varianten.

In seinem Kaminstudio in Werder kann man sich einen Überblick über die Möglichkeiten verschaffen. Die fundierte Beratung hilft, die optimale Lösung zu finden. Zur Auswahl stehen Fertigmamine oder maßgefertigte Lösungen. Das Unternehmen kümmert sich neben dem perfekten Einbau um die anfallenden Formalitäten wie etwaige Genehmigungen. „Eine gute Idee ist, Wärmespeicherung zur Aufwärmung des Brauchwassers oder zur Einspeisung in die normale Heizung mit zu überlegen“, rät Dietmar Kammin. Gaskamine sind eine weitere interessante Möglichkeit.

Kaminstudio Werder • Dietmar Kammin

Glindeower Chaussee 157 • 14542 Werder

Tel. 033 27/57 34 09 • Tel. 01 72/3 82 81 06

Fax 033 27/57 34 10

www.kaminstudio-kammin.de

Kaufhaus mit Grün-Service

Ein Treff für die Töplitzer ist der Einkaufsmarkt von **Kathrin Zosky**. Die Inhaberin und ihre Mutter **Gisela Zosky** halten seit über 17 Jahren den Einzelhandel auf der Insel aufrecht.

Neben Hermes-Paketshop, Post- und Lottoservice gibt es ein breites Laden-Sortiment wie aus alten Zeiten. Es umfasst Haus-, Hof- und Gartenartikel, Arbeits- und Freizeitkleidung, Erden und vieles andere mehr. Mit einem Sortiment an Schnittblumen, Topf- und Beetpflanzen sowie einer Blumenfee bilden die Damen hier ein fröhliches Trio. Ganz neu kann man ab sofort eine Grabpflege oder eine Friedhofsbepflanzung ganzjährig oder für die Urlaubszeit in Auftrag geben.



Töplitzer Einkaufsmarkt & Blumenstübchen

Inh. Kathrin Zosky

Dorfplatz 8 • 14542 Werder OT Töplitz

Tel. 03 32 02/6 02 03 • Fax 03 32 02/6 18 24

STEUERHILFE FÜR NICHTSELBSTSTÄNDIGE

Betriebe kommen ohne Steuerfachleute nicht mehr aus, Privathaushalte können im Schnitt mehr vom Staat zurück bekommen, wenn sie ebenfalls auf professionelle Hilfe setzen.

Organisationen wie die Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. bieten Service auf hohem Niveau zu günstigen Konditionen durch sozial-gestaffelte Mitgliedsbeiträge.



Lutz Berthold und Doris Manzke beraten Arbeitnehmer und Rentner in allen Steuerfragen.

In Werder kann man sich auf die nach DIN 77700 zertifizierten Beratungsstellenleiter **Doris Manzke** und **Lutz Berthold** verlassen. Sie helfen bei der Erstellung der Einkommensteuererklärung und kennen sich aus, wenn es um die Wahl der Steuerklasse, Alterseinkünfte, Abgeltungssteuer, die Riesen-Rente und andere komplizierte Feinheiten des Steuerrechts geht. Die Fachleute prüfen die Steuerbescheide und kümmern sich gegebenenfalls um Widerspruchsverfahren und sogar um Klagen vor den Finanzgerichten. Der Service gilt bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Tätigkeit im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
Beratungsstellenleiter Lutz Berthold (Finanzwirt)
 Drosselweg 4 • 14542 Werder
 Tel. 033 27/73 2038 • Mail: lutz.berthold@vlh.de
 www.vlh.de/bst/9931

Beratungsstellenleiterin Doris Manzke
 Eisenbahnstraße 179 14542 Werder
 Tel. 033 27/433 64 • www.vlh.de/bst/1419

Probleme im Griff



Seelische Beschwerden beeinflussen das körperliche Wohlbefinden. Die Gesundheit spielt bei der Lebensberatung von **Ursula Schneiderwind** eine große Rolle. Bei Problemen in Liebe und Partnerschaft ist der Rat einer erfahrenen neutralen Person viel wert. Aus eigener Lebenserfahrung hat sie viele praktische Tipps parat. Die tägliche Beziehungsarbeit, Glück trotz Impotenz, die Atmung beim Sex oder die Bedeutung der Energiekreisläufe sind der Buchautorin wohl vertraut. Wichtig bleibt immer die Eigeninitiative. „Der Mensch ist ein sich selbst heilendes Wesen“, weiß die langjährige Erzieherin.

Lebensberatung Ursula Schneiderwind
 Bochower Weg 1 B • 14542 Werder OT Plötzing
 Tel. 03 32 07/7 02 93



Autos rundum neu

Wie neugeboren verlassen Autos den KFZ-Wasch- und Pflegedienst Braun an der B 1. Der Reinigungsservice wäscht, pflegt und lackiert Vierräder und Motorräder. Die Fachleute kümmern sich um die Reifenenerneuerung und führen kleinere Reparaturen aus. Die moderne Waschanlage mit Durchfahrtshöhe von bis zu 2,60 Meter ist bei Inhabern von Nutzfahrzeugen ebenfalls beliebt. Die Nanoversiegelung bedeutet maximale Pflege. Der langjährige Familienbetrieb von **Wolfgang und Brigitte Braun** kann sich auf Sohn **Michael Braun** und den langjährigen Mitarbeiter **Vincze Gyorgy** stützen.

KFZ-Wasch- und Pflegedienst Wolfgang Braun
 Berliner Straße 41-43 • 14542 Werder
 Tel. 033 27/427 57 • Fax 033 27/73 25 32

20 JAHRE TAXI KUBI

Modernster Taxiservice hat in Werder eine gute Tradition: Diese Jahr kann Taxi Kubi das 20-jährige Firmenjubiläum feiern.

Britta Kubitzki-Große und Ehemann **Mario Große** sorgen wie auch zuvor Firmengründer **Volker Kubitzki** für einen bequemen und modernen Beförderungs-Service. Die



Britta Kubitzki-Große und Mario Große bieten moderne Beförderung.

Fahrzeuge sind unterschiedlich groß und damit für vielfältige Zwecke einsetzbar.

Neben normalen Taxifahrten sind Flughafentransfer, Gruppenbeförderung und Krankenfahrten besonders gefragt. Dialyse- und andere Patienten schätzen die umsichtige Beförderung.

Insgesamt stehen zwölf Fahrzeuge sowie ein freundliches und hilfsbereites Team für eine individuelle Beförderungen rund um die Uhr bereit. Alle Taxis sind komfortabel, klimatisiert und mit Kredit- und EC-Kartenlesern ausgerüstet. Eingebaute MDA-Geräte vermeiden langes Warten – die Taxis werden damit per Datenfunk vermittelt und sind so schneller beim Fahrgast. Taxi „Kubi“ legt Wert auf saubere Umwelt und setzt mehrere Erdgas-Fahrzeuge ein.

Taxi „KUBI“® • Inh. Britta Kubitzki-Große
Adolf Damaschke Straße 69/70 • 14542 Werder
Taxi-Ruf Tel. 0 33 27/4 00 00
Tel. 01 70/2 22 40 00 • www.taxikubi.de

Reparatur, Schlüssel, Gravuren

Maik Lieber und seine Mitarbeiter **Hans Gollnick** und **Andreas Pilzer** bieten im EKZ Werderpark alles rund um Schuhreparaturen und Schlüsseldienst an. Eine Schlüsselkopie dauert oftmals nicht mal eine Minute. Für Vereine oder zum besonderen Anlass ist im Ladengeschäft ein großes Sortiment von Pokalen vorhanden. Wer Messer sucht, wird hier ebenfalls fündig. Sehr gefragt sind Victorinox-Taschenmesser, Herbertz-Einhandmesser und Scheren. Stumpfe Messer und Scheren werden vom Schleifservice fachgerecht geschärft.

Dienstleistungen Lieber EKZ Werderpark
Auf dem Strengfeld 6 • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 54 90



Begleitung zur Selbstständigkeit

Wer sich selbstständig macht, hat richtig viel zu tun. Existenzgründerberater erleichtern Wege ins Geschäftsleben und machen fit für die neuen Aufgaben.



In Werder ist das „Institut für Aus- und Weiterbildung“ ein bewährter Partner. Leiter **Dr. Ulf Kanis** ist zudem Kontakt- und Fachmann für Förderbanken. Sein Team führt Seminare zu Steuern, Recht und Buchführung durch. Die Inanspruchnahme der Beratungsdienste kann komplett gefördert werden.

IAW Institut für Aus- und Weiterbildung
Dr. Ulf Kanis

Mielestraße 2 • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 68 60 • Tel. 01 72/3 98 36 55
Fax 0 33 27/4 68 64
www.existenzgruendung-werder.de

BAUCHREDNER MIT LACHGARANTIE!

Sprechen ohne die Lippen zu bewegen, das schafft kaum einer so perfekt wie „Alfonso“.

Der Neu-Werderaner aus den Havelauen kann aber noch viel mehr: Er zieht das Publikum mit seinem Witz und seiner Schlagfertigkeit so sehr in Bann, dass ihm die ARD in einer Reportage den Titel

„Bauchredner mit Lachgarantie“ verliehen hat!

Alfons Quick ist so klasse, dass er auf Traumschiffen das Publikum verwöhnen durfte und sogar in der amerikanischen Glücksspiel- und Showhochburg Las Vegas gefragt war. Dort treten die ganz Großen des internationalen Show-Business auf. Nur wenige

Deutsche schaffen es hier ein Engagement zu bekommen.

Polizist in Handschellen

Alfons Quick ist der USA-Aufenthalt noch aus einem anderen Grund im Gedächtnis geblieben: Denn im „Land der unbegrenzten Möglichkeiten“ erlebte der Ex-Streifenpolizist die Polizei mal von der anderen Seite: „Ich hatte einen kur-



Zuhause in Werder lässt er immer noch gerne seine Puppe sprechen.

zen Abstecher nach Mexiko gemacht, das von den USA ja mit einem Sicherheitszaun abgeriegelt ist, der die frühere DDR-Grenze noch in den Schatten stellt. Bei der Wiedereinreise hatte ich meine grüne Karte aus Versehen nicht dabei und landete schnurstracks in Handschellen im Knast!“

Auftritte mit Stars und Politiker

Alfons Quick kennt viele prominente Stars und Sternchen persönlich. Er trat zusammen mit **Wencke Myhre**, **Marianne und Michael**, **Peter Kraus** und der Country-Kultband Truckstop auf. Politiker von **Helmut Schmidt** bis zu dessen Nachfolger **Helmut Kohl** freuten sich über ihn.

Und Alfons Quick war dabei, als ganz große Fernsehgeschichte geschrieben wurde: „**Thomas Gottschalk** hatte mich in sein Studio beim Bayerischen Rundfunk zu einer Live-Sendung eingeladen. Ich erlebte, wie ihn dort **Frank Elstner** anrief und ihm anbot, ‚Wetten dass‘ zu übernehmen“. Diese Sendung machte Gottschalk, den Münchner Ex-Grundschullehrer mit der „große Schnauze“, zu dem Mega-Star, der er heute ist. Sogar auf der großen Leinwand kann man Quick bewundern: „Ich durfte im Film ‚Grenzenloses Himmelblau‘ an der Seite von **Inge Meysel** auftreten. Das war eine ganz tolle Frau, ohne jegliche Starallüren.“

Ärger in der Schule

Alfons Quick hatte mit seiner ungewöhnlichen Fähigkeit,



Die Ente wandelte sich, der Erfolg blieb: Alfons Quick war sogar in Las Vegas gefragt.



Bauchredner mit Lachgarantie: Als „komischer Polizist“ begann Alfons Quick seine Karriere.

mit dem Zwerchfell aus dem Bauch heraus zu sprechen, nicht nur Freude: „Ich hatte als Schüler entdeckt, dass ich das kann. Bei Klassenarbeiten, wenn es ganz leise war, sagte ich die Lösungen vor. Die Lehrerin brauchte lange, bis sie dahinter kam, dass ich es war. In der Folge bekam ich immer eins dran, wenn jemand Quatsch gemacht hatte und

nicht ausfindig gemacht werden konnte.“

Von der Polizeiwache ins Studio

Trotz dieser Begabung strebte Alfons Quick erst mal einen „sicheren Beruf“ an und wurde Polizist im Streifendienst. Seine „andere“ Karriere begann, als er für eine Wohltätigkeitsveranstaltung seine ungewöhnliche Fähigkeit ►

wieder aufleben ließ. Als ihn seine damalige Frau beim „Talentschuppen“ von Showmaster **Peter Frankenfeld** anmeldete und er auf Anhieb mit dem zweiten Platz ausgezeichnet wurde, rissen sich Hörfunk- und Fernsehsender um ihn. „Ich machte Kindersendungen und kompensierte den Dienstausschlag durch Werbespots für die Polizei“, erinnert er sich zurück. Sein Vorgesetzter erkannte, dass Quick als „Aushängeschild“ zur Imageverbesserung ideal war und sandte ihn auf Tournee mit dem Polizeiorchester.

Dennoch grummelte es im Kreis der Ordnungshüter: „Mein Chef hielt zu mir, die Kollegen wurden zuneh-

mend neidisch.“ Also hängte Alfons Quick seine Dienstmütze an den Nagel und wurde als „Alfonso“ hauptberuflicher Bauchredner mit weltweiten Engagements. „Meine Fähigkeit ist in Wahrheit eine Missbildung der Natur. Normalerweise ist das Zwerchfell zum Schutz der Lungen fest im Körper, bei mir hängt es lose. Deshalb kann ich damit Schallwellen erzeugen.“

Heiße Auftritte

Damit es klappt heißt es viel üben und schließlich auf der Bühne mächtig schwitzen: „Bei einem Auftritt von einer Stunde verliere ich zwei Liter Wasser, so anstrengend ist das“, berichtet der Neu-Werderaner, den die Liebe in die Baublumenstadt ge-

zogen hat. Hier kann er den Wasserverlust übrigens perfekt wieder gut machen, auf der eigenen kleinen Yacht. Wohnt Werders neuer Star doch nur wenige Schritte vom Havelufer entfernt! Wenn „Alfonso“ nicht gerade seine Puppe sprechen lässt, hat er übrigens selbst eine ganze Menge zu sagen. Was, das erfährt man aus der „Havelzeitung“, die es nur übers Internet, dafür kostenfrei, gibt. Dort hat der aktuelle Polizeibericht immer einen großen Stellenwert, schließlich hat Alfons Quick einen guten mentalen Draht zu den Ex-Kollegen.

Infos:

www.bauchrednerprogramm.de
www.havelzeitung.de
 Tel. 033 27/57 4775

Dach und Fassade



Die Dachdecker um **Marko Lüdtkke** bieten einen umfassenden Komplettservice zum günstigen Preis für Dächer aller Art sowie Fassadenarbeiten. Sie sorgen für Reparaturen und neue Dächer inklusive Schornstein, Blitzschutz und Vogelabwehr-Einrichtungen.

„Wenn man schon dabei ist, sollte man gleich noch Solarelemente mit installieren“, gibt Marko Lüdtkke einen guten Tipp. Sein Team versteht sich außerdem auf Dachreinigung und -begrünung. Weiterer Service ist die Abdichtung von Terrassen und Balkone sowie Fassadenverkleidung inklusive Wärmeschutz. Die Fachleute haben viel Erfahrung mit denkmalgeschützten Gebäuden.

Marko Lüdtkke Ihr Dachdeckermeister

Heuberg 29 • 14550 Groß Kreuz OT Schmergow
 Tel. & Fax 03 32 07/7 04 93
 Tel. 01 77/5 72 62 44
www.dacheindeckung.biz

Sichere Türen & Sonnenschutz

Wer sein Haus sicher abschließen will, ist bei **Markus Baumann** an der richtigen Adresse. Sein Weru-Fachbetrieb bietet Fenster und Türen mit integrierter Alarmfunktion. Von ihm erhält man Wintergärten sowie Roll- und Fensterläden. Ein weiteres Feld sind Insekten- und Sonnenschutz sowie Markisen für private und gewerbliche Anwender. Textile Terrassendächer haben viele Vorteile, die der Fachmann gerne erklärt. Seine Stärke ist der Komplettservice, der selbstverständlich die Montage der Bauelemente mit einschließt. Markus Baumann ist erfahrener Hochbautechniker und erstellt als Energieberater Energiepässe.



Bautechnik Baumann Ausstellung & Musterfenster
 Kemnitzer Straße 81 • 14542 Werder
 Tel. 033 27/66 82 25 • Fax 033 27/66 82 26
www.bautechnik-baumann.de

GARTEN UND MAUERN IM GRIFF

Ein schöner Garten braucht regelmäßig Wasser – Wände und Mauerwerk sollen dagegen trocken sein.

Diplom-Gartenbauingenieur **Dieter Kleinert** kennt sich mit beidem aus. Der erfahrene Garten- und Landschaftsgestalter hat für



Dieter Kleinert legt Terrassen gern mit langlebigem Naturstein an.

Gärten aller Größen und die unterschiedlichen Ansprüche die richtige Lösung. Sein Team erledigt kompetent die Ausführung der vollständigen Gartenanlage. Dazu gehören auch Beregnungsanlagen, Teiche, Terrassen oder Zäune.

Besonderes Interesse finden zunehmend Natursteine. Sie sorgen für das besondere Ambiente.

Bei feuchten Wänden ist Dieter Kleinert ebenfalls der richtige Ansprechpartner. Sein geschultes Team steht bereit, um Kellerabdichtungen an Gebäuden mit System durchzuführen. Als zertifizierter Sachverständiger für Schäden an Gebäuden weiß Dieter Kleinert wie wichtig Qualität für die Langlebigkeit eines Objektes ist.

Neuer Garten • Dipl.-Ing. Dieter Kleinert
Garten- und Landschaftsbau GmbH
 Schwalbenbergweg 50 • 14542 Werder
 Tel. 033 27/450 24 • Fax 033 27/73 15 33
www.neuer-garten.com
www.pro-mauerwerk.de

Kostengünstig heizen



Umgewandelte Erdwärme schafft Behaglichkeit im eigenen Heim. Über Wärmepumpen kann man mit ihr das

ganze Haus beheizen und spart Platz und Kosten. Sonnenenergie bereitet Warmwasser auf und spart Heizkosten. Ob Fußbodenheizung, Solaranlage oder Wohlfühlbad – **Uwe Rosin** setzt auf innovative, qualitativ hochwertige und kostengünstige Technik auf und im Haus. Sein Expertenwissen und die langjährige Erfahrung sind bei Neuinstallationen und Sanierungen gefragt. Der Gas- und Wasserinstallateurmeister berät Bauherren in der Region, wartet und repariert bestehende Anlagen.

Gas Sanitär Wärmepumpen Solartechnik
 Leester Straße 24 • 14542 Werder OT Töplitz
 Tel. 03 32 02/600 00 • Fax 03 32 02/601 60
www.rosin-heizung-sanitaer.de

Sichere Fenster und Türen

Einbruchssicherheit ist wichtiger denn je. Balkon- und Terrassentüren sind die Schwachstellen in vielen Häusern. Deswegen empfehlen **Inge** und **Frank Wötzel** Rollläden und Beschläge, die nicht so einfach aufzuhebeln sind. Sicherheitsfenster, Jalousien sowie Türen und Tore für alle Anforderungen sind die Domäne der renommierten Fachleute für Bauelemente. Bei ihnen erhält man eine wirklich fundierte Beratung. Gerne sorgt das Team wenn gewünscht für die perfekte und schnelle Montage.

Bauelemente Wötzel
 Adolf Damaschke Straße 14 • 14542 Werder
 Tel. 033 27/4 29 19 • Fax 033 27/4 55 29
www.bauelemente-woetzel.de



MIT KEIMZEIT-CHEF NORBERT LEISEGANG

In Werder gibt es eine Adresse, wo der Postbote besonders gerne hinkommt. Denn dort empfängt ihn der Briefkasten mit einer flotten Melodie!

„Post auszutragen bei Wind und Wetter ist sicher anstrengend. Deshalb habe ich mir etwas überlegt, um unserem Postboten eine Freude zu machen“, schmunzelt **Frank Thomas** über seinen Einfall, seinem Briefkastenschlitz das Musizieren beizubringen.

Der heute 55-Jährige hat Musik im Blut, das zeigte schon die Armeezeit bei der Polizeibereitschaft in Eiche bei Potsdam.

Mit Leisegang heißer Armee-Sound

Dort lernte der autodidaktische Gitarrist einen Gleichgesinnten kennen: Mit **Norbert Leisegang** stellte er mit der Band „Merkur“ die ersten Weichen für den späteren Erfolg von Leisegangs Kult-



Wenn Post kommt, dann beginnt ein Konzert: Bei Frank Thomas bekommt der Briefträger mächtig was auf die Ohren.

band „Keimzeit“. Frank Thomas erinnert sich noch gut, wie er selbst zur Gitarre kam: „Mein Vater hatte eine alte Holzgitarre, da habe ich geübt, bis die Finger blutig waren. Ich war davon fasziniert, wie man mit nur drei Griffen tolle Musik machen und die Mädchen beeindrucken kann. Später habe ich mir dann in Ungarn eine richtige E-Gitarre organisiert.“

Gefragt in der Region

Frank Thomas, Norbert Leisegang und die Kollegen waren bereits in ihrer Armeezeit von 1978 bis 1980 so gut, dass ihre Band gleich doppelt gefragt war: „Wir durften innerhalb der Armee zur Unterhaltung der Truppe auftreten und hatten außerdem Engagements in der Umgebung. Das war am tollsten, denn hier durften wir in Zivil ohne die ungeliebte Uniform auftreten, die sonst immer vorgeschrieben war.“ Beliebter Auftrittsort der Unterhaltungsband war der „Seekrug“ in Potsdam, wo sich der Ruderverein traf.

Faible für Elektronik

Frank Thomas war begeisterter Musiker mit einem weiteren Hobby: „Ich war von Elektronik begeistert.“ Das war damals sehr hilfreich, schließlich ging es bei der E-Gitarre ja immer darum, dass der Verstärker optimiert wurde! Heute profitiert der Briefeaustäger von dieser doppelten Liebe zur Musik und Technik!



Während der Armeezeit spielte der Werderaner zusammen mit dem späteren Keimzeit-Chef Norbert Leisegang und war mit der Band Merkur unterwegs.

UNTERWEGS

Doppeltes Glück bremst Hobby

Doppeltes Glück war Frank Thomas beschieden, als er sich als Mitarbeiter im Autowerk Ludwigsfelde in die hübsche Kollegin **Ursula** verknallte. Denn das Ergebnis waren die beiden Zwillinge **Sylvia** und **Simone**. Allerdings, die neue Doppelverpflichtung ließ für das bisherige Doppelhobby aus Musik und Elektronik nicht mehr viel Raum. Und so verpasste es Frank Thomas, mit Kollege Leisegang weiter aufzutreten. Schade, denn nun begann die sagenhafte Karriere von Keimzeit ohne den Werderaner.

*Ein weiteres
Hobby sind
kunstvolle
Ledarbeiten
mit selbst-
gefertigten
Messern.*

Multi-Talent

Doch der war nicht untätig: Heute ist er wieder in den Schoß der Ordnungshüter zurückgekehrt und wohl eines der umtriebigen Multitalente der Baublütenstadt: Er verwandelte eine historische Ruine in ein schmuckes Familienheim, entdeckte sich als Maler und verzierte einen Teil der Fassade mit einer attraktiven Werder-Ansicht. Er malt mit Airbrush und Öl, mit Farbstift und Pinsel. Und dann wieder greift er mit viel Be-

geisterung zum Messer: „Ich stieß im Internet darauf, dass Messer was ganz besonderes sein können.“ Er machte sich schlau und begann Muttis Küche um schneidende Kunststücke zu erweitern. Weil man mit einem Messer aber nun mal noch mehr anstellen kann, als Wurst und Brot zu portionieren, wurde Frank Thomas über Nacht Lederkünstler. Anschließend begann er sich mit Holz zu beschäftigen und schuf eine beträchtliche Sammlung vom Küchentisch über den reichverzierten Weihnachtsschlitten bis zu Blumenkasten, Stiefelknecht, Hampelmann und Vogelhäuschen.

Bilder live für die Welt

Weil Bilder und andere Kunststücke vielen Menschen Freude machen können, begann Thomas, sich mit dem Inter- ▶



net zu beschäftigen: „Damals lief noch alles über Modem und war tierisch langsam“, erinnert er sich an die Anfänge als Internet-Pionier zurück. Heute betreibt er an seiner Hausecke eine Webcam, deren Live-Bilder weltweit gefragt sind: „Ich habe Zugriffe aus aller Welt. Das sind einerseits Menschen, die hier mal gelebt haben und nun sehen wollen, wie gerade das Wetter ist oder was bei uns los ist. Andererseits klicken viele die Seite an, die hierher kommen möchten und sich schlau machen, ob bei uns gerade Sonnenschein oder Regen ist.“

Nun plant Thomas Frank, die Kamera mit einem Mikro auszustatten, damit die Werder-Fans zusätzlich in



Der Werderaner liebt Zweiräder aller Größe: Dieses antike Modell hat er neu-aufgebaut.

den Genuss kommen, das Vogelgezwitscher zu erleben.

Polizist sieht rot

Das Wetter ist für Frank Thomas selbst ebenfalls sehr wichtig, denn er hat, man ahnt es schon, natürlich noch ein Hobby: „Seit meiner Kindheit bin ich be-

geisterter Motorrad-Fahrer“, strahlt er. „Außer der AWO gibt es kein DDR-Motorrad, das ich nicht gefahren hätte. Das begann als kleiner Bub mit einem Moped, natürlich ohne Führerschein!“

Dieses Hobby beschränkte Thomas allerdings auch Schattenseiten: „Nach einem Unfall hatte ich lange Zeit Bandscheibenprobleme.“ Nun „sitzt“ er bei der Polizei „auf dem Blitzler“, auch wenn es ihm persönlich keinen richtigen Spaß hat, andere „in die Falle“ zu locken. Schließlich hat er selbst ebenfalls schon manchmal ein kurzes Rot gesehen, denn „auf dem Motorrad passiert es schnell dass man etwas schneller wird.“ Da kann er nur hoffen, dass er dann nicht gleich gestoppt wird, eventuell von einer hübschen durchaus näher bekannten Kollegin. Ehefrau Ursula Thomas ist ebenfalls bei der Polizei und dort bei Verkehrskontrollen im Einsatz!



Frank Thomas hat sein eigenes Haus mit einer schönen Werder-Ansicht verziert.

Infos:

www.frank-thomas-werder.de

BRUNNENBAU MIT KOMPLETTSERVICE

Ein toller Garten kann durchaus über viele Jahre seinen Besitzer erfreuen. Nur wenn die Bewässerung stimmt, grünt und blüht es wunschgemäß.



Geschäftsführer Harald Schwartze bietet alles rund ums Wasser.

Eine Alternative zum teuren Trinkwasser ist der eigene Brunnen. Die Fachleute der Brunnenbau Phöben GmbH stellen Brunnen her, errichten komplette Beregnungsanlagen, verlegen Trink- und Abwasserleitungen und bieten ein vielfältiges Verkaufssortiment an. Das Angebot reicht von der einfachen Handpumpe bis zur elektrischen Pumpe, vom Wasserhahn bis zur Beregnungsanlage, vom verzinktem bis zum PE-Rohr, vom Abwasserrohr über die Sammelgrube bis zur Abwasserhebeanlage. Man findet Schrauben, Dichtungen, Fittinge und viele andere Dinge, die in Haus und Garten benötigt werden. Informieren kann man sich in den Verkaufsräumen Montag bis Freitag von 7 bis 17 Uhr.

**Brunnenbau Phöben GmbH
Bernd Zander**

Hauptstraße 13 • 14542 Werder OT Phöben

Tel. 033 27/4 04 98

www.brunnenbau-phoeben.de



Fenster mit Wärmedämmung

Fenster mit optimierter Wärmedämmung sparen bei überschaubaren Kosten auf Dauer viel Geld ein. **Frank Goebel** empfiehlt für den nachhaltigen Spareffekt bei Kunststofffenstern eine Dreifachverglasung mit Fünfkammersystem. Der Fachmann für Bauelemente kennt sich beim Ein- und Umbau von Garagentoren, Jalousien und Wintergärten bestens aus. Sein Team ist rasch zur Stelle, wenn es Holz-, Kunststoff- oder Aluminiumfenster zu reparieren gilt. Für ältere Häuser verfügt Frank Goebel über ein großes Sortiment historischer Beschläge.

Fenster Türen Goebel

Klaistower Straße 64/65

14542 Werder OT Glindow

Tel. 033 27/73 17 92 • Fax 033 27/73 17 94

www.goebel-fenster-tueren.de

Strom und Antenne

Andreas Müller und Olaf Winkler haben sich mit ihrem kleinen Fachbetrieb für Elektroinstallation und Lichttechnik in Werder schon fest etabliert. Sie sind bei privaten Hauseigentümern, Hausverwaltungen und Betrieben im Einsatz, um Elektroinstallationen jeglicher Art durchzuführen. Sie legen Baustrom, richten Video-Sprechanlagen und Torsteuerungen ein, installieren Telefon-technik, Breitbandkabel und Datennetzwerke. Die Elektroinstallateure sorgen ebenso für guten TV-Empfang per Kabel, Antenne oder Satellit.

Andreas Müller & Olaf Winkler GbR

Am Plessower See 153b • 14542 Werder

Tel. 033 27/73 20 80 • Fax 033 27/73 20 81

www.mueller-winkler-elektro.de



Wo WERDER WOHT

Werder ist als Stadt stark nachgefragt und verfügt in malerischer Lage an der Havel über attraktive Wohnmöglichkeiten.

Mit der städtischen Haus- und Grundstücksgesellschaft Werder mbH versorgt ein Unternehmen, das stark am Gemeinwohl interessiert ist, Singles und Familien, Studenten und Senioren mit qualitativ hochwertigem und bezahlbarem Wohnraum. Die HGW ist mit einem engagierten Mitarbeiterteam direkter Ansprechpartner vor Ort,

wenn es um Wohnen in Werder und Umgebung geht.

Schmuckstück am Markt

Die Baublumenstadt zieht Jahr für Jahr viele tausend Gäste aus Nah und Fern an. Immer mit im Programm ist die Insel mit dem ältesten Teil der Stadt. Jetzt sorgt die HGW entscheidend mit dafür, dass Am Markt 12-14 eine der letzten kriegsbedingten Lücken geschlossen wird. „Wir errichten bis 2011 hier drei dem Charakter der Insel entsprechende Häuser mit 17 Mietwohnungen und zwei Gewerbeeinheiten. Die hochwertig ausgestatteten Ein- bis Drei-

zimmerwohnungen ziehen ganz sicher die Blicke der Besucher an. Balkonaustritte mit bodentiefen Fenstern werden den Bewohnern einen herrlichen Blick auf den historischen Markt ermöglichen. Vier Wohnungen werden in altengerechter Weise ausgestattet“, erläutert HGW-Geschäftsführer **Thomas Lück**.

Wohlfühlen in Werder

Die HGW bietet Wohnraum für alle Generationen in Werder. „Überschüsse, die erwirtschaftet werden, investieren wir dank unserem Gesellschafter, der Stadt Werder, direkt wieder in unsere Objekte. Zum einen können wir so instandhalten und modernisieren, aber zugleich so viel für den Wohnungsneubau verwenden, wie seit Mitte der neunziger Jahre nicht mehr“, ver-



Am Markt errichtet die HGW drei schicke Häuser, die das malerische Inselbild bis 2011 komplettieren und abrunden werden.





Das kompetente Team der kommunalen HGW betreut neben dem eigenen Bestand Wohnungen privater Eigentümer.

weist Thomas Lück auf die solide und zukunftsorientierte Ausrichtung der HGW. „So konnten wir im neu übernommenen Haus Phöbener Straße 105 ein Projekt mit sechs stark nachgefragten kleineren Wohnungen verwirklichen. Wir haben Am Zernsee 20/21 das Gebäude vom Keller bis hin zur Fassade energetisch saniert und dem Haus Am Markt 3 wieder zu einem schmunken Aussehen verholfen.“

Verwaltung für Dritte

Das Fachwissen, die kaufmännische Kompetenz, die Seriosität und die gute kommunale Vernetzung der HGW bleiben selbstverständlich privaten Wohnungseigentümern nicht verborgen. Daher wird die HGW sehr häufig damit beauftragt, die Wohnungsverwaltung für private Eigentümer zu übernehmen. Die HGW

kennt die Gegebenheiten vor Ort und sorgt mit professionellem Service dafür, dass sich die Eigentümer entspannt zurücklehnen können.

Kontakt

HGW
Haus- und Grundstücks-
gesellschaft Werder mbH
Am Markt 12 A • 14542 Werder
Tel. 033 27/74 08 12
Fax 033 27/74 08 25
www.hgwwerder.de

Wohnen mit Service



Die HGW investiert erwirtschaftete Überschüsse direkt wieder in Instandhaltung, Modernisierung und Neubau. Sie sorgt für bezahlbaren Wohnraum in der Baumbliutenstadt.

VIELSEITIGE FLIESEN UND ÖFEN

Großformatige Fliesen, individuell gestaltet, sind in Wohnung und Büro besonders gefragt.



Manuela Kissler-Neinert und Elmer Procopius bieten eine breite Fliesenauswahl und sparsame Wärme aus Kamin oder Kachelofen.

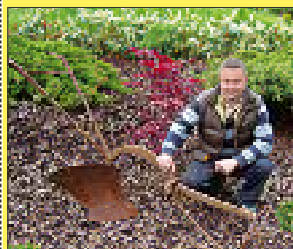
Größere Flächen und weniger Fugen vermitteln Ruhe und erleichtern zudem die Reinigung. Fliesen geben Räumen über warme Farben, gediegenes Material oder exklusives Design eine besondere Note. Schöne Boden- und Wandfliesen sorgen für das exklusive Ambiente im heimischen Traumbad.

Neben der breiten Fliesenauswahl bieten **Manuela Kissler-Neinert** und **Elmer Procopius** mit Öfen und Kaminen Gemütlichkeit zuhause, die Energiekosten sparen hilft. Denn Holz fällt schließlich vielfältig an, oft gleich vor der Tür im eigenen Garten.

Egal ob Fliesen oder Öfen, der Fachbetrieb schöpft aus der Erfahrung eines hundertjährigen Familienbetriebs und bietet viel Service von der dreidimensionalen Planung bis zur perfekten Verlegung und Montage.

Wolfgang Kissler Fliesen- und Ofenbau GmbH
Dr. Külz Straße 19 • 14542 Werder OT Glindow
Tel. 033 27/429 43 • Fax 033 27/662 976
www.fliesen-kissler.de

Landschafts- und Tiefbau



Im Garten- und Landschaftsbau ist **Rico Giese** sprichwörtlich zu Hause. Gerne sorgt er für die komplett gestaltete Grünanlage. Wenn gewünscht übernimmt er dafür

die regelmäßige Pflege inklusive Baumschnitt. Ein weiteres wichtiges Feld sind automatische Beregnungsanlagen und Teiche. Das Team führt Pflaster- oder Baggararbeiten ebenso durch wie Abbruch- und Entsorgung. Ob bei der Bepflasterung der Werderaner Havelauen oder der Entkernung der Spandauer Schultheiss-Brauerei – Gieses Team ist in der ganzen Region gefragt.

Rico Giese

Dienstleistungen für Haus, Hof und Garten
Mielestraße 2 • 14542 Werder
Tel. 033 27/442 36 • Tel. 01 77/3 87 73 78
Fax 033 27/6 68 07 51
www.rico-giese-galabau.de

Solide gezimmert

Echter Zimmermannsarbeit sieht man es an, das sie vom Fachmann ist. Der Handwerksbetrieb von **Stefan Große** führt Zimmererarbeiten rund ums Dach aus. Der Komplettser-



vice beinhaltet Dachdecken, die nötigen Klempnerarbeiten und Dachreparaturen. Ob es sich um Metalleindeckungen, Bitumen-, Ziegel- oder Schieferdächer handelt – Großes kleines Team kennt sich bestens aus. Dächer werden entwässert, Dachfenster eingedeckt, Schornsteinköpfe saniert, Terrassen abgedichtet oder Wärmedämmungen angebracht. Der Dachdeckermeister führt seinen Betrieb in dritter Generation fort. Er ist bei Eigenheimbesitzern in der Region ebenso gefragt wie bei Wohnungsbaugesellschaften.

Dachdeckermeister Stefan Große

Margaretenstraße 21 • 14542 Werder
Tel. 033 27/424 50 • Tel. 01 72/801 03 86
Fax 033 27/66 91 73
Mail: dachdeckermeister-grosse@arcor.de

20 JAHRE TIEFBAU- QUALITÄT



Kaum eine Branche unterliegt so vielen Veränderungen wie es bei Bauunternehmen der Fall ist. Ein 20-jähriges Jubiläum ist gerade hier deshalb ein besonderer Grund zum Feiern!

Die Guido Bauch Straßen- und Tiefbau GmbH zählt mittlerweile 30 Mitarbeiter. Der Familienbetrieb von **Guido Bauch** wurde 1990 in Ferch gegründet und ließ sich fünf Jahre später in Bliesendorf nieder. Seine Schwerpunkte sind Tiefbau und Rohrleitungsbau, Erd- und Abbrucharbeiten aller Art, Asphalt-, Steinsetz- und

Pflasterarbeiten. Er ist für Straßen und Wege, für Klärgruben und Fettabscheider im Einsatz. Das Unternehmen dichtet Parkdächer ab, transportiert Erdstoffe oder Schutt und stellt Recyclingbaustoffe her.

Modernste Vermessungstechnik, Verdichtungsgeräte, Betonschneider und ein großer Gerätepark vom Dreischkipper mit Hänger über Radlader und Kettenbagger bis zum Minibagger machen die Firma fit für Aufträge in allen Größenordnungen. Das Unternehmen war beim Bau der Straßen zum B5-

Outletcenter und bei Gussasphaltarbeiten im Glienicker Schlosspark tätig. Die Plötziner Erden GmbH ergänzt seit 1997 den Service. Mit ihrer Kompostieranlage gewinnt sie aus pflanzlichen Abfällen Komposterde. Rasenerde, Rindenmulch oder hochwertige Erden können ebenfalls erworben werden. Bauschutt und Beton werden recycelt und als Straßenbaumaterial weiterverwertet. Weiterhin im Angebot sind schüttfähige Baustoffen wie Splitte und Kiese.

Mit einer modernen Betonmischanlage erhalten Eigenheimbauer Frischbeton ohne Mindermengenzuschlag.

Guido Bauch

Straßen und Tiefbau
Bliesendorfer Dorfstraße 19a
14542 Werder OT Bliesendorf
Tel. 033 27/6 62 20
www.guido-bauch.de
Plötziner Erden GmbH
Am Erdeplatz 1
14542 Werder OT Plötzin
Tel. 03 32 07/7 13 13
www.ploetzinererden.de



Das Team von Guido Bauch weiß seit 20 Jahren mit schweren Aufgaben bravourös umzugehen.

BADEZIMMER-UMBAU LEICHT GEMACHT

Die Renovierung eines Badezimmers ist eine komplexe Baumaßnahme und erfordert eine exakte Planung mit viel Erfahrung. Im Badstudio von **Silke Wötzel** wird die Entscheidung leicht gemacht. „Wir beraten gerne in den Räumen, wo das Traumbad tatsächlich entstehen soll“, bietet Silke Wötzel an.

Unter Berücksichtigung der speziellen Wünsche erstellt sie dann eine 3-D-animierte Badplanung. Auf der Großbildleinwand im Studio kann man so sein Bad vorab erleben.

Die Badausstellung gibt mit ihren zahlreichen Badmö-

beln, Duschanlagen, Wannen und Armaturen zum Anfassen einen guten Überblick über die Möglichkeiten und aktuellen Trends.

Das Angebot für die gewünschten Produkte oder das Komplettbad wird kostenfrei erstellt.

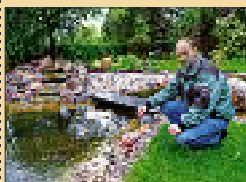
„Ihr Bad ist eigentlich noch immer schön, aber die Dusche soll flacher und reinigungsfreundlicher werden? Kein Problem, unser Handwerkerteam hat viel Erfahrung mit Schönheitsoperationen im Bad“, berichtet Silke Wötzel weiter.

Silke Wötzel GmbH
Adolf Damaschke Straße 14
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 56 03
www.badstudio-werder.de



Silke Wötzel sorgt fürs neue Traumbad und die Modernisierung bisheriger Bäder.

Genuss im Garten



Ob Blütenmeer, Liegewiese, Terrassen, Wege oder Schwimmteiche, das Team der Garten- und Landschaftsbaufirma Polz bringt Leben in jeden Garten.

Durch Neu- und Umgestaltung sowie den gekonnten Einsatz von neuen Technologien bringen die Fachleute pure Lebensfreude aufs Grundstück. Die Firma Polz greift auf eine mehr als 15-jährige Erfahrung im Garten- und Landschaftsbau zurück. Das Unternehmen ist Ausbildungsbetrieb und Mitglied im Fachverband Berlin-Brandenburg. Qualifizierte Mitarbeiter planen und bauen den Garten nach den persönlichen Vorstellungen und Wünschen. „So können Sie den Tag nach dem Alltagsstress in Ihrer kleinen persönlichen Oase genussvoll ausklingen lassen“, lädt **Burkhard Polz** ein.

Landschaftspflege und Baumsanierung
Inh. Ilona Polz

Emstaler Str. 6 • 14542 Werder OT Bliesendorf
Tel. 0 33 27/4 27 51 • Tel. 01 72/7 70 91 82
www.polz-galabau.de

Tür, Tor und Schloss

Türen und Tore müssen sicher verschließbar sein. Die Schlosserwerkstatt von **Eckhard** und **Reno Ziemann** fertigt und repariert Türen, Tore, Gitter und Zäune. Das traditionsreiche Familienunternehmen ist mit alten Handwerkstechniken vertraut und darum für denkmalgerechte Arbeiten ebenfalls ein gefragter Partner.

Daneben verfügt die Schlosserei über ein breites Angebot an Schließanlagen, Schlössern und Sicherheitstechnik. Der Schlüsseldienst hilft, wenn man sich ausgesperrt hat.

Ziemann Metallbau GmbH
Schlosserei und Schlüsselservice
Brandenburger Straße 6 • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 29 32 • Fax 0 33 27/57 00 11



VIELFALT ZUM WOHLFÜHLEN

Zuhause möchte man sich wohl fühlen und entspannen. Schließlich verbringt man hier einen großen Teil seiner Zeit. Möbelhaus C.H.R.I.S.T. bietet dafür viele Ideen sowie tolle Preise und einen super Service.

Zehn Fachabteilungen bieten Wohn- und Polstermöbel, Schlafzimmer, Speisezimmer und Dielen oder Landhauseinrichtungen. 5500 Quadratmeter Ausstellungsfläche berücksichtigen die unterschiedlichsten Wohnwünsche, egal ob klassisch, rustikal, elegant oder ausgefallen. Besondere Bedeutung hat die erweiterte Küchenabteilung. Bei „Leben mit Büchern“ zeigt sich, wie sich Wissen und Gemütlichkeit verbinden lassen. Zum behaglichen Wohnen gehört das Stressless-Markensortiment.

Das fachkundige Team um Geschäftsführer **Christian Doeppner** berät mit viel



Auf 5500 Quadratmeter Ausstellungsfläche bietet Möbel Christ eine große Auswahl zum kleinen Preis.

Hintergrundwissen und gibt Tipps zum schönen Wohnen. Auf Wunsch kommen die Fachleute nach Hause, nehmen das Aufmaß und stehen bei der Planung der Einrichtung zur Seite.

Ein großer Vorteil ist, dass die Wunsch-Möbel an allen Tagen der Woche und auch am Samstag angeliefert werden können. Da muss man sich nicht extra frei von der Arbeit nehmen. Firmeneigene Tischler und Transporteure gewährleisten sorgfältigen perfekten Aufbau. Altmöbel werden zum Selbstkostenpreis abgenommen. Der lebenslange Kundendienst und die Möglichkeit einer jährlichen



Mit Stressless-Möbeln lässt sich optimal entspannen.

Möbelinspektion gewährleisten ein langes Leben der Einrichtung. Neben Werder ist das Möbelhaus noch am Altstadtmarkt in Teltow vertreten.

Möbelhaus C.H.R.I.S.T.
 Berliner Straße 105
 14542 Werder
 Tel. 033 27/491 07
www.moebel-christ.de
 Mo.-Fr. 10-19 Uhr • Sa. 9-18 Uhr

Das riesige Küchenangebot macht so richtig Lust aufs liebevolle Kochen.



Pünktlich zum 90. Jubiläum haben Werders Fußballer vom FC Viktoria ihre eigene Hymne erhalten. Die muss nun einfach Glück bringen, steht dahinter doch „der schwarze Mann“.

Werders Fußballhymne entstand in der Talentschmiede der „Blacksmith-Rockband“. Dort ist **Sven Döhring** der Frontmann. Er überzeugt mit heißen Gitarren-Riffs und Gesang. Das macht er vorzugsweise abends und am Wochenende, denn während der Arbeitszeit genießt Döhring die Baumblietenstadt in luftiger Höhe: Der coole Rocker ist nämlich Bezirks-schornsteinfegermeister und als solcher dafür verantwortlich, dass die Schlotte der Stadt kontrolliert „warme Luft“ und wenige Abgase abgeben.

15 Jahre Hardrock

Die Band ist in der Rocklandschaft etwas ganz besonderes. Denn die Jungs haben sich als Jugendliche zusammengefunden und stehen mittlerweile stolze 15 Jahre auf der Bühne. Das schaffen nur ganz wenige.

„Einerseits sind Künstler ja sensible Menschen, die sich schnell mal in die Haare kriegen. Andererseits bringt das Erwachsen werden so mit sich, dass sich der Wohnort, die Lebensumstände, die Interessen und die Prioritäten ändern“, resümiert Sven Döhring.

Die „Blacksmith Rockband“ hat noch nie den Namen geändert. Die meisten Musiker waren wie Döhring von Anfang an dabei. Heute haben

Werder bewegt

DER ROCKENDE SCHORNSTEIN- FEGER UND SEINE JUNGS

Die Rocker aus der Baublütenstadt begeistern seit sage und schreibe 15 Jahren.



sie bodenständige Berufe: „Verkäufer, KFZ-Schlosser, Heizungs-Fachmann“, so Döhring. „Wir spielen unsere Idole von AC/DC bis ZZ Top, von den Stones bis Deep Purple nach und haben außerdem eine Reihe eigener Songs“, schildert der rockende Kaminfeger die Bandbreite der Blütenstadt-Rocker.

Baumlöte seit drei Jahren

Um in der Heimat richtig bekannt zu werden, hat es allerdings seine Zeit gebraucht: „Beim Blütenfest sind wir erst seit drei Jahren auf der Bühne mit dabei.“

Wer es in der „Heimat“ schwer hat, kommt meist woanders super an. Die „Blacksmith Rockband“ trägt den guten Namen der Baumlötenstadt in Deutschland mit sich herum. Die Rocker begeistern harte Biker auf dem jährlichen Festival in Biesenthal ebenso wie beschauliche Ostsee-Urlauber an der Strandpromenade von Kühlungsborn. „Wir können richtig laut rocken oder sanft und leise auftreten.

Das ist ein Ergebnis der langen Erfahrung“, schmunzelt Döhring.

Hier bekommt der Rocker was gegeben

Selbst bei so langer Erfahrung gehört das Lampenfieber immer mit dazu: „Jede Veranstaltung ist anders. Vor dem Auftritt geht es nicht ohne Kribbeln ab. Doch dann auf der Bühne, da geht es los, mit Power und Freude!“ Während Döhrings Ehefrau, hauptberuflich Friseurin, voll mit rockt und stolz auf ihren

heißten Schornsteinfeger ist, hat Tochter Aimée wohl einen etwas anderen Musikgeschmack: „Bei AC/DC schläft sie regelmäßig ein. Stattdessen überzeugt sie mit der Geige“, schmunzeln die Eltern. Ob sie damit irgendwann ebenfalls die Fußball-Fans so überzeugen kann wie der Papa? Man darf gespannt sein, die Zeiten ändern sich ja bekanntlicherweise.

Infos:

Tel. 01 70/1 66 36 42
www.blacksmith-rockband.de



Der rockende Schornsteinfeger Sven Döhring (l.) ist als Sänger und Gitarrist Frontmann bei der Werderaner Rockband.

19.-20.6.2010, ab 9.45 Uhr

17. Havelpokal,
Seglervereinigung
Einheit Werder 1952 e.V.

20.6.2010

Stationärmotorentreffen
Zweirad- und Technikmuseum

20.6.2010, 9 Uhr

Landespokal Brandenburg
2010 Kunstradsport
Sporthalle Ernst-Haeckel-
Gymnasium

26.6.2010, 9-24 Uhr

90 Jahre FC Viktoria
5. Sommerfest
A. Franz Sportplatz Werder

26.-27.6.2010

DRV-Masters-Championat,
Regattastrecke

2.-4.7.2010

Kirsch- und Ziegelfest Glindow

3.7.-8.8.2010

20 Jahre Il Ponte -
Verein der Freunde Italiens
Antonella Parlani Italien
Ausstellung

4.7.-25.8.2010

„Porträtfotos“ Ausstellung,
Bismarckhöhe

14.-28.7.2010

Internat. Kinder- und Jugend
Kunstsommerakademie,
Atelierräume Verein Orphée

14.8.2010

Mühlenfest, Insel

14.8.2010, 10 Uhr

Wanderung mit dem
Heimatverein
Heimatmuseum Glindow

14.8.2010, 13.30 Uhr

Mühlenpokalschießen für
Jedermann, Am alten Rathaus

18.-26.8.2010

Stadtmeisterschaften-
Schießsportwoche,
Schießkeller
Adolf Damaschke Straße

21.8.-26.9.2010

„Aus der Sicht der Frauen“
Fotoausstellung
Kunst-Geschoss

22.8.2010

Großes Museumsfest
Zweirad- und Technikmuseum

23.-24.7.2010

Winzerfest
Weintiene auf dem
Wachtelberg, Infos S. 51

28.8.2010

Dorf-/Sportfest
Fußballturnier
Sportplatz Neu Plötzin
Volleyballturnier
Platz am Vereinsheim

28.8.2010

Federweißer-Fest mit erstem
frischen Federweißer und
Zwiebelkuchen, Weintiene auf
dem Wachtelberg, Infos S. 51

28.-29.8.2010

Schützenfest,
am Schützenhaus Werder

4.9.2010, 13-18 Uhr

4. Akku-Schrauber-Cup WM
„Am Hollerbusch“ Töplitz

4.9.-7.11.2010

„Wahrnehmung und
Erkenntnis“
Ausstellung Christian Feicke
Bismarckhöhe, Infos S. 27

11.-12.9.2010, ab 9.45 Uhr

54. Herbstregatta,
Seglervereinigung
Einheit Werder 1952 e.V.

12.9.2010, 10-17 Uhr

Öffnung zum Tag
des offenen Denkmals
Bismarckhöhe Werder

12.9.2010, 11-19 Uhr

5. Petzower Parkfest
Lennépark Petzow

27.9-2.10.2010

20 Jahre Freie Schule am
Zernsee, Infos S. 12

3.10.2010, 10-17 Uhr

Öffnung zum Tag der
Deutschen Einheit
Bismarckhöhe

9.10.-14.11.2010

Karnevals-geschichte –
eine Dokumentation
Kunst-Geschoss

7.11.2010, 9-18 Uhr

Apfelfest, Obsthof Lindicke

11.11.2010, 11.11 Uhr

Eröffnung 56. Karnevalsaison
in Glindow

27.11.2010-19.9.2011

Bestandsaufnahme
Textilgestaltung und
Kunsthandwerk,
Ausstellung Kunst-Geschoss

27.12.2010, ab 11 Uhr

Weihnachtsturnier für
Jugendliche/Junioren
im Kickboxen
Havelauenhalle Werder

Infos zu Veranstaltungen:

Tourismusbüro Werder

Kirchstraße 6/7

14542 Werder

Tel. 0 33 27/78 33 74

Treffpunkt Hafen Töplitz



Feiern auf dem Wasser oder ausgedehnte Havelfahrten – der Töplitzer Yachthafen von **Frank Ringel** am Berliner Autobahnring hat dafür die richtigen Schiffe: So hat man die Wahl zwischen dem Ausflugs-schiff MS „Werder“ für bis zu 48 Personen, einem Katamaran für bis zu 20 Personen oder man kann selbst mit einem der fährerscheinfreien Motorboote Kapitän spielen. Im Hafen gibt es Liegeplätze für Yach-ten bis 20 Meter Länge. Der 20-Tonnen-Kran hebt sie ins Winterlager, wo sie fachmännisch gewartet werden. Die Wassersportschule führt sicher zum Sportboothführerschein, ein Hafenshop hat alles Nötige für Boot und Crew. In der „Taverna del Porto“ kann man gutes Essen genießen. Doppelungalows stehen zur Übernachtung bereit.

Yachthafen Ringel

An der Havel 38 • 14542 Werder OT Töplitz

Tel. 03 32 02/602 17 • Fax 03 32 02/601 70

www.marina-ringel.de

MIT WÖRLITZ SICHER IN DEN URLAUB

Kreuzfahrten sind gerade besonders beliebt. Man reist komfortabel, genießt Sonne und Meer und sieht immer etwas Neues.



Beate Lehmann und ihr freundliches Team von Wörlitz-Reisen sorgen dafür, dass alle möglichen Urlaubswünsche optimal erfüllt werden.

Das Reisebüro von Wörlitz Tourist im Werderpark bietet attraktive Schiffsurlaube auf allen Meeren und den großen Flüssen an. Natürlich hilft man hier ebenso gerne, alle anderen möglichen Reisewünsche zu erfüllen. Bei Kurz- und Städtereisen kann es dann nach Barcelona, Rom oder Lissabon gehen, in eine Wellness-Oase, mit der Familie ans türkische Mittelmeer oder an die polnische Ostsee. Im Hauskatalog finden sich bewährte Busreiseangebote ebenso wie Flugreisen. Der Haustürservice ermöglicht die Abholung bei Schiffstouren und Flugreisen. Mit einem speziellen Buchungssystem lässt sich veranstalterübergreifend das preisgünstigsten Angebot finden. „In kurzer Zeit viel erleben“ fasst Reisebüroleiterin **Beate Lehmann** den Trend der Zeit zusammen.

Reisebüro Wörlitz Tourist im Werderpark
Auf dem Strengfeld 6 • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/74 06 30 • Fax 0 33 27/74 07 51
www.woerlitztourist.de

25 JAHRE WEINBAU IN WERDER

Der Weinbau in der weltweit nördlichsten Lage für Qualitätswein kann ein rundes Jubiläum feiern: 2010 sind es 25 Jahre, dass in Werder wieder Wein angebaut wird.

Dr. Manfred Lindicke, Bettina Lindicke und Tochter **Katharina Lindicke** knüpften mit viel Engagement an die fast 700 Jahre alte Weinbautradition an. Die sonnigen Hänge ermöglichen das Reifen der Weißweine Müller-Thurgau, Saphira, Kernling und Sauvignon Blanc sowie der Rotweine Regent und Dornfelder.

Der Besuch auf dem Wachtelberg eröffnet einen herrlichen Blick über Werder und die Region. Von hier aus kann man bestens die guten Tropfen, die auf den tiefgründig sandigen Böden gedeihen, genießen.

Die Weintiene lädt von Juni bis Oktober am Wochenende ab 10 Uhr und freitags ab 14 Uhr ein. Ab August ist täglich von 14 bis 20 Uhr geöffnet. Das Winzerfest am 23. und 24. Juli 2010 sollte man sich nicht entgehen



Familie Lindicke baut mit viel Engagement Qualitätswein in der weltweit nördlichsten Lage aus.

lassen. Das Federweißer-Fest mit erstem frischen Federweißer und Zwiebelkuchen findet am 28. August 2010 statt.

Bei Voranmeldung ist werktags eine Weinbergführung mit Verkostung möglich.

Weinbau Dr. Manfred Lindicke
Weintiene auf dem Wachtelberg • 14542 Werder
Tel. 0 33 27/74 14 10 • Fax 0 33 27/74 14 12
www.wachtelberg.de



WERFT FÜR ALLE BOOTSGRÖSSEN

Die Seen, Wasserstraßen und Kanäle rund um Werder sind ein Paradies für Freizeitkapitäne. Wer will kommt von hier aus sogar bis in die Ostsee.

Das Team um **Sylvia Arndt** und **Armin Burchardi** bietet alles rund um kleinere und größere Boote. Der Hafen mit 120 Liegeplätzen wird

laufend ausgebaut. Hier finden selbst Schiffe von 15 bis 20 Meter Platz, die während der kalten Jahreszeit bequem in der neuen Winterlagerhalle untergebracht werden können. Dann ist Zeit für Umbauten, Verschönerungen, Grundreinigung oder Unterwasseranstrich. Der Maximus-

Kran mit 25-Tonnen-Tragkraft hebt die Boote problemlos ins Wasser.

Neben dem Werftservice des Meisterbetriebs werden Yachten renommierter Hersteller neu oder gebraucht angeboten. Die Auswahl von Crownline bis Jeanneau umfasst 70 Modelle. Boote bis zu zehn Metern können zu günstigen Tages- und Wochentarifen ausgeliehen werden. Neu ist das Veranstaltungscharterschiff für Ausflüge von Gruppen, Vereinen oder Firmen.

**aqua marin Boote & Yachten
Burchardi & Arndt GbR
Otto Lilienthal Straße 16-18
14542 Werder
Tel. 033 27/57 01 69
www.aquamarin-boote.de**



Sylvia Arndt und Armin Burchardi bringen Schiffe bis 25 Tonnen Gewicht problemlos ins Wasser.

A
All Style Combat Team e.V.

Thomas Möckel
Auf dem Stengfeld 6, 14542 Werder
Tel. 03 32 03/8 77 33 01

Anglerverein Glindow e.V.

Wolfgang Hesse
Kemnitzer Straße 77c
14542 Werder
Tel. 01 62/5 26 38 11

Anglerverein Plessower See e.V.

Carola Dallwitz
Am Plessower See 85
14542 Werder, Tel. 0 33 27/7 17 29

AWO Ortsverein Werder e.V.

Alfred Schultze
Kemnitzer Straße 41, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 47 70, **Infos S. 13**

AWO Potsdam-Mittelmark e.V.

Beratungsstelle für Überschuldete
Bernhard Kellermann Straße 17
14542 Werder
Tel. 0 33 27/66 96 26, **Infos S. 13**

B
Badminton Sportverein e.V.

Thilo Klemm
Brunhildestraße 76, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/56 90 25
www.bsv-werder.de

Berliner Katzenschutz e.V.

Harry Kindt
Ziemenstraße 84b, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 25 87
Tel. 0 33 79/44 55 33

D
Deutscher Teckelclub e.V.

Barbara Schöps
Am Plessower See 96
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 40 59

F
Feuerwehr und Heimatverein Plötzin e.V.

Jürgen Dräger
Alte Dorfstraße 3, 14542 Werder
Tel. 03 32 07/5 16 96

Freunde des Theaters Comédie Soleil e.V.

Gabriela Walther-Koschany
Kreutzstraße 7a, 14482 Potsdam
Tel. 03 31/2 90 05 60, **Infos S. 28**
www.freundeskreis-bismarckhoehe.de

Freundeskreis Bismarckhöhe e.V.

Dieter Mantz
Dorfstraße 36, 14797 Nahmitz
Tel. 01 74/9 57 49 86, **Infos S. 10**
www.freundeskreis-bismarckhoehe.de

Förderverein Elisabethhöhe e.V.

Hermann Bobka
Karl Liebknecht Straße 38
14542 Werder OT Glindow
Tel. 0 33 27/4 04 02

Förderverein Hist. Ziegelei e.V.

Wolfgang Firl, Am Seeblick 2
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 00 14
www.ziegeleimuseum-glindow.de

Förderver. Insselschule Töplitz e.V.

Dr. Uta Stephan
Hoher Weg 67, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/5 70 89 88
www.foerderverein.toeplitz-online.de

Frauensportgruppe Glindow e.V.

Sylvia Neumann
Kemnitzer Straße 15
14542 Werder, Tel. 0 33 27/7 93 04
www.frauensport-glindow.de

Freie Schule am Zernsee e.V.

Annett Rothkehl
Elsastraße 14-16, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 08 84, **Infos S. 12**

Freiwillige Feuerwehr Töplitz

Ingo Schiller, Feldstraße 4
14542 Werder, Tel. 03 32 02/6 03 86
www.ff-toeplitz.de

Freunde des Frohsinns e.V.

Christian Zube, Rosenstraße 11
14542 Werder, Tel. 01 72/3 13 32 95
www.freunde-des-frohsinns.de ►

FEIERN IN WERDERS ÄLTESTEM HAUS

Das Restaurant im alten Meisterhaus der Brandenburger Scharfrichter hat für jeden Anlass die richtigen Räumlichkeiten.

Das Gasthaus „Zum Scharfrichter“ ermöglicht Veranstaltungen, Familien-, Trau-

er-, Vereins- oder Firmenfeiern für bis zu siebzig Personen. Das Team um **Ariane** und **Thomas Lorentz** steht bei Planung und Ausrichtung hilfreich zur Seite.

Besucher erwartet in den historischen Gemäuern eine

gepflegte Atmosphäre und regionale Küche. Gerichte wie der „Scharfrichterspieß“, „das letzte Gericht“ oder frischer Fisch aus Neptuns Reich werden von ausgesuchten Getränken ergänzt. Dazu zählen Pfälzer Weine, frisches Bier und scharfe Spirituosen. Beliebte heimische Spezialitäten wie Glindower Spargel, Werderaner Wachtelberg und Obstweine. Die Gäste schätzen den Ausblick auf der Terrasse.

Gasthaus „Zum Scharfrichter“

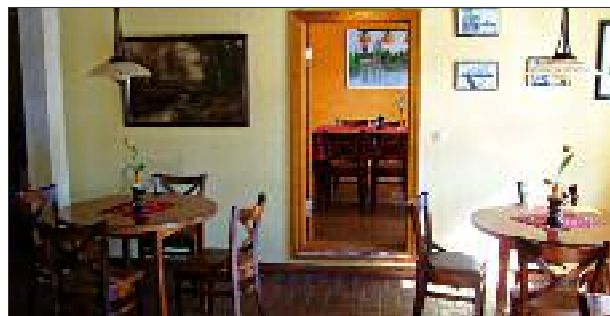
Am Plantagenplatz

14542 Werder

Tel. 033 27/73 26 26

www.scharfrichterwerder.de

tägl. 11-22 Uhr



Im historischen Scharfrichterhaus wird man bestens verwöhnt. Familienfeiern bis zu 70 Personen finden hier bequem Platz.

Fußballv. Eintracht Glindow e.V.

Richard Bobka, Dr. Wolff Straße 66
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 01 25
www.eintracht-glindow.de

G

Gemischter Chor Glindow e.V.

Ingeborg Mitscherling
Karl Liebknecht Straße 45
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 43 72

Gewerbeverein Glindow e.V.

Dieter Dörflinger
Plötziner Straße 31
14542 Werder OT Glindow
Tel. 0 33 27/46 82 13

Gilde der Stadtführer Werder e.V.

Dorothea Annim
Carmenstraße 5, 14542 Werder,
Tel. 0 33 27/4 43 68

Glindower Karnevalsclub e.V.

Christian Buge, Am Schützenpark 59
14542 Werder, Tel. 0 33 27/7 92 03
www.gcc-helau.de

H

Handballverein Grün-Weiß e.V.

Norbert Jäger
Kemnitzer Chaussee 34e
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 49 26
www.handball-werder.de

Havel-Land-Art e.V. Töplitz

Hartmut Solmsdorf
Windscheidstraße 40, 10627 Berlin
Tel. 0 30/32 60 92 44
www.galerie-toeplitz.de

Haveld. Cricket Club Werder e.V.

Axel Saß
Hoher Weg 144, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/66 93 16
www.cricket-hccwerder.de

Heimatverein Werder e.V.

Dr. Klaus Froh
Lerchenweg 15, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 95 51

Heimatverein Glindow e.V.

Vera Neumann, Scheunhornweg 49
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 01 97

Heimatverein Kemnitz

Joachim Thiele
Kemnitzer Dorfstr. 7, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 12 57

Heimatverein Petzow e.V.

Karl-Heinz Friedrich
Fercher Straße 50b, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/66 83 79
www.petzow-online.de

Heimatverein Phöben e.V.

Elke Jäger, Bergstraße 4
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 10 06

K

Karnevalsclub Werder e.V.

Reinhard Bluck
Kemnitzer Chaussee 215
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 47 52
www.kcw.info

Kegelverein Werder e.V.

Christian Buchwald, Hoher Weg 55
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 24 29
www.Kegelverein-werder-havel.de

Kleintierzuchtverein Glindow e.V.

Uwe Hesse, Chausseestraße 51
14542 Werder, Tel. 0 33 27/71 75
Kulturkreis Petzow e.V.

Ute Fürstenberg
Käuzchenweg 27, 14478 Potsdam
Tel. 0 33 1/8 70 09 30
www.kulturkreis-petzow.de

Kulturpunkt Stilus e.V. Petzow

Dr. Detlef Denzer
Waldkauzsteig 9, 14621 Schönwalde
Tel. 0 33 22/23 69 24
www.stilus-ev.de

Kulturverein „Inselstadt“ e.V.

Jürgen Süß
Torstraße 1, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 29 15
www.kulturverein-inselstadt.de

Kunsthof Glindow e.V.

Gudrun Mader
Glindower Dorfstraße 40
14542 Werder, Tel. 0 33 27/7 00 06
www.kunsthof-glindow.de

L

Lohnsteuerhilfever. Fuldatal e.V.

Dr. Ulf Kanis
Mielestraße 2, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/73 29 23, Infos S. 25

Lohnsteuerhilfvereine

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.

Lutz Berthold
Drosselweg 4, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/73 20 38, Infos S. 32
Lohnsteuerhilfvereine Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
Doris Manzke, Eisenbahnstraße 179
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 33 64
Infos S. 32

M

MC Blütenstadt Werder e.V.

Udo Müller, Kietz 16
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 01 67

MC Werder/Havel e.V.

Günther Parey, Stahnsdorfer Str. 67
14482 Potsdam, Tel. 0 33 1/70 52 44
www.mc-werder-havel.de

Motor- und Wassersportverein Glindow e.V.

Jens Knitel, Ziemensstraße 16
14542 Werder OT Glindow
Tel. 0 33 27/66 95 68
www.glindowersee.de

O

Orphee Werk Kunst Atelier e.V.

Dr. Werner Wendt
Elsastraße 14-16, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 95 48
www.orphee-werder.de

Ortsanglerverein e.V.

Wolfgang Hinze
Dr. Wolff Straße 62, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 51 06 ▶

Boots- & Fahrradverleih



Besucher und Bewohner von Werder schätzen den denkbar breiten Service den das Wassersportfachgeschäft von **Guido Krüger** und **Marcus Till** an der Inselbrücke bietet. Je nach Wunsch kann man sich hier Boote und Fahrräder ausleihen. Zur Auswahl stehen 50 Wasserfahrzeuge vom Kanadier über Ruder- und Tretboote bis zu führerscheinfreien Motorbooten und Ausflugsschiffen für bis zu 14 Personen. Ein neues Flussboot für bis zu acht Personen erlaubt „Zelten auf dem Wasser“. Landratten finden eine Riesen-Fahrradauswahl. Das Fachgeschäft bietet ein breites Sortiment an Wassersportartikeln und hat sich auf den Einbau von Bootsheizungen spezialisiert.

Boots- und Fahrradvermietung • Wassersportfachgeschäft
Guido Krüger & Marcus Till

Unter den Linden 17 • 14542 Werder • Tel. 0 33 27/4 24 24
Fax 0 33 27/4 24 21 • www.wassersport-werder.de

ANLEGEN UND CAMPEN

In der Baumbliutenstadt ist man ganz auf Erholung und Urlaub eingestellt.

Dafür bietet die Familie um **Kerstin und Wolfgang Hotzel** vielfältige Möglichkeiten. Hier ist für jeden etwas dabei.

Fangen wir an in Petzow: Hier gibt es mit der Porta Elisa ein beliebtes Feriencentrum. Der Bootshafen bietet bequeme Anlegemöglichkeiten und einen freundlichen Service. Im Biergarten treffen sich Freizeit-Skipper und Landratten. Darunter sind viele, die die Region mit dem Fahrrad erkunden. Am nahe gelegenen Bootssteg können Tom-Sawyer-Flöße und Kanadier ausgeliehen werden. Bald sollen Ferienwohnungen dazukommen.

Man ist mit wenigen Schritten in der malerischen Gemeinde mit sehenswertem Schloss und Park sowie der berühmten Schinkel-Kirche. Das Charterschiff „Elisa von Petzow“ kann für Familienfeiern und individuelle



Viele Freizeit-Kapitäne schätzen die gepflegten Anlegestellen mit vielfältigem Service.

Ausflüge auf den Havelgewässern gebucht werden. Die meisten Besucher kommen aber erst mal nach Werder selbst. Dort gibt es einen gepflegten Wasserwanderastplatz nahe Unter den Linden, der ebenfalls von freundlichen Hotzel-Mitarbeitern betreut wird. Von hier aus ist man schnell im Zentrum.

Die Porta Helena sorgt dafür, dass Glinow Urlaubsort wurde. Hier gibt es Dauer- und Gastliegeplätze sowie Winterlager im Freien und in der Halle. Boote bis



Der gemütliche Biergarten der Porta Elisa hat einen schönen Seeblick.

20 Tonnen können mit dem hauseigenen Hydrauliktrailer geslippt werden. Der Technik-Service sorgt für Wartung und Reparatur. Die familiäre Pension und das Restaurant „Seeterrassen“ lassen auch Landratten die maritime Atmosphäre genießen. Der Campingplatz Glinowsee mit Dauer- und Touristenplätzen sowie eigenem Bootssteg und angrenzendem Badestrand rundet den Service in Glinow wohlthuend ab.

hogab gmbh
Yachthäfen & Campingplätze
14542 Werder
Tel. 0 33 27/408 55
www.hogab.de

Größere und kleinere Boote kommen problemlos ins Wasser.



P

Pirates Cheerleader e.V.

Bettina Krüger, Kemnitzer Straße 17
14542 Werder
Tel. 01 73/4 70 16 29
www.pirates-werder.de

R

Radfahrer Borussia 1895 e.V.

Jeannette Rux, Mainzer Straße 2
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 44 92

Rassegeflügelzuchtverein e.V.

Christian Kärger
Schwalbenbergweg 30
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 01 93

Reitsportverein-Leest/Töplitz

Irina Horst
An der Wublitz 1, 14542 Werder
Tel. 01 72/7 89 96 70
www.reiterhof-leest.de

Ruder-Klub von 1918 e.V.

Dr. Brigitte Ahrenholz
Hoher Weg 132, 14542 Werder
Tel. 01 72/8 99 45 90
www.ruder-klub-werder.de

S

Schachverein Werder e.V.

David Hanisch, Am Liliensteig 1
14542 Werder, Tel. 0 33 27/74 10 55

Schießleistungsgruppe Glindow e.V.

Manfred Schulz, Deiche 10
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 00 64

Schützengilde zu Werder 1704 e.V.

Werner Kautschor, Am Seeblick 3
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 90 15
www.schuetzengildewerder.de

Schützengilde zu Glindow 1924 e.V.

Wilfried Nebert, Bliesendorfer Str. 1
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 55 30
www.schuetzenverein-glindow.de

Segelvereinigung

Einheit Werder 1952 e.V.

Wilfried Heydebreck
Potsdamer Str. 132, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 09 66
www.sv-einheit-werder.de

Spielmannszug Werder/Havel

Jeannette Förster
Plötziner Straße 15, 14542 Glindow
Tel. 01 72/3 21 82 97
www.spielmannszug-werder.de

Sport-Point-Werder e.V.

Bianka Jäger
Glindower Dorfstraße 41
14542 Werder, Tel. 01 72/9 55 30 46
www.Sport-Point-Werder.de

Sportschützen 03 Glindow e.V.

Fred Altenkirch
Glindower Dorfstraße 12
14542 Werder, Tel. 0 33 27/7 10 65
sportschuetzenglindow.jimdo.com

Stadtssportbund Werder e.V.

Klaus-Dieter Bartsch
Kirchstraße 6-7, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/78 33 25
www.stadtssportbundwerder.de

T

Tauchersportclub Filmstadt Babelsberg 1961 e.V.

Jörg Reichert
Kopernikusstr. 7, 14482 Potsdam
Tel. 03 31/71 47 03
www.tauchclub-babelsberg.de

Tennis-Club Havelblick e.V.

Dieter Hinz
Am Waldrand 20, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/73 13 53
www.tc-werder-havelblick.de

Tischtennisverein Werder e.V.

Mario Rux, Mainzer Straße 2
Tel. 0 33 27/4 44 92
www.ttv-werder.de

Töpfler Karnevalsclub

Robert Schmidt, Waldstraße 19 a
Leesterstraße 11, 14542 Werder
Tel. 03 32 02/70 00 25
www.thomasadi.de

Ton- und Kirschen Wandertheat.

Margarete Biereye
Dr. Külz Straße 116, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 04 11
www.tonundkirschen.de

Traumfänger Werder e.V.

Renate Lodtka
Forellensteig 4, 14542 Werder
Tel. 01 76/8013 01 72
www.traumfaenger-werder.de

Turnverein Werder e.V.

Eva Rietz, Fischerstraße 36
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 26 82

V

Verein für Dt. Schäferhd. e.V.

Benno Wiedemann
Birkenweg 7, 14550 Groß Kreutz
Tel. 01 51/57 43 84 33

Verein Ziergeflügel und Exotenzüchter Werder e.V.

Burghard Polz, Emstaler Straße 6
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 27 91
www.zev-werder.de

Verein zur Förderung des hist. Weinbaus im Raum Werder

Rolf-Hermann Löhrr
Waldstraße 6a, 14548 Schwielowsee
Tel. 03 32 09/7 07 21
www.weinverein-werder.de

Volkssolidarität Glindow e.V.

Gisela Lerch, Jägerstraße 2
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 18 71

W

Wakeboardverein Werder e.V.

Jeff Löggow
Alpenstraße 56, 14542 Werder
Tel. 01 73/3 74 03 79
www.wakeboardverein-werder.de
Wassersport Binnengewässer e.V.
Detlef Michel, Weidenweg 5
14542 Werder, Tel. 01 72/3 11 04 31
www.wassersport-binnengewasser.de

Wasserwanderfreunde e.V.

Olaf Krollop
Brandenburger Straße 88
14542 Werder
Tel. 01 62/3 05 28 02

Werderaner Bogenschützen e.V.

Michael Bleich
Am Plessower See 165 a
14542 Werder
Tel. 0 33 27/73 29 06

Werderaner FC Viktoria 1920 e.V.

Klaus-Dieter Bartsch
Brandenburger Straße 89
14542 Werder, Tel. 0 33 27/4 94 92
www.werderanerfc.de

Werderaner Obst- und Gartenbauverein e.V.

Joachim Hinz
Scheunhornweg 29
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 43 34

Werderaner Slow Flyer e.V.

Steffen Lopp
Baumgartenbrück 8L
14548 Schwielowsee
Tel. 0 33 27/73 00 08

Werderaner Volleyballverein e.V.

Lutz Jabusch, Felix Weiß
Bochower Straße 17
14550 Groß Kreutz
Schubertstraße 3, 14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 50 81

Werderscher Obst- und Gartenbauverein von 1878 e.V.

Walter Kassin
Berliner Straße 113 A
14542 Werder
Tel. 0 33 27/7 01 62

Windsurfverein Werder e.V.

Steffen Königer
Lessingstraße 28, 14482 Potsdam
Tel. 01 79/4 55 46 27
www.wsv-werder.de

Änderungen nehmen wir gern
unter Tel. 030/67 51 26 52 oder
Mail: vereine@augusta-presse.de
entgegen.

Kreismusikschule und Kreisvolkshochschule

Regionalstelle in Werder, Adolf-Damaschke-Straße 60

Kreismusikschule

Angebote für Kinder von 1 bis 8 Jahren

- Musikgarten, Musikalische Früherziehung
- Instrumentenkarussell

Instrumental- und Gesangsunterricht

- Für Jugendliche und Kinder ab 5 Jahren
- Für Erwachsene und Senioren
- Einzel- und Gruppenunterricht
- Kontrabass



- Ensembles, Konzerte, Wettbewerbe
- Förderung von Talenten

Kreisvolkshochschule



Nicht morgen von vorgestern sein, deshalb heute schon zur VHS !

Wir bieten Kurse in den Bereichen

- Politik - Gesellschaft - Umwelt
- Kultur und Gestalten
- Gesundheit
- Sprachen
- Arbeit und Beruf
- Grundbildung

Info und Anmeldung

- www.kms-pm.de
- Tel. 0 33 27/57 09 72, Tel. 03 32 03/8 03 70

- www.kvhs-pm.de
- Tel. 0 33 27/57 10 30, Tel. 03 32 03/80 37 10



Konzerte und Parties

Live-Konzerte, eine riesige Bar, sensationelle 120 Whiskeysorten, viele weitere, teils sehr ausgefallene Spirituosen sowie einfallsreiche Cocktails machen das Colonial Café in der Region zu einem einzigartigen Anziehungspunkt. In der warmen Jahreszeit laden zusätzlich die Sonnenterrasse und der Biergarten zum Genießen ein. Das romantische Tonnengewölbe ist ideal für Feiern aller Art, die gerne und liebevoll ausgerichtet werden. Das Colonial Café ist Sports Bar und überträgt die Top-Sportereignisse von Bundesliga, Premier- und Champions-League live auf eine Großleinwand.

Colonial Café

Brandenburger Straße 1 • 14542 Werder
Tel. 033 27/71007 • www.colonial-cafe.de
Mo.-Fr. ab 16 Uhr • Sa./So. ab 15 Uhr

Ferien auf der Riegelspitze

Ein traditionsreiches Ausflugsgebiet ist die Riegelspitze bei Petzow. Der ruhig und landschaftlich schön gelegen Campingplatz von **Heidrun** und **Fanny Kinkel** zieht



Gäste aus aller Welt an. Die großzügige Anlage umfasst 250 Campingstellplätze und 80 Bootsanliegeplätze sowie 30 Ferienwohnungen, darunter mehrere in originellen Holzfässern. Auf der Halbinsel stehen Campern drei Sanitärgebäude, eine Gaststätte, ein Biergarten, ein Badestrand mit Spielplatz sowie ein Lebensmittelladen mit Backshop zur Verfügung. Der Campingplatz verleiht Ruderboote und Fahrräder.

Ferienpark & Campingplatz Riegelspitze
Fercher Straße 9/Ecke B1 • 14542 Werder
Tel. 033 27/423 97 • Fax 033 27/74 17 25
www.campingplatz-riegelspitze.de



PARADIES FÜR WASSERSPORTLER

Die Baumbliutenstadt Werder ist ein beliebtes Drehkreuz für Wassersportler.

Von hier aus kann man die Seen der Umgebung genießen, die Region Berlin mit dem Schiff erkunden oder die reizvolle Mecklenburger Seenplatte befahren.

Die passenden Boote findet man bei Unruh Marine. Hier gibt es eine denkbar breite Palette an Yachten in den unterschiedlichsten Größen zum Chartern oder zum Kaufen.

Urlaub auf dem Wasser

Das Team um **Gordon Unruh** und **Bernd Unruh** berät zu den schönsten Zielen und Revieren und betreibt fünf Charterbasen in Brandenburg und Mecklenburg-Vorpommern.

Die Zusammenarbeit mit anderen Bootshäusern bietet die interessante Möglichkeit des „One-Way-Charter“. Das kommt gerade Skippern mit wenig Zeit entgegen. Dann kann man sein

Boot bei einem der Kooperationspartner abgeben und auf dem Landweg zurück nach Werder oder Berlin kommen.

„Die Boote sind komplett ausgestattet. Auf Wunsch werden sie sogar mit Proviant bestückt, übergeben. Man kann sie mal übers Wochenende, für mehrere Tage, eine Woche oder die Saison über mieten“, so Bernd Unruh. Führerscheinfreie Boote erweitern das Vergnügen, auf dem Wasser unterwegs zu sein, auf jeden, der daran Spaß hat. Wer will, bucht sein Wunsch-Boot übers Internet.

Neue und gebrauchte Boote

Wer ein Boot zum Kauf sucht, findet hier eine große Auswahl von gebrauchten und neuen Yachten in GFK- und Stahlbauweise. Die Firma ist zugleich deutsche Vertreterin mehrerer europäischer Boots- und Yachtwerften. „Eine gute Idee ist Kaufcharter. Das senkt die Kosten und ist steuerlich

interessant“, geben Gordon Unruh und Bernd Unruh einen wenig bekannten Tipp.

Skipper willkommen

In Werder lädt der City Port mit allem, was Skipper benötigen, ein. 60 Liegeplätze, Strom und Wasser sowie die Möglichkeit zur Fäkalienentsorgung gehören ebenso zum Angebot wie ein Werkstatt-Service. Gäste schätzen, dass es von hier aus nur wenige Minuten ins Herz der Baumbliutenstadt ist.

Service rund ums Jahr

Selbstverständlich sind bei Unruh Marine die Boote über die kalte Jahreszeit bestens aufgehoben. Es stehen Plätze in der Halle und im Freien zur Verfügung. Wenn gewünscht, kümmert sich das Team in dieser Zeit gerne um alle fälligen Wartungsarbeiten.

Unruh Marine
Maritime Firmengruppe
Gordon und Bernd Unruh
Adolf Damaschke Straße 35-36
14542 Werder
Tel. 033 27/57 29 03
www.unruh-marine.de



Der Cityport Werder ist bei einheimischen Wassersportlern und Besuchern zu Recht sehr beliebt.

Allgemeinmedizin

Dr. Roman Bader	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 04 00
Jens Drews	Adolf Damaschke Str. 56	14542 Werder	0 33 27/4 34 64
Dr. Christine Falk	Kemnitzer Straße 42	14542 Werder	0 33 27/4 30 65
Hartwig Frohmann	Potsdamer Straße 97	14542 Werder	0 33 27/4 34 70
Dipl.-Med. Kathrin Gegner	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 56 09
Christiane Gottmann	Eisenbahnstraße 140	14542 Werder	0 33 27/4 32 80
Dr. Holger Kamp	Mittelbruchweg 14a	14542 Werder OT Töplitz	03 32 02/6 03 24
Dr. Silvia Lück	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 43 28

Augenheilkunde

Dipl.-Med. Ulrike Stöb	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 03 70
------------------------	-------------------------	--------------	-----------------

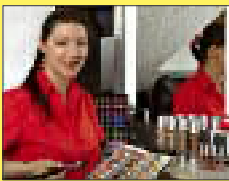
Chirurgie

Dr. Brigitte Ahrenholz	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 55 50
Dr. Jan Brzezinski	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 55 50

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dipl.-Med. Rüdiger Münchow	Potsdamer Straße 99	14542 Werder	0 33 27/4 29 37
Dipl.-Med. Christiane Wolf	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 04 01

Kosmetik mit Zertifikat



Wer sich im Kosmetikstudio Diara mal so richtig hat stylen lassen, der kann sein tolles Aussehen gleich festhalten. Das ermöglicht die Zusammenarbeit mit Fotokünstler

Christian Feicke. Inhaberin **Angela Titze** bietet in ihrem Salon eine persönliche Schönheitsbehandlung von Kopf bis Fuß. Je nach Bedarf entspannt man bei Hot Stone, Kräuterstempel-Massage, Hot Chocolate-Behandlung, Zuckermassagen oder Lomi Lomi Nui. Unerwünschte Haare werden schonend mit Zucker entfernt. Angela Titze hat viel Erfahrung, wenn es um störende Altersflecken oder Äderchen geht. Hautverjüngung und Bodywrapping für eine schlankere Figur sind viel gefragt. Fußpflege und Nagelmodellagen sind weiterer Service. Der hohe Hygienestandard wird jährlich mit dem Deutschen Hygienezertifikat bestätigt.

Kosmetikstudio Diara • Angela Titze
Berliner Straße 109 • 14542 Werder
Tel. 033 27/7 94 58 • Fax 033 27/66 99 40
www.kosmetikstudio-diara.de

Reha und Physiotherapie

Sport ist ein gutes Mittel zum Gesundbleiben.

Herzerkrankte benötigen ganz spezifische Übungen unter sachkundiger Begleitung.

Darauf hat sich nun die Physiotherapiepraxis von **Marco Fritsche** zusätzlich spezialisiert. Daneben steht das achtköpfige Team wie gewohnt für alle gängigen Therapien zur Verfügung. Krankengymnastik, medizinische Massagen, Elektro- und Schmerztherapie, Rückenschule oder biologische Zellregulation kommen häufig zum Einsatz. Orthopädische Behandlungen, Funktionstraining und Rehabilitationssport machen wieder fit für den Alltag. Praktisch ist der Parkplatz im Innenhof, das erspart langwieriges Suchen im Zentrum von Werder.



Physiotherapie Marco Fritsche
Brandenburger Straße 37 • 14542 Werder
Tel. & Fax 033 27/491 54

PFLEGE IN ALLEN LEBENSLAGEN

Wieviel Hilfe brauche ich? Viele Pflegebedürftige schätzen ihren persönlichen Hilfebedarf häufig falsch ein. Die richtige Weichenstellung am Anfang ist aber sehr wichtig.

Das Team der Hauskrankenpflege Reinhold und der Seniorenresidenz Glindow hat langjährige Erfahrungen in der Betreuung. Geschäftsführerin **Reinhild Wenck** und Pflegedienstleiterin **Jeanette Wolf** bieten je nach tatsächlichem Bedarf häusliche Pflege und als Alternative Betreutes Wohnen an. Ihre freundlichen Mitarbeiterinnen beraten fachkundig und kostenlos, gerne in den eigenen vier Wänden, wo die Pflege ja

dann tatsächlich stattfinden soll. Wer in seinem gewohnten Umfeld bleiben will und kann, greift gern auf die tägliche Unterstützung der netten Reinhild-Schwestern zurück. Hilfen im Haushalt erleichtern den Alltag und gewährleisten das täglich warme Essen. Grund- und Behandlungspflege sorgt für die optimale gesundheitliche Betreuung. Dazu gehört, wenn nötig, die Portversorgung.

In der Verhinderungspflege werden pflegende Angehörige bei Abwesenheit entlastet. Qualifizierte Mitarbeiterinnen kümmern sich um die Betreuung Demenzerkrankter und helfen den

Angehörige mit diesem Problem zurecht zu kommen. In der Seniorenresidenz in Glindow gibt es neben der Versorgung nach Wunsch viele Freizeitmöglichkeiten. Die Hauskrankenpflege Schwester Reinhold kümmert sich außerdem um vorübergehend Pflegebedürftige. Das können Berufstätige oder Jugendliche sein, die sich nach einer schwierigen OP oder einem krankheitsbedingtem Ausfall nicht selbst versorgen können. Die netten Schwestern helfen Patienten in dieser ungewohnten Situation, wieder voll gesund zu werden.

**HSR Hauskrankenpflege
Schwester Reinhold GbR
Pflegedienstleiterin
Jeanette Wolf**

Unter den Linden 2
14542 Werder
Tel. 0 33 27/4 42 09

**Seniorenresidenz Glindow
Leiterin Karin Hampel
Dr. Külz Straße 72
14542 Werder OT Glindow
Tel. 0 33 27/4 42 09**

*Wenn Manuela Wilke
kommt, ist immer ein
Grund zur Freude.*



HNO

Dipl.-Med. Heike-Barbara Weisbach Unter den Linden 1 14542 Werder 0 33 27/7 29 97

Innere Medizin

Jan Hammann Luise Jahn Straße 7 14542 Werder 0 33 27/4 25 48

Dr. Dagmar Hauptvogel B. Kellermann Straße 17 14542 Werder 0 33 27/4 55 20

Dr. Ulrike Müller-Hauschild B. Kellermann Straße 17 14542 Werder 0 33 27/4 03 69

Dr. Gudrun Wendel Friedrichstraße 13 14542 Werder OT Glindow 0 33 27/4 55 60

Kinder- und Jugendmedizin

Dr. Anja Gross B. Kellermann Straße 17 14542 Werder 0 33 27/4 03 40

Dipl.-Med. Dagmar Langer B. Kellermann Straße 17 14542 Werder 0 33 27/4 03 40

Kinder- und Jugendpsychotherapie

Dipl.-Soz.-Päd. Anke Kowalkowski Mühlenstraße 7 14542 Werder 0 33 27/56 95 90

Psychotherapie

Dr. phil. Claudia Busse-Engelhardt Nelkenstraße 9 14542 Werder 0 33 27/73 03 43

Dr. Hans Reinhart Kroeber Eisenbahnstraße 31 14542 Werder 0 33 27/56 90 41

Tiermedizin

Marina Döring Hagenstraße 18 14542 Werder 0 33 27/4 45 25

Dr. Claudia Fehrenberg Luise Jahn Straße 16 14542 Werder OT Glindow 0 33 27/57 04 64

Dr. Tjorven Matzke, Verhaltensther. Neu Töpflitzer Straße 18 14542 Werder OT Töplitz 0 33 202/7 04 29

Traumhafte Aussichten



In der Physiotherapie **Ute Storch** trägt die freundliche Atmosphäre viel zur Genesung bei. Die mit Licht durchfluteten Praxisräume mit einem traumhaften

Blick auf die Havel und die Insel bieten optimale Bedingungen. Ute Storch und ihre beiden Mitarbeiterinnen **Sibylle Kumm-Kottke** und **Sonali Mukherjee** bieten mit den dekorativen Räumen eine Oase, wo man den Alltagsstress vergessen und sich ganz auf die Genesung konzentrieren kann. Es werden unter anderem Medizinische Massagen, Krankengymnastik sowie klassische und moderne Behandlungen angeboten.

Physiotherapie Ute Storch

Bernhard Kellermann Str. 17 • 14542 Werder

Tel. 0 33 27/4 03 41

Mo., Di., Do. 7.30-12 Uhr & 13-19 Uhr

Mi. & Fr. 7.30-12 Uhr

Jederzeit gut sehen

Sehprobleme betreffen oft schon Kinder und Jugendliche. Mit dem Älterwerden kommen dann weitere Anforderungen an Brille und Kontaktlinsen dazu. Werder Optik Scharnbeck hat für jedes Alter die passende Lösung. Das Fachgeschäft bietet eine breite Auswahl an Korrektions- und Sonnenbrillen sowie Kontaktlinsen. Modernste Geräte zur Sehstärkenbestimmung und eine kompetente individuelle Beratung erleichtern die Suche nach den passenden Brillengläsern.



Augenoptikermeisterin **Karin Jung** und Ehemann **Hendrik Jung** verfolgen einen hohen Qualitätsanspruch, um mit optimalen Brillen Sehprobleme anzugehen. Die angeschlossene Spezialwerkstatt kann kleinere Reparaturen rasch durchführen.

Werder Optik Scharnbeck GmbH

Brandenburger Straße 1c • 14542 Werder

Tel. 0 33 27/73 14 80 • www.scharnbeck-optik.de

PFLEGE IN GEWOHNTER UMGEBUNG

Die Behandlungspflege wird immer wichtiger.

Ambulante Behandlungspflege hilft Personen in jedem Alter. So ist das Team von



Das nette Karina-Team wird für seine Fürsorglichkeit geschätzt.

Karina Eggert oft bei jüngeren Menschen im Einsatz. Dann geht es beispielsweise darum, nach Operationen zu Hause die vollständige Genesung zu ermöglichen. „Kinder mit Diabetes müssen die regelmäßige Insulin-Spritze bekommen. Wenn es sein muss, kommen wir dazu in die Kita oder in die Schule“, berichtet Karina Eggert.

Ihr Team sorgt außerdem dafür, dass Senioren und dauerhaft Pflegebedürftige in den eigenen vier Wänden bleiben können.

Die Betreuung erfolgt individuell. Grundlage ist eine offene und familiäre Kommunikation. Die Mitarbeiter nehmen sich für alle Fragen Zeit, um immer zu einer gemeinsamen Lösung zu kommen.

Eine 24-Stunden Rufbereitschaft sowie der fahrbare Mittagstisch ergänzen den Service.

Karina Hauskrankenpflege
 Berliner Straße 109 • 14542 Werder
 Tel. 033 27/56 70 41 • Tel. 01 72/9 75 43 75 (24h)
www.karina-hauskrankenpflege.de

Wichtige Rufnummern

Polizei 110

Feuerwehr. 112

Gasstörung..... 03 31/7 49 53 30

Wasser- und Abwasserstörung
 24-Stunden 01 80/2 22 31 34

Taxi „Kubi“ 0 33 27/4 00 00
 01 70/2 22 40 00

Tourismusbüro 0 33 27/78 33 74
 0 33 27/4 31 10

Hausgeräte-Notdienst
 0 33 27/74 27 88

Schlüsselnotdienst Ziemann.....
 0 33 27/4 29 32

Sauna und Schwimmen

Wolfgang Köpge nutzt den Wasserantrieb für seine Therapien, um neue Beweglichkeit zu erreichen.

Der erfahrene Physiotherapeut bietet neben gängigen Heilmethoden wie manueller Lymphdrainage oder Elektrophysiotherapie medizinische Unterwassermassagen an. Rückenschwimmkurse vermindern Verspannungen im Alltag. Köpges Gesundheitszentrum bietet ein breites Spektrum an, um Entspannung und Wohlfühlen zu erreichen. Die medizinische Fußpflege gehört ebenso dazu wie die Nutzung der modernen Sauna. Letzteres ist einzeln und in Gruppen bis zu vier Personen und sogar abends möglich.



Physiotherapie Wolfgang Köpge
 Kernitzter Straße 42 • 14542 Werder
 Tel. 033 27/57 32 77 • Fax 033 27/57 32 78

Tiermedizin

Dr. Annemarie Pogrzeba	Adolf Damaschke Str. 88	14542 Werder	0 33 27/4 23 26
Dr. Alfons Schenk	Hoher Weg 41	14542 Werder	0 33 27/4 21 28
Dörte Wernecke	Leester Straße 18	14542 Werder	03 32 02/2 09 56
Marcus Wrobel	Eisenbahnstraße 138	14542 Werder	0 33 27/4 35 26

Zahnmedizin

Dipl.-Stom. Renate Fay	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 55 44
Dipl.-Stom. Kristina Jank	Glindower Dorfstraße 11	14542 Werder OT Glindow	0 33 27/4 48 18
Dipl.-Med. Birgit Klose	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 54 97
Dipl.-Stom. Ulf Mahlke	Berliner Straße 11	14542 Werder	0 33 27/66 82 42
Dr. Günther Milde	Eisenbahnstraße 7	14542 Werder	0 33 27/4 29 96
Dipl.-Stom. Andre Rätz	Mittelbruchweg 14a	14542 Werder OT Töplitz	03 32 02/6 04 34
Torsten Reckewerth	Am Gutshof 6	14542 Werder	0 33 27/4 15 26
Dipl.-Stom. Petra Rohrmann	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 29 02
Dr. Birgit Sommer (Kieferorth.) S. 64	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 43 66
Christian Sommer (Kieferorth.) S. 64	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 43 66
Dr. Norbert Sommer S. 64	B. Kellermann Straße 17	14542 Werder	0 33 27/4 43 66
Roland Steckel	Birkengrundweg 8	14542 Werder	0 33 27/4 55 99

MODERNE ZAHNBEHANDLUNG

Allgemeine Zahnmedizin und Kieferorthopädie ergänzen sich oft.

Mit dem Ziel einer möglichst lebenslangen Zahnerhaltung bietet die Familienpraxis Dres. Sommer einen vielfältigen Service.

Dr. Birgit Sommer, Dr. Norbert Sommer und Christian Sommer arbeiten in einer



Dr. Birgit Sommer, Dr. Norbert Sommer und Christian Sommer sowie Kerstin Buschbeck bieten in Werders Ärztehaus moderne Zahnbehandlung.

modern ausgestatteten Praxis. Laserbehandlung, digitales Röntgen und CEREC-Verfahren zur computergesteuerten Kronen-Herstellung vor Ort kommen den Patienten zu Gute.

Die Kieferorthopädie bietet hochwertige auf Wunsch nahezu unsichtbare Behandlungstechniken zur Zahn- und Kieferregulierung. Oft sind so noch im Erwachsenenalter Verbesserungen der Gebiss-Situation möglich. Dentalhygienikerin **Kerstin Buschbeck** hilft dabei, Erkrankungen des Zahnhalteapparates vorzubeugen und zu behandeln.

Die Praxis bietet einen informativen Internet-Auftritt, wo stets der aktuelle Zahn-Notdienst ausgewiesen wird.

Zahnarztpraxis Dres. Sommer

Dr. Birgit Sommer Kieferorthopädin

Dr. Norbert Sommer Zahnarzt,

Christian Sommer Kieferorthopäde u. Zahnarzt
Bernhard Kellermann Straße 17 • 14542 Werder

Tel. 0 33 27/4 43 66 • Fax 0 33 27/4 57 96

www.sommerundsommer.de

Abfall, Gelbe Säcke

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Abstammungsurkunde

Personenstandswesen	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 01
---------------------	-----------------	--------------	------------------

Altenheim, Betreutes Wohnen

AWO „Am Schwalbenberg“ (S. 13)	Rotkehlchenweg 1	14532 Werder	0 33 27/56 51 01
--------------------------------	------------------	--------------	------------------

AWO „Wachtelwinkel“ (S. 13)	Hamburger Ring 25	14542 Werder	0 33 27/78 80
-----------------------------	-------------------	--------------	---------------

Seniorenresidenz Glindow (S. 61)	Dr. Külz Straße 72	14542 Werder	0 33 27/4 42 09
----------------------------------	--------------------	--------------	-----------------

AIDS-Beratung

Landkreis, Gesundheitsamt	Lankeweg 4	14513 Teltow	0 33 287/31 81 35
---------------------------	------------	--------------	-------------------

An-, Ab- und Ummeldungen

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Anliegerbeiträge

Tiefbauamt	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	0 33 27/78 31 80
------------	-----------------------	--------------	------------------

Arbeitslosen-Service, Existenzgründer-Beratung, Stellenvermittlung

Mittelm. AG zur Integration in Arbeit	Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/56 92 78 50
---------------------------------------	-------------	--------------	---------------------

Archiv

Fachbereich 1	Elsastraße 5	14542 Werder	0 33 27/73 12 54
---------------	--------------	--------------	------------------

Augenoptik

Werder Optik Scharnbeck (S. 62)	Brandenburger Straße 1c	14542 Werder	0 33 27/73 14 80
---------------------------------	-------------------------	--------------	------------------

Ausbildungsförderung

Landkreis	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 13 81
-----------	-------------------	------------------	------------------

Autoservice, Autoteile

KFZ-Wasch- u. Pfleged. Braun (S. 32)	Berliner Straße 41-43	14542 Werder	0 33 27/4 27 57
--------------------------------------	-----------------------	--------------	-----------------

Bäckerei

Café Konditorei Kirstein (S. 84)	Berliner Straße 126	14542 Werder	0 33 27/4 32 78
----------------------------------	---------------------	--------------	-----------------

Landbäckerei Kirstein (S. 84)	Torstraße 8	14542 Werder	0 33 27/57 05 05
-------------------------------	-------------	--------------	------------------

Landbäckerei Kirstein (S. 84)	Bäckerweg 3	14797 Kloster Lehnin	0 33 82/2 63
-------------------------------	-------------	----------------------	--------------

Bahnhof

DB ServiceStore Werder/Havel (S. 20)	Am Bahnhof	14542 Werder	0 33 27/56 77 27
--------------------------------------	------------	--------------	------------------

Bau- und Hausservice, -handwerk

Bauelemente Wötzel (S. 37)	Adolf Damaschke Straße 14	14542 Werder	0 33 27/4 29 19
----------------------------	---------------------------	--------------	-----------------

Bautechnik Baumann Fenster (S. 36)	Kemnitzer Straße 81	14542 Werder	0 33 27/66 82 25
------------------------------------	---------------------	--------------	------------------

Bezirksschornsteinfeger Döhring (S. 5)	Rosenstraße 19	14542 Werder	01 70/1 66 36 42
--	----------------	--------------	------------------

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Bau- und Hausservice, -handwerk

BEKO-Elektro Thomas Höft (S. 8)	Brandenburger Straße 2	14542 Werder	0 33 27/4 27 88
Brunnenbau Phöben GmbH (S. 41)	Hauptstraße 13	14542 Werder	0 33 27/4 04 98
Compact BT GmbH (S. 2)	Gertraudenstraße 8	14542 Werder	0 33 27/66 96 57
Dachdeckermeister Große (S. 44)	Margaretenstraße 21	14542 Werder	0 33 27/4 24 5
Dienstlg. für Haus, Hof u. Garten (S. 44)	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/4 42 36
Dienstleistungen Lieber (S. 33)	EKZ Auf dem Strengfeld 6	14542 Werder	0 33 27/4 54 90
Elektro Müller & Winkler (S. 41)	Am Plessower See 153b	14542 Werder	0 33 27/73 20 80
Frank Goebel Fenster und Türen (S. 41)	Klaistower Straße 64/65	14542 Werder	0 33 27/73 17 92
Fliesen- und Ofenbau GmbH (S. 44)	Dr. Külz Straße 19	14542 Werder	0 33 27/4 29 43
Gas Sanitär Wärme Solar (S. 37)	Leester Straße 24	14542 Werder	03 32 02/6 00 00
Gebäudeservice, Reinig. F. Jahn (S. 18)	Unter den Linden 13	14542 Werder	0 33 27/57 02 85
Havelländische Stadtwerke (S. 17)	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/78 61 00
HGW Haus- u. Grundstücksges. (S. 42)	Am Markt 12 A	14542 Werder	0 33 27/74 08 12
Ihr Dachdeckmeister M. Lüdtko (S. 36)	Heuberg 29, OT Schmergow	14550 Groß Kreutz	03 32 07/7 04 93
Kaminstudio Werder (S. 31)	Glindower Chaussee 157	14542 Werder	0 33 27/57 34 09
Landschaftspfl., Baumanierung (S. 46)	Emstaler Straße 6	14542 Werder	0 33 27/4 27 51
Möbelhaus C.H.R.I.S.T. (S. 47)	Berliner Straße 105	14542 Werder	0 33 27/4 91 97
Neuer Garten Dieter Kleinert (S. 37)	Schwalbenbergweg 50	14542 Werder	0 33 27/4 50 24
Plötziner Erden GmbH (S. 45)	Am Erdeplatz 1	14542 Werder	03 32 07/7 13 13
Sanitärausst. Silke Wötzel (S. 46)	Adolf Damaschke Straße 14	14542 Werder	0 33 27/4 56 03
Straßen- und Tiefbau GmbH (S. 45)	Bliesendorfer Dorfstraße 19a	14542 Werder	0 33 27/6 62 20
Ziemann Metallbau GmbH (S. 46)	Brandenburger Straße 6	14542 Werder	0 33 27/4 29 32

Bauanträge, Bauaufsicht, Baugenehmigungen

Landratsamt	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 15 27
-------------	-------------------	------------------	------------------

Baumfällungen

Landratsamt, Naturschutz	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 11 25
--------------------------	-------------------	------------------	------------------

Bebauungspläne

Bauverwaltung, Planung	Eisenbahnstraße 13-14	14542 Werder	0 33 27/78 31 21
------------------------	-----------------------	--------------	------------------

Begegnungsstätte

AWO-Treff (S. 13)	Brandenburger Straße 158	14542 Werder	0 33 27/57 36 88
-------------------	--------------------------	--------------	------------------

Beglaubigungen

Standesamt	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 01
------------	-----------------	--------------	------------------

Behinderten-Service, Hilfe

Teltower Diakonische Werkstätten (S. 8)	Adolf Damaschke Straße 12	14542 Werder	0 33 27/57 00 46
---	---------------------------	--------------	------------------

Behindertenfragen

Landkreis Behindertenberatung	Steinstraße 14	14806 Bad Belzig	03 38 41/ 9 13 63
jd. 2. u. 4. Mittwoch 10-12 Uhr	Am Gutshof 1	14542 Werder	033 27/73 93 11

Betreutes Wohnen

AWO „Am Schwalbenberg“ (S. 13)	Rotkehlchenweg 1	14532 Werder	033 27/56 51 01
AWO „Wachtelwinkel“ (S. 13)	Hamburger Ring 25	14542 Werder	033 27/78 80
Seniorenresidenz Glindow (S. 61)	Dr. Külz Straße 72	14542 Werder	033 27/4 42 09

Bibliothek	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	033 27/4 23 83
-------------------	-------------------------	--------------	----------------

Bootsservice, Wassersport

aqua marin Boote & Yachten (S. 52)	Otto Lilienthal Straße 16/18	14542 Werder	033 27/57 01 69
Boots-, Fahrradvermietung (S. 54)	Unter den Linden 17	14542 Werder	033 27/4 24 24
Charterschiff Elisa von Petzow (S. 55)			01 71/3 79 75 99
Cityport Werder (S. 59)	Adolf Damaschke Str. 35-36	14542 Werder	01 72/1 62 31 07
Ferienpark & Camping (S. 57)	Fercher Straße 9/Ecke B1	14542 Werder	033 27/4 23 97
hogab gmbh Häfen & Camping (S. 55)	Jahnufer 8	14542 Werder	033 27/4 08 55
Porta Elisa (S. 55)	Grelle 14	14542 Werder	033 27/66 95 14
Porta Helena (S. 55)	Jahnufer 8	14542 Werder	01 71/4 08 36 66
Unruh Marine (S. 59)	Adolf Damaschke Str. 35-36	14542 Werder	033 27/57 29 03
Wasserwanderrastplatz Werder (S. 55)	Unter den Linden	14542 Werder	01 71/4 01 02 06
Yachthafen, Hafenklausur Ringel (S. 50)	An der Havel 38	14542 Werder	03 32 02/6 02 17

Boots-Fahrschule

Wasserport-Fahrschule (S. 50)	An der Havel 38	14542 Werder	03 32 02/6 02 17
-------------------------------	-----------------	--------------	------------------

Boots-Kennzeichen, Zulassung

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	033 27/73 92 52
-----------	----------------	--------------	-----------------

Brandschutz

Landkreis, Brandschutz	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	033 27/73 92 47
------------------------	----------------	--------------	-----------------

Brillen, Kontaktlinsen

Werder Optik Scharnbeck (S. 62)	Brandenburger Straße 1c	14542 Werder	033 27/73 14 80
---------------------------------	-------------------------	--------------	-----------------

Bürgerbüro

CDU: MdL Dr. Saskia Ludwig (S. 19)	Hoher Weg 144	14542 Werder	033 27/57 34 58
DIE LINKE MdL Dr. A. Bernig (S. 17)	Am Gutshof 1-6	14542 Werder	033 27/57 01 92

Büroartikel, Bürotechnik

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 31)	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	033 27/4 20 14
BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 31)	EKZ Werderpark	14542 Werder	033 27/74 14 82
Kopierer- u. Büroserv. Recknagel (S. 24)	Kesselgrundstraße 7	14542 Werder	033 27/73 05 85
Schule Büro, Vodafone-Shop (S. 25)	Unter den Linden 1	14542 Werder	033 27/4 59 29

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Camping

Campingplatz Glindowsee (S. 55)	Jahnufer 41	14542 Werder	01 71/3 72 22 71
Ferienpark & Campingplatz (S. 57)	Fercher Straße 9/Ecke B1	14542 Werder	0 33 27/4 23 97

Dachdecker

Dachdeckermeister Große (S. 44)	Margaretenstraße 21	14542 Werder	0 33 27/4 24 50
Ihr Dachdeckmeister M. Lüdtko (S. 36)	Heuberg 29, OT Schmergow	14550 Groß Kreutz	03 32 07/7 04 93

Datenschutz

Datenschutzbeauftragter Andy Meier	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/56 77 25
------------------------------------	----------------	--------------	------------------

Drucksachen, Werbung

C. Concept Werbung (S. 24)	Altenkirch Weg 9	14542 Werder	0 33 27/56 95 26
Digitaldruck Gerd-Holger Zilch (S. 31)	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	0 33 27/66 98 88
Digitaldruck Karalus (S. 25)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 29
HavelPrint & Service Uwe Jahns (S. 27)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/7 95 10

Eheschließungen

Standesamt	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 01
------------	-----------------	--------------	------------------

Einbürgerung

Standesamt	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 93
------------	----------------	--------------	------------------

Einkaufen

Bäckerei mit Café in Werder (S. 84)	Berliner Straße 126	14542 Werder	0 33 27/4 32 78
Bäckerei Kirstein (S. 84)	Torstraße	14542 Werder	0 33 27/57 05 05
BioStube Michael Chilla-Jung (S. 21)	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/57 46 88
DB ServiceStore Werder/Havel (S. 20)	Am Bahnhof	14542 Werder	0 33 27/56 77 27
Dienstleistungen Lieber (S. 33)	EKZ Werderpark	14542 Werder	0 33 27/4 54 90
Fleischerei Frohloff (S. 26)	Klaistower Straße 9	14542 Werder	0 32 27/4 32 27
Landbäckerei Kirstein (S. 84)	Bäckerweg 3	14797 Kloster Lehnin	0 33 82/2 63
Lohnmosterei Thierschmann (S. 26)	Plötziner Chaussee 1a	14542 Werder	03 32 07/3 05 85
Möbelhaus C.H.R.I.S.T. (S. 47)	Berliner Straße 105	14542 Werder	0 33 27/4 91 97
Schreib- und Spielwaren Zilch (S. 31)	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	0 33 27/4 20 14
Schreib- und Spielwaren Zilch (S. 31)	EKZ, Auf dem Strengfeld	14542 Werder	0 33 27/74 14 82
Schule-Büro-Freizeit (S. 25)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 29
Teltower Diakonische Werkstätten (S. 8)	Adolf Damaschke Straße 12	14542 Werder	0 33 27/57 00 46
Töpfler Einkaufsmarkt (S. 31)	Dorfplatz 8	14542 Werder	03 32 02/6 02 03
Vodafone-Shop Werder (S. 25)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 29
Weinbau Dr. Manfred Lindicke (S. 51)	Am Plessower Eck 2	14542 Werder	0 33 27/74 14 10

Einladungen für Ausländer, Haftungs- und Verpflichtungserklärungen

Ausländerbehörde Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 98
----------------------------	----------------	--------------	------------------

Einrichtung, Möbel

Möbelhaus C.H.R.I.S.T. (S. 45)	Berliner Straße 105	14542 Werder	0 33 27/49 19
--------------------------------	---------------------	--------------	---------------

Erdgas

Havelländische Stadtwerke (S. 17)	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/78 61 00
-----------------------------------	---------------	--------------	------------------

Elektroanlagen, Elektrogeräte

Elektro Müller & Winkler (S. 41)	Am Plessower See 153b	14542 Werder	0 33 27/73 20 80
----------------------------------	-----------------------	--------------	------------------

Elterngeld

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 30
-----------	----------------	--------------	------------------

Erziehungsberatung

Landkreis	Lankeweg 4	14513 Teltow	0 33 28/31 84 03
-----------	------------	--------------	------------------

Erdarbeiten, Landschaftsbau, Gartenservice

Brunnenbau Phöben GmbH (S. 41)	Hauptstraße 13	14542 Werder	0 33 27/4 04 98
--------------------------------	----------------	--------------	-----------------

Dienstlg. für Haus, Hof u. Garten (S. 44)	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/4 42 36
---	---------------	--------------	-----------------

Landschaftspfl., Baumsanierung (S. 44)	Emstaler Straße 6	14542 Werder	0 33 27/4 27 51
--	-------------------	--------------	-----------------

Neuer Garten Dieter Kleinert (S. 37)	Schwalbenbergweg 50	14542 Werder	0 33 27/4 50 24
--------------------------------------	---------------------	--------------	-----------------

Plötziner Erden GmbH (S. 45)	Am Erdeplatz 1	14542 Werder	0 33 27/7 13 13
------------------------------	----------------	--------------	-----------------

Straßen- und Tiefbau GmbH (S.45)	Bliesendorfer Dorfstraße 19a	14542 Werder	0 33 27/6 62 20
----------------------------------	------------------------------	--------------	-----------------

Existenzgründerberatung

A. Hannemann Steuerberaterin (S. 17)	Eisenbahnstraße 6	14542 Werder	0 33 27/5 20 43 94
--------------------------------------	-------------------	--------------	--------------------

IAW Institut Aus- u. Weiterbildg. (S. 33)	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/4 68 60
---	---------------	--------------	-----------------

Fahrkarten - Bahn

DB ServiceStore Werder/Havel (S. 20)	Am Bahnhof	14542 Werder	0 33 27/56 77 27
--------------------------------------	------------	--------------	------------------

Fahrrad-Vermietung

Fahrradvermietung Krüger & Till (S. 54)	Unter den Linden 17	14542 Werder	0 33 27/4 24 24
---	---------------------	--------------	-----------------

Familienbuch

Standesamt	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 01
------------	-----------------	--------------	------------------

Fenster, Türen

Bauelemente Wötzl (S. 37)	Adolf Damaschke Straße 14	14542 Werder	0 33 27/4 29 19
---------------------------	---------------------------	--------------	-----------------

Bautechnik Baumann Fenster (S. 36)	Kemnitzer Straße 81	14542 Werder	0 33 27/66 82 25
------------------------------------	---------------------	--------------	------------------

Dienstlg. für Haus, Hof u. Garten (S. 44)	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/4 42 36
---	---------------	--------------	-----------------

Dienstleistungen Lieber (S. 33)	EKZ Auf dem Strengfeld 6	14542 Werder	0 33 27/4 54 90
---------------------------------	--------------------------	--------------	-----------------

Frank Goebel Fenster und Türen (S. 41)	Klaistower Straße 64/65	14542 Werder	0 33 27/73 17 92
--	-------------------------	--------------	------------------

Ziemann Metallbau GmbH (S. 46)	Brandenburger Straße 6	14542 Werder	0 33 27/4 29 32
--------------------------------	------------------------	--------------	-----------------

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Ferienwohnungen

Ferienpark & Campingplatz (S. 57)	Fercher Straße 9/Ecke B1	14542 Werder	0 33 27/4 23 97
Yachthafen Ringel (S. 50)	An der Havel 38	14542 Werder	03 32 02/6 02 17

Feuerwehr/Brandschutz

Brandschutz	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 50
-------------	-----------------	--------------	------------------

Fischereischein

Landkreis	Potsdamer Straße 18, Haus 1	14776 Brandenburg	0 33 81/5 33 14
-----------	-----------------------------	-------------------	-----------------

Flächennutzungsplan

Planung	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	0 33 27/78 31 19
---------	-----------------------	--------------	------------------

Fleischerei

Fleischerei Frohloff (S. 26)	Klaistower Straße 9	14542 Werder	0 33 27/4 32 27
------------------------------	---------------------	--------------	-----------------

Flughafentransfer

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 33)	Adolf Damaschke Str. 69/70	14542 Werder	0 33 27/4 00 00
---	----------------------------	--------------	-----------------

Fotografie

fine arts photography C. Feicke (S. 27)	Mirabellenweg 28	14542 Werder	0 33 27/72 73 98
---	------------------	--------------	------------------

Freizeit-Treff

AWO-Treff (S. 13)	Brandenburger Straße 158	14542 Werder	0 33 27/57 36 88
-------------------	--------------------------	--------------	------------------

Friedhofswesen

Friedhofsverwaltung	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 04
---------------------	-----------------	--------------	------------------

Führerschein

Landratsamt, Amt für Verkehrswesen	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 23
------------------------------------	----------------	--------------	------------------

Führungszeugnisse

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Fundbüro

Fundbüro, Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
-------------------------	---------------	--------------	---------------

Gartenservice, Erdarbeiten, Landschaftsbau

Brunnenbau Phöben GmbH (S. 41)	Hauptstraße 13	14542 Werder	0 33 27/4 04 98
Dienstlg. für Haus, Hof u. Garten (S. 44)	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/4 42 36
Landschaftspfll., Baumsanierung (S. 46)	Emstaler Straße 6	14542 Werder	0 33 27/4 27 51
Neuer Garten Dieter Kleinert (S. 37)	Schwalbenbergweg 50	14542 Werder	0 33 27/4 50 24
Plötziner Erden GmbH (S. 45)	Am Erdeplatz 1	14542 Werder	03 32 07/7 13 13
Straßen- und Tiefbau GmbH (S. 45)	Bliesendorfer Dorfstraße 19a	14542 Werder	0 33 27/6 62 20

Gaststätten

Biergarten Porta Elisa Petzow (S. 55)	Grelle 14	14542 Werder	0 33 27/4 08 55
Café Konditorei Kirstein (S. 84)	Berliner Straße 126	14542 Werder	0 33 27/4 32 78
Colonial Café (S. 57)	Brandenburger Straße 1	14542 Werder	0 33 27/7 10 07

Gaststätten

Friedrichshöhe Rest., Biergarten (S. 2)	Hoher Weg 80-85	14542 Werder	0 33 27/73 29 90
Restaurant im Lendelhaus (S. 20)	Am Markt 21	14542 Werder	0 33 27/52 05 38
Restaurant Seeterrassen (S. 55)	Jahnufer 8	14542 Werder	0 33 27/4 08 55
Taverna del Porto (S. 50)	An der Havel 38	14542 Werder	03 32 02/6 02 17
Weintiene auf dem Wachtelberg (S. 51)		14542 Werder	0 33 27/74 14 10
„Zum Scharfrichter“ (S. 53)	Plantagenplatz	14542 Werder	0 33 27/73 26 26

Gaststättenwesen

Gewerbe	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 43
---------	-----------------	--------------	------------------

Gebäudereinigung

Fritz Jahn Gebäudeservice (S. 18)	Unter den Linden 13	14542 Werder	0 33 27/57 02 85
-----------------------------------	---------------------	--------------	------------------

Geburtsurkunden

Personenstandswesen	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 01
---------------------	-----------------	--------------	------------------

Gewerbeabmeldungen

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Gewerbeanmeldungen

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Gewerberäume

HGW Werder mbH (S. 42)	Am Markt 12 A	14542 Werder	0 33 27/74 08 12
------------------------	---------------	--------------	------------------

GEZ-Gebührenbefreiung

Landkreis	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 13 68
-----------	-------------------	------------------	------------------

Grundstücksangelegenheiten

Liegenschaften	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	0 33 27/78 32 61
----------------	-----------------------	--------------	------------------

Handwerk, Haus und Hof

Bauelemente Wötzel (S. 37)	Adolf Damaschke Straße 14	14542 Werder	0 33 27/4 29 19
Bautechnik Baumann Fenster (S. 36)	Kemnitzer Straße 81	14542 Werder	0 33 27/66 82 25
Bezirksschornsteinfeger Döhring (S. 5)	Rosenstraße 19	14542 Werder	01 70/1 66 36 42
Brunnenbau Phöben GmbH (S. 41)	Hauptstraße 13	14542 Werder	0 33 27/4 04 98
Compact BT GmbH (S. 2)	Gertraudenstraße 8	14542 Werder	0 33 27/66 96 57
Dachdeckermeister Große (S. 44)	Margaretenstraße 21	14542 Werder	0 33 27/4 24 5
Dienstlg. für Haus, Hof u. Garten (S. 44)	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/4 42 36
Dienstleistungen Lieber (S. 33)	EKZ Auf dem Strengfeld 6	14542 Werder	0 33 27/4 54 90
Elektro Müller & Winkler (S. 41)	Am Plessower See 153b	14542 Werder	0 33 27/73 20 80
Frank Goebel Fenster und Türen (S. 41)	Klaistower Straße 64/65	14542 Werder	0 33 27/73 17 92

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Handwerk, Haus und Hof

Fliesen- und Ofenbau GmbH (S. 44)	Dr. Külz Straße 19	14542 Werder	0 33 27/4 29 43
Gas Sanitär Wärme Solar (S. 37)	Leester Straße 24	14542 Werder	03 32 02/6 00 00
Gebäudeservice, Reinig. F. Jahn (S. 18)	Unter den Linden 13	14542 Werder	0 33 27/57 02 85
Havelländische Stadtwerke (S. 17)	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/78 61 00
HGW Haus- u. Grundstücksges. (S. 42)	Am Markt 12 A	14542 Werder	0 33 27/74 08 12
Ihr Dachdeckmeister M. Lütke (S. 36)	Heuberg 29, OT Schmergow	14550 Groß Kreutz	03 32 07/7 04 93
Kaminstudio Werder (S. 31)	Glindower Chaussee 157	14542 Werder	0 33 27/57 34 09
Landschaftspfl., Baumsanierung (S. 46)	Emstaler Straße 6	14542 Werder	0 33 27/4 27 51
Möbelhaus C.H.R.I.S.T. (S. 47)	Berliner Straße 105	14542 Werder	0 33 27/4 91 97
Neuer Garten Dieter Kleinert (S. 37)	Schwalbenbergweg 50	14542 Werder	0 33 27/4 50 24
Plötziner Erden GmbH (S. 45)	Am Erdeplatz 1	14542 Werder	03 32 07/7 13 13
Sanitärausst. Silke Wötzel (S. 46)	Adolf Damaschke Straße 14	14542 Werder	0 33 27/4 56 03
Straßen- und Tiefbau GmbH (S. 45)	Bliesendorfer Dorfstraße 19a	14542 Werder	0 33 27/6 62 20
Ziemann Metallbau GmbH (S. 46)	Brandenburger Straße 6	14542 Werder	0 33 27/4 29 32

Hauskrankenpflege

AWO-Sozialstation (S. 13)	Rotkehlchenweg 1	14542 Werder	01 60/7 08 35 92
Hauskrankenpfl. Schw. Reinhild (S. 61)	Dr. Külz Straße 73/74	14542 Werder	0 33 27/4 42 09
Karina Hauskrankenpflege (S. 63)	Berliner Straße 109	14542 Werder	0 33 27/56 70 41

Hausnummern

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Heiratsurkunden

Personenstandswesen	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 01
---------------------	-----------------	--------------	------------------

Hundehaltung

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Immobilien

Compact BT GmbH (S. 2)	Gertraudenstraße 8	14542 Werder	0 33 27/66 96 57
------------------------	--------------------	--------------	------------------

Jugendamt, Jugendhilfe

Landratsamt, Außenstelle Werder	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 20
---------------------------------	----------------	--------------	------------------

Jugendclub

Jugendhaus Club 01	Hoher Weg 156	14542 Werder	0 33 27/66 85 82
--------------------	---------------	--------------	------------------

Kaminbau, Öfen

Fliesen- und Ofenbau GmbH (S. 44)	Dr. Külz Straße 19	14542 Werder	0 33 27/4 29 43
Kaminstudio Werder (S. 31)	Glindower Chaussee 157	14542 Werder	0 33 27/57 34 09

Kartenvorverkauf

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
Marketing-Tourismus	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 74

Kataster- und Vermessung

Kataster- und Vermessungsamt	Lankeweg 4	14513 Teltow	0 33 28/31 81 16
------------------------------	------------	--------------	------------------

Kfz-Service

KFZ-Wasch- u. Pfleged. Braun (S. 32)	Berliner Straße 41-43	14542 Werder	0 33 27/4 27 57
--------------------------------------	-----------------------	--------------	-----------------

Kfz-Zulassung, Führerscheinstelle

Landratsamt, Außenstelle Werder	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 23
---------------------------------	----------------	--------------	------------------

Kieferorthopädie im Bericht

Dres. Sommer (S. 64)	Bernhard Kellermann Str. 17	14542 Werder	0 33 27/4 43 66
----------------------	-----------------------------	--------------	-----------------

Kinderbetreuung

Kita Verwaltung, Stadt Werder	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 10
Evangelische Kita	Am Kiez 2	14542 Werder	0 33 27/4 31 33
Horthaus	Hoher Weg 156	14542 Werder	0 33 27/4 34 36
Hort Glindow	Alte Straße 18	14542 Werder	0 33 27/4 20 00
Kita Eichenhof	Kemnitzer Straße 93	14542 Werder	0 33 27/4 47 76
Kita Anne Frank (mit Integrationsteil)	Elsastraße, Haus 5	14542 Werder	0 33 27/4 31 43
Kita Freie Schule am Zernsee (S. 12)	Elsastraße 10-14	14542 Werder	0 33 27/4 58 62
Kita Inselnest	Mittelbruchweg 14a	14542 Werder	03 32 02/6 02 94
Kita Inselstadt, Diakonie	Kirchstraße 11	14542 Werder	0 33 27/4 23 91
Kita Märchenwald	Bundschuhstraße 5	14542 Werder	0 33 27/4 09 98
Kita Regenbogen	Dr. Külz Straße 126	14542 Werder	0 33 27/4 27 64
Kita „Spatzenhaus“, AWO (S. 13)	Poststraße 22	14542 Werder	0 33 27/4 08 18
Kita Werderaner Fröschchen	Hoher Weg 158	14542 Werder	0 33 27/4 30 85
Kommunale Schulverwaltung	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 30

Konditorei, Torten, Kuchen

Landbäckerei Kirstein (S. 84)	Bäckerweg 3	14797 Kloster Lehnin	0 33 82/2 63
Landbäckerei Kirstein (S. 84)	Berliner Straße 126	14542 Werder	0 33 27/4 32 78
Landbäckerei Kirstein (S. 84)	Torstraße 9	14542 Werder	0 33 27/57 05 05

Kosmetik

Das Gewölbe im Lendelhaus (S. 20)	Am Markt 21	14542 Werder	0 33 27/57 47 01
Kosmetikstudio Diara (S. 60)	Berliner Straße 109	14542 Werder	0 33 27/7 94 58

Korruptionsbeauftragter

Reinhard Neubauer	Niemöllerstraße 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 14 80
-------------------	-------------------	------------------	------------------

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Krankentransport

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 33)	Adolf Damaschke Str. 69/70	14542 Werder	0 33 27/4 00 00
---	----------------------------	--------------	-----------------

Kulturelle Angelegenheiten

Marketing-Kultur	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 78
------------------	-----------------	--------------	------------------

Landschaftsbau, Gartenservice, Erdarbeiten

Brunnenbau Phöben GmbH (S. 41)	Hauptstraße 13	14542 Werder	0 33 27/4 04 98
--------------------------------	----------------	--------------	-----------------

Dienstlg. für Haus, Hof u. Garten (S. 44)	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/4 42 36
---	---------------	--------------	-----------------

Landschaftspfl., Baumsanierung (S. 46)	Emstaler Straße 6	14542 Werder	0 33 27/4 27 51
--	-------------------	--------------	-----------------

Neuer Garten Dieter Kleinert (S. 37)	Schwalbenbergweg 50	14542 Werder	0 33 27/4 50 24
--------------------------------------	---------------------	--------------	-----------------

Plötziner Erden GmbH (S. 45)	Am Erdeplatz 1	14542 Werder	03 32 07/7 13 13
------------------------------	----------------	--------------	------------------

Straßen- und Tiefbau GmbH (S. 45)	Bliesendorfer Dorfstraße 19a	14542 Werder	0 33 27/6 62 20
-----------------------------------	------------------------------	--------------	-----------------

Lebens- und Sexualberatung

Lebens- und Sexualberatung (S. 32)	Bochower Weg 1B	14542 Werder	03 32 07/7 02 93
------------------------------------	-----------------	--------------	------------------

Lebensmittel

BioStube Michael Chilla-Jung (S. 21)	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/57 46 88
--------------------------------------	---------------	--------------	------------------

Fleischerei Frohloff (S. 26)	Klaistower Straße 9	14542 Werder	0 33 27/4 32 27
------------------------------	---------------------	--------------	-----------------

Landbäckerei Kirstein (S. 84)	Bäckerweg 3	14797 Kloster Lehnin	0 33 82/2 63
-------------------------------	-------------	----------------------	--------------

Landbäckerei Kirstein (S. 84)	Berliner Straße 126	14542 Werder	0 33 27/4 32 78
-------------------------------	---------------------	--------------	-----------------

Landbäckerei Kirstein (S. 84)	Torstraße 9	14542 Werder	0 33 27/57 05 05
-------------------------------	-------------	--------------	------------------

Lohnmosterei Thierschmann (S. 26)	Plötziner Chaussee 1a	14542 Werder	03 32 07/3 05 85
-----------------------------------	-----------------------	--------------	------------------

Töplitzer Einkaufsmarkt (S. 31)	Dorfplatz 8	14542 Werder	03 32 02/6 02 03
---------------------------------	-------------	--------------	------------------

Wein- und Obstbau Dr. Lindicke (S. 51)	Am Plessower Eck 2/B1	14542 Werder	0 33 27/74 14 10
--	-----------------------	--------------	------------------

Lebensmittelüberwachung

FB Umwelt, Landw., Verbraucherschutz	Weitzgrunder Weg 23	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 12 71
--------------------------------------	---------------------	------------------	------------------

Lohnsteuer

Dr. Ulf Kanis, Lsthilfe Fuldata e.V. (S. 25)	Plantagenplatz 11	14542 Werder	0 33 27/73 29 23
--	-------------------	--------------	------------------

Ver. Lohnsteuerhilfe e.V. Berthold (S. 32)	Drosselweg 4	14542 Werder	0 33 27/73 20 38
--	--------------	--------------	------------------

Ver. Lohnsteuerhilfe e.V. Manzke (S. 32)	Eisenbahnstraße 179	14542 Werder	0 33 27/4 33 64
--	---------------------	--------------	-----------------

Lohnsteuerkarten

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Massagen

Physiotherapie Marco Fritsche (S. 60)	Brandenburger Straße 37	14542 Werder	0 33 27/4 91 54
---------------------------------------	-------------------------	--------------	-----------------

Physiotherapie Ute Storch (S. 62)	Bernhard Kellermann Str. 17	14542 Werder	0 33 27/4 03 41
-----------------------------------	-----------------------------	--------------	-----------------

Physiotherapie Wolfgang Köpge (S. 63)	Kemnitzer Straße 42	14542 Werder	0 33 27/57 32 77
---------------------------------------	---------------------	--------------	------------------

Möbel, Einrichtung

Möbelhaus C.H.R.I.S.T. (S. 47)	Berliner Straße 105	14542 Werder	0 33 27/4 91 97
--------------------------------	---------------------	--------------	-----------------

Museen, Galerien

Bockwindmühle	Inselstadt	14542 Werder	0 33 27/78 33 74
Galerie im Lendelhaus (S. 14)	Am Markt 21	14542 Werder	01 60/98 06 44 49
Heimatismuseum Glindow	Kietz 3	14542 Werder	0 33 27/4 01 42
Märkisches Ziegeleimuseum Glindow	Alpenstraße 47	14542 Werder	0 33 27/4 58 20
Obstbaumuseum Werder	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 74
Stadtgalerie Kunst-Geschoss	Uferstraße 10	14542 Werder	01 72/1 73 80 81
Zweirad- und Technikmuseum	Mielestraße 2	14542 Werder	0 33 27/4 01 67

Namensänderungen

Personenstandswesen	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 01
---------------------	-----------------	--------------	------------------

Natur- und Landschaftsschutz

Landratsamt, Umweltamt	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 11 14
------------------------	-------------------	------------------	------------------

Obstverarbeitung

Lohnmosterei Thierschmann (S. 26)	Plötziner Chaussee 1a	14542 Werder	03 32 07/3 05 85
Wein- und Obstbau Dr. Lindicke (S. 51)	Am Plessower Eck 2/B1	14542 Werder	0 33 27/74 14 10

Optiker

Werder Optik Scharnbeck (S. 62)	Brandenburger Straße 1c	14542 Werder	0 33 27/73 14 80
---------------------------------	-------------------------	--------------	------------------

Ortsvorsteher

Bliesendorf: Annette Gottschalk	Schelmsteig 17	14542 Werder	0 33 27/4 08 45
Derwitz: Klaus Behrendt	Kriellowe Straße 3	14550 Werder	03 32 07/5 10 08
Glindow: Sigmar Wilhelm	Karl Liebknecht Straße 40	14542 Werder	0 33 27/4 33 63
Kemnitz: Joachim Thiele	Kemnitzer Dorfstraße 7	14542 Werder	0 33 27/7 12 57
Petzow: Bernd Hanike	Fercher Straße 183	14542 Werder	0 33 27/4 58 56
Phöben: Bernd Warsawa	Phöbener Chausseestraße 14	14542 Werder	0 33 27/4 04 59
Plötzin: Siegfried Frömling	Kammeroder Weg 1A	14542 Werder	03 32 07/7 01 80
Töplitz: Frank Ringel	An der Havel 62	14542 Werder	03 32 02/6 00 20

Papierwaren, Technik

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 31)	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	0 33 27/4 20 14
BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 31)	EKZ Werderpark	14542 Werder	0 33 27/74 14 82
Kopierer- u. Büroserv. Recknagel (S. 24)	Kesselgrundstraße 7	14542 Werder	0 33 27/73 05 85
Schule Büro, Vodafone-Shop (S. 25)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 29

Partyservice

Fleischerei Frohloff (S. 26)	Klaistower Straße 9	14542 Werder	0 33 27/4 32 27
Schlemmerservice Werder (S. 8)	Brandenburger Straße 2	14542 Werder	0 33 27/74 18 49

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Passangelegenheiten

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Personalausweis, Kinderausweis

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Personentransport

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 33)	Adolf Damaschke Str. 69/70	14542 Werder	0 33 27/4 00 00
---	----------------------------	--------------	-----------------

Pflegedienste, Hauskrankenpflege

AWO-Sozialstation (S. 13)	Rotkehlchenweg 1	14542 Werder	01 60/7 08 35 92
---------------------------	------------------	--------------	------------------

Hauskrankenpf. Schw. Reinhild (S. 61)	Dr. Külz Straße 73/74	14542 Werder	0 33 27/4 42 09
---------------------------------------	-----------------------	--------------	-----------------

Karina Hauskrankenpflege (S. 63)	Berliner Straße 109	14542 Werder	0 33 27/56 70 41
----------------------------------	---------------------	--------------	------------------

Physiotherapie

Physiotherapie Marco Fritsche (S. 60)	Brandenburger Straße 37	14542 Werder	0 33 27/4 91 54
---------------------------------------	-------------------------	--------------	-----------------

Physiotherapie Ute Storch (S. 62)	Bernhard Kellermann Str. 17	14542 Werder	0 33 27/4 03 41
-----------------------------------	-----------------------------	--------------	-----------------

Physiotherapie Wolfgang Köpge (S. 63)	Kemnitzer Straße 42	14542 Werder	0 33 27/57 32 77
---------------------------------------	---------------------	--------------	------------------

Piano

PianoService Joachim Thiele (S. 25)	Kemnitzer Dorfstraße 7	14542 Werder	0 33 27/7 91 17
-------------------------------------	------------------------	--------------	-----------------

Reisen

Reisebüro Wörlitz Tourist (S. 51)	EKZ Auf dem Strengfeld 6	14542 Werder	0 33 27/74 06 30
-----------------------------------	--------------------------	--------------	------------------

Reisegewerbe

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Ruhender Verkehr

Sicherheit und Ordnung	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 64
------------------------	-----------------	--------------	------------------

Sauna

Physiotherapie Wolfgang Köpge (S. 63)	Kemnitzer Straße 42	14542 Werder	0 33 27/57 32 77
---------------------------------------	---------------------	--------------	------------------

Schlüsseldienst

Dienstleistungen Lieber (S. 33)	Auf dem Strengferld 6, EKZ	14542 Werder	0 33 27/4 54 90
---------------------------------	----------------------------	--------------	-----------------

Ziemann Metallbau GmbH (S. 46)	Brandenburger Straße 6	14542 Werder	0 33 27/4 29 32
--------------------------------	------------------------	--------------	-----------------

Schornsteinfeger

Bezirksschornsteinfeger Döhning (S. 5)	Rosenstraße 19	14542 Werder	01 70/1 66 36 42
--	----------------	--------------	------------------

Schreib- und Schulbedarf

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 31)	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	0 33 27/4 20 14
---------------------------------------	-------------------------	--------------	-----------------

BüroTechnik Gerd-Holger Zilch (S. 31)	EKZ Werderpark	14542 Werder	0 33 27/74 14 82
---------------------------------------	----------------	--------------	------------------

Schule Büro, Vodafone-Shop (S. 25)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 29
------------------------------------	--------------------	--------------	-----------------

Schülerbeförderung

Schulverwaltungs- und Kulturamt	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 14 32
---------------------------------	-------------------	------------------	------------------

Schuldnerberatung

AWO Beratungsstelle (S. 13)	Eisenbahnstraße 1	14542 Werder	0 33 27/5 73 72 80
-----------------------------	-------------------	--------------	--------------------

Schulen

Allgemeine Förderschule	Kemnitzer Chaussee 138	14542 Werder	0 33 27/4 29 31
Freie Schule am Zernsee e.V. (S. 12)	Elsastraße 14/16	14542 Werder	0 33 27/4 58 38
Grundschule Franz Dümichen	Unter den Linden 11	14542 Werder	0 33 27/4 30 08
Grundschule Glindow	Glindower Dorfstraße 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 07
Grundschule Karl Hagemeister	Gluckstraße 8	14542 Werder	0 33 27/4 23 55
Gymnasium Ernst Haeckel	Kesselgrundstraße 62-68	14542 Werder	0 33 27/6 63 43
Inselschule Töplitz Grundschule	Mittelbruchweg	14476 Werder	03 32 02/6 02 34
Kreismusikschule (S. 57)	Adolf Damaschke Straße 60	14542 Werder	0 33 27/57 09 72
Kreisvolkshochschule (S. 57)	Adolf Damaschke Straße 60	14542 Werder	0 33 27/57 10 30
Oberschule Carl von Ossietzky	Unter den Linden 11	14542 Werder	0 33 27/4 27 25
Oberstufenzentrum	Altenkirch Weg 6-8	14542 Werder	0 33 27/6 68 70

Seniorenwohnen

AWO „Am Schwalbenberg“ (S. 13)	Rotkehlchenweg 1	14532 Werder	0 33 27/56 51 01
AWO „Wachtelwinkel“ (S. 13)	Hamburger Ring 25	14542 Werder	0 33 27/78 80
Seniorenresidenz Glindow (S. 61)	Dr. Külz Straße 72	14542 Werder	0 33 27/4 42 09

Sexualberatung

Lebens- und Sexualberatung (S. 32)	Bochower Weg 1B	14542 Werder	03 32 07/7 02 93
------------------------------------	-----------------	--------------	------------------

Sondernutzungserlaubnisse

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Sozialhilfe, -beratung, Di. 9-12 u. 13-17 Uhr, Do. 9-12 u. 13-15 Uhr

Sozialamt	Am Gutshof 7-9	14542 Werder	0 33 27/73 93 04
-----------	----------------	--------------	------------------

Sportförderung

Sport	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 25
-------	-----------------	--------------	------------------

Städtepartnerschaft

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Sterbefälle

Friedhofswesen	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 04
----------------	-----------------	--------------	------------------

Steuerberatung

Andrea Hannemann (S. 17)	Eisenbahnstraße 6	14542 Werder	0 33 27/5 20 43 94
--------------------------	-------------------	--------------	--------------------

Steuern und Abgaben

Steuern und Abgaben	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	0 33 27/78 31 29
---------------------	-----------------------	--------------	------------------

ÜBERSICHT Was erledige ich wo

Straßenbau, Straßenbeleuchtung

Tiefbau	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	0 33 27/78 31 15
---------	-----------------------	--------------	------------------

Straßenverkehr

Landkreis, Straßenaufsicht	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 46
----------------------------	----------------	--------------	------------------

Taxi

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 33)	Adolf Damaschke Str. 69/70	14542 Werder	0 33 27/4 00 00
---	----------------------------	--------------	-----------------

Telefone- und Zubehör, Handy

Vodafone-Shop Werder (S. 25)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 28
------------------------------	--------------------	--------------	-----------------

Tierschutz

Landkreis	Potsdamer Straße 18, Haus 1	14776 Brandenburg	03 38 41/53 32 71
-----------	-----------------------------	-------------------	-------------------

Theater

Comédie Soleil (S. 28)	Eisenbahnstraße 210	14542 Werder	0 33 27/54 72 35
------------------------	---------------------	--------------	------------------

Wandertheater Ton und Kirschen	Dr. Külz Straße 116	14542 Werder	01 71/5 81 20 32
--------------------------------	---------------------	--------------	------------------

Touristinformation/Zimmervermittlung

Tourismusbüro Werder	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 74
----------------------	-----------------	--------------	------------------

Transporte

Taxi „KUBI“ Britta Kubitzki-Große (S. 33)	Adolf Damaschke Str. 69/70	14542 Werder	0 33 27/4 00 00
---	----------------------------	--------------	-----------------

Unterhaltssicherung

Sozialamt	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 93 35
-----------	----------------	--------------	------------------

Vereinsförderung

FB 3, Sport	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 25
-------------	-----------------	--------------	------------------

Verkehrsführung

Tiefbau	Eisenbahnstraße 13/14	14542 Werder	0 33 27/78 32 52
---------	-----------------------	--------------	------------------

Vermietung – Wohnungen, Gewerberäume

HGW Werder mbH (S. 42)	Am Markt 12 A	14542 Werder	0 33 27/74 08 12
------------------------	---------------	--------------	------------------

Versicherung

Mecklenburgische Vers. Meffert (S. 27)	Kemnitzer Straße 28	14542 Werder	0 33 27/57 02 50
--	---------------------	--------------	------------------

Wahlauskünfte

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Wählerverzeichnis

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Wassersport

aqua marin Boote & Yachten (S. 52)	Otto Lilienthal Straße 16/18	14542 Werder	03327/570169
------------------------------------	------------------------------	--------------	--------------

Boots-, Fahrradvermietung (S. 54)	Unter den Linden 17	14542 Werder	0 33 27/4 24 24
-----------------------------------	---------------------	--------------	-----------------

Charterschiff Elisa von Petzow (S. 55)			01 71/3 79 75 99
--	--	--	------------------

Wassersport

Cityport Werder (S. 59)	Adolf Damaschke Str. 35-36	14542 Werder	01 72/1 62 31 07
hogab gmbh Häfen & Camping (S. 55)	Jahnufer 8	14542 Werder	0 33 27/4 08 55
Porta Elisa (S. 55)	Grelle 14	14542 Werder	0 33 27/4 08 55
Porta Helena (S. 55)	Jahnufer 8	14542 Werder	01 71/4 08 36 66
Unruh Marine (S. 59)	Adolf Damaschke Str. 35-36	14542 Werder	0 33 27/57 29 03
Wasserwanderrastplatz Werder (S. 55)	Unter den Linden	14542 Werder	01 71/4 01 02 06
Yachthafen Ringel (S. 50)	An der Havel 38	14542 Werder	03 32 02/6 02 17

Wein

Wein- und Obstbau Dr. Lindicke (S. 51)	Am Plessower Eck 2/B1	14542 Werder	0 33 27/74 14 10
--	-----------------------	--------------	------------------

Werbung, Drucksachen

C. Concept Werbung (S. 24)	Altenkirch Weg 9	14542 Werder	0 33 27/56 95 26
Digitaldruck Gerd-Holger Zilch (S. 31)	Brandenburger Straße 1a	14542 Werder	0 33 27/66 98 88
Digitaldruck Karalus (S. 25)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/4 59 29
HavelPrint & Service Uwe Jahns (S. 27)	Unter den Linden 1	14542 Werder	0 33 27/7 95 10

Wohngeld

Bürgerservice	Uferstraße 10	14542 Werder	0 33 27/78 30
---------------	---------------	--------------	---------------

Wohnungen, Gewerberäume

HGW Werder mbH (S. 42)	Am Markt 12 A	14542 Werder	0 33 27/74 08 12
------------------------	---------------	--------------	------------------

Zahnarzt im Bericht

Dres. Sommer (S. 64)	Bernhard Kellermann Str. 17	14542 Werder	0 33 27/4 43 66
----------------------	-----------------------------	--------------	-----------------

Zeitungen

Havelzeitung	Zum Seglerblick 5	14542 Werder	0 33 27/57 47 75
--------------	-------------------	--------------	------------------

Zimmervermittlung

Tourismusbüro Werder	Kirchstraße 6/7	14542 Werder	0 33 27/78 33 74
----------------------	-----------------	--------------	------------------

Zivil- und Selbstschutz

Ordnungsamt	Klosterstraße 28-31	14770 Brandenburg	0 33 81/53 31 01
-------------	---------------------	-------------------	------------------

Zugtickets

DB ServiceStore Werder/Havel (S. 20)	Am Bahnhof	14542 Werder	0 33 27/56 77 27
--------------------------------------	------------	--------------	------------------

Ihre Firma nicht gefunden? Eine Telefonnummer ist falsch?

Rufen Sie uns einfach an.

Gern nehmen wir die Daten für die nächste Ausgabe mit auf.

Tel. 0 30/67 51 26 52 • Fax 0 30/2 01 63 28 97

Email: redaktion@augusta-presse.de

AUSGEZEICHNET, LECKER UND GESUND

Wo Tradition und neue Ideen zusammen kommen, da ist man bei der Landbäckerei Kirstein zuhause!

Die Backwaren und Konditoreierzeugnisse von Konditormeister **Lutz Kirstein** fußen auf alter Backtradition. Er führt den 1878 gegründeten Familienbetrieb in der fünften Generation. Wie in der guten alten Zeit wird für das Brot der Natursauerteig selbst angesetzt. Das zum Backen benötigte Bio-Vollkorn wird selbst gemahlen. Ein Dutzend Spezialbrote und viele Brötchensorten ermöglichen Abwechslung.

Gold und Silber

Für die tolle Qualität sprechen die vielen Preise. So zeichnete die „Deutsche Lebensmittel Gesellschaft“ 2010 Schwedenbrötchen und Mandelbienenstich mit Gold

sowie Brötchen alter Art, Butter- und Mohnstollen mit Silber aus.

Gesundheit in Bewegung

Lutz Kirstein ist Vorreiter, wenn es um gesunde Ernährung geht: Sein Sonnenaktiv-Brot entstand für die „Deutschland-bewegt-sich“-Aktion der Krankenkassen. Es enthält viele pflanzliche Eiweiße, Calcium, Magnesium und Kohlenhydrate. Das Bio-Vollkorn-Frischflockenbrot schmeckt hervorragend und ist gesund. Die selbstproduzierten Flocken stammen vom Ökohof Rädels und enthalten viele Vitamine, Mineralien und Eiweiße. Es hält länger frisch und ist besonders gut verdaulich.

Vielfalt überall

Eine große Vielfalt an Torten, Törtchen und Konditoreiwaren verführt zu süßen Ge-

nüssen. Als individuelle Festtags- oder Hochzeitstorten bereichern sie Feiern jeglicher Art. Kirsteins Backwaren und Torten bekommt man in den beiden Filialen in Werder, im Lebensmittelladen auf dem Campingplatz Riegelspitze, auf dem Werderaner Frischemarkt sowie in Groß Kreutz und Lehnin. Ein eigener Fahrverkauf bringt die gebackenen Spezialitäten ins Umland.

Filialen

Landbäckerei Kirstein
Konditormeister Lutz Kirstein
Bäckerweg 3

14797 Kloster Lehnin OT Rädels
Tel. 033 82/2 63

Bäckerei mit Café in Werder
Berliner Straße 126
Tel. 033 27/4 32 78

Torstraße 8 in Werder
Tel. 033 27/57 05 05

Frischemarkt in Werder
Marktstraße

www.landbaeckerei-kirstein.de

